

LE SENAT 7-354-1 JANV 49 OTTAWA, ONT

"Le Droit" dans tous les foyers

Son Excellence Monseigneur Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, invite tous les fidèles de son diocèse à participer à la journée de la presse et de cinéma, dimanche

"Notre souhait le plus sincère est que le journal LE DROIT pénètre dans tous les foyers canadiens-français du diocèse. Rappelez aux fidèles que LE DROIT est d'abord et avant tout un quotidien totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique."

Paroles extraites de la lettre circulaire publiée par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, pour annoncer la tenue d'une journée de presse et de cinéma dimanche prochain, le 31 octobre, à l'occasion de la fête du Christ-Roi.

NOUVELLE UNION - LE CANADA ADHÈRE



• Au Congrès général de l'U.C.C. à Québec — La plupart de ceux qui apparaissent sur cette photo sont des officiers et des aumôniers de l'Union Catholique des Cultivateurs. On reconnaît facilement, sur la première rangée, le Révérend Père Léon Lebel, aumônier général de l'U.C.C. et de l'U.C.F.; M. Abel Marion, président général; MM. Jean-Baptiste Lamoine et Samuel Audette, vice-présidents généraux. Ces derniers sont entourés des présidents et aumôniers des diverses fédérations diocésaines.

Seul moyen d'empêcher une guerre mondiale — Pearson

Union de sept puissances, deux en Amérique et cinq en Europe

Le Canada est définitivement prêt à former une union des puissances du nord de l'Atlantique. C'est ce qu'a annoncé officiellement aujourd'hui M. Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures, à la veille de son départ pour l'Europe où il prendra la direction à Paris de la délégation canadienne à l'Assemblée générale des Nations Unies. La chose signifie que le Canada acceptera une alliance non seulement avec les Etats-Unis mais encore avec cinq pays de l'Europe occidentale. D'ailleurs, depuis l'établissement de leur union, les nations de l'Ouest de l'Europe n'ont cessé de réclamer l'aide du Canada et des Etats-Unis. Et cela en vue d'organiser un bloc solide des nations démocratiques advenant une guerre avec la Russie. M. Pearson souligna la pression croissante exercée par l'Angleterre, la France, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg afin d'étendre leur alliance militaire aux deux principales puissances de l'Amérique du Nord, les Etats-Unis et le Canada.

(Suite à la page 10, col. 1)

Staline attaque le Canada

Les Alliés et les "neutres" veulent une autre guerre!

Dans une déclaration fulgurante, le dictateur de Russie s'en prend aux Trois Grands et aux six petites nations du Conseil de Sécurité, pour leur "politique d'institution d'un nouveau conflit"

Par Eddy GILMORE MOSCOU (PA) — Le premier ministre Staline a accusé aujourd'hui la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et les Etats soi-disant "neutres", y compris le Canada, de poursuivre une politique qui peut provoquer le "déclenchement d'une nouvelle guerre". Le chef soviétique a toutefois ajouté que la crise internationale actuelle "ne peut prendre fin que dans la faillite ignominieuse des instigateurs d'un nouveau conflit". Staline a répondu à une foule de questions que lui posait un correspondant de Pravda, organe du parti communiste, sur la controverse au sujet de Berlin. Le premier ministre a critiqué l'attitude prise au Conseil de Sécurité à Paris durant le débat sur la crise berlinoise par le Canada, la Chine, la Colombie, la Syrie, la Belgique et l'Argentine. (Ce sont les six pays qui ont tenté de servir de médiateurs dans la querelle des



• Dix-neuf fédérations régionales de l'U.C.C. étaient représentées au congrès national de l'U.C.C. à Québec.



• Des délégués de 700 syndicats paroissiaux, représentant 38,000 cultivateurs, au congrès national de l'U.C.C. à Québec.

Session le 19 janvier à Qué.

La séance de l'ONU ajournée à février?

PARIS (Reuter) — On projette d'ajourner l'Assemblée générale de l'ONU le 10 décembre et de reprendre les assises à New-York à la fin de février.

Les autorités se rendent compte que l'important comité politique a beaucoup trop de travail pour que l'on s'attende à des décisions finales d'ici le Noël. Le projet, tel qu'étudié actuellement, serait d'ajourner l'Assemblée mais de poursuivre sans interruption les séances du comité politique. Lorsque ce dernier aura terminé son travail, une séance plénière serait convoquée afin d'approuver les décisions prises. On apprend, entretemps, que le problème de la Palestine sera l'un des sujets qui seront abordés durant la session actuelle et soumis au comité politique qui

(Suite à la page 10, col. 4)

La grande offensive déclenchée en Chine

PEIPING (PA) — Les grandes armées nationalistes et communistes en sont venues aux prises aujourd'hui dans ce qui peut être la bataille décisive en vue de s'assurer du contrôle de la Mandchourie et du nord de la Chine. Il semble que le centre des opérations soit situé entre la ville mandchoue de Tchih-hsien, à 125 milles au nord de la Grande Muraille, et Tabushan, à 65 milles au nord de la première ville. Des dépêches nationalistes situent le centre de la lutte à l'ouest du chemin de fer de Peiping-Moukden, dans l'étroit corridor qui sépare Moukden de Tchih-hsien.

(Suite à la page 10, col. 4)

Elle aura une courte durée

QUEBEC (PC) — La législature de Québec se réunira en session le 19 janvier; c'est ce qu'a annoncé Maurice Duplessis, au cours d'une conférence de presse aujourd'hui. Ce sera la première session de la 23e législature et la première fois que le gouvernement de l'Union nationale se réunira depuis qu'il a remporté une victoire décisive sur les libéraux, le 8 juillet dernier.

La quatrième session de la 22e législature a duré douze semaines, mais vu l'écrasante majorité du gouvernement à l'Assemblée, on s'attend que la prochaine session ne dépassera pas six semaines.

(Suite à la page 10, col. 5)

"L'URSS n'est pas prête à la guerre"

PARIS (PC) — Dans un interview accordé aujourd'hui, le général canadien Andrew McNoughton a déclaré qu'il ne connaît rien qui pourrait indiquer que les Russes font du progrès dans la guerre atomique.

McNoughton, délégué permanent au Conseil de Sécurité, commentait une dépêche publiée dans l'éditorial parisienne du London Daily Mail; cette dépêche citait "une source bien renseignée de Paris" qui avait dit que les "experts en énergie atomique du Canada et des Etats-Unis ont abandonné l'idée que l'Union soviétique ne possède pas la bombe atomique". Le délégué canadien a déclaré qu'il ne ferait aucun autre commentaire que celui-ci: "La Russie peut être en mesure de produire une bombe de genre de celle qui fut lancée sur Hiroshima mais nous n'avons aucune raison de croire qu'elle est prête à livrer une guerre atomique."

(Suite à la page 10, col. 5)

Une offre de l'Etat d'Israël à l'Egypte

TELL-AVIV (PC) — On a annoncé officiellement aujourd'hui que le gouvernement d'Israël a offert de confier directement, ou par l'entremise du médiateur des Nations Unies, avec le gouvernement égyptien au sujet des présentes difficultés. Pendant ce temps, les canons anti-aériens ont fait feu sur un avion ennemi qui survolait Tell-Aviv, hier après-midi. Toutefois, aucune bombe n'a été lâchée au cours de ce raid, le premier depuis que la bataille du Negev a cessé, vendredi dernier.

Les troupes israéliennes ont occupé Isdud, à mi-chemin entre Tell-Aviv et Gaza, sans opposition de la part des troupes égyptiennes qui se retirent de cette région. Les Égyptiens se sont dirigés vers le Sud, concentrant leurs troupes dans la partie sud du secteur Isdud Majdal. On croit qu'ils occupent une partie de la

(Suite à la page 10, col. 5)

Le conflit du rail continue à T.-N.

ST-JEAN (Terre-Neuve) (PC) — Le public est le plus atteint par la grève ferroviaire et les 2,500 cheminots inactifs ne donnent aucun signe de faiblesse. La grève dure depuis 16 jours. Aucun mot n'a été dit de la part d'une ou de l'autre partie en cause et on a abandonné tout espoir de règlement prochain.

W. H. Phillips, porte-parole des ouvriers, a déclaré que le gouvernement devrait prendre l'initiative dans la soumission du différend à un comité de conciliation. Dans l'intervalle, le gouvernement

(Suite à la page 10, col. 5)

Une révolte militaire éclatée à Arequipa, Pérou

Le gouvernement fait appel aux troupes pour étouffer la seconde rébellion en vingt-cinq jours — La garnison de Lima est restée fidèle

LIMA, Pérou (PA) — Le gouvernement a appelé ses troupes à sa défense aujourd'hui après qu'une garnison de l'armée se fut révoltée à Arequipa. C'est la seconde rébellion majeure au Pérou en vingt-cinq jours. Tard hier soir, le gouvernement que préside José Luis Bustamante a annoncé que le général de brigade Manuel Odría, officier commandant la garnison d'Arequipa et ancien ministre de l'Intérieur, et les troupes sous son commandement avaient lancé une insurrection. Un communiqué officiel qui ne

(Suite à la page 10, col. 4)

Une pression économique est suggérée en Palestine

Le Canada appuie une proposition anglo-chinoise — La séance ajournée jusqu'à demain matin — La question sera vraisemblablement l'objet de longues discussions

PARIS (PC) — La Grande-Bretagne et la Chine ont proposé aujourd'hui que le Conseil de Sécurité des Nations Unies mette à l'étude la question d'exercer la pression économique en vue de mettre fin à la guerre en Palestine. Sir Alexander Cadogan, de Grande-Bretagne, a présenté au Conseil un projet de résolution demandant l'institution d'un comité spécial qui serait chargé de "mettre incessamment à l'étude" l'attitude que pourrait prendre le Conseil sous l'empire de l'article 41, chapitre 7, de la Charte des Nations Unies. Cet article se lit comme suit: "Le Conseil de sécurité peut décider, sans avoir recours à la force armée, des mesures à prendre en vue de donner suite à ses décisions, et il peut en appeler aux membres des Nations Unies pour la mise en vigueur de telles mesures. Ces mesures peuvent comprendre la suspension complète ou partielle des relations économiques, ainsi que des communications ferroviaires, maritimes, aériennes, postales, télégraphiques, radiophoniques et autres relations diplomatiques". Le Canada et la Belgique ont promis d'appuyer la résolution (Suite à la page 10, col. 3)

Mercredi auront lieu les funérailles de Mgr Roy

L'évêque d'Edmundston (N.-B.) est décédé hier après une courte maladie — Prédicateur et écrivain de renom, sa perte cause le deuil dans tout le pays

EDMUNDSTON (Nouveau-Brunswick) (PC) — Son Excellence Mgr Marie-Antoine Roy, évêque catholique d'Edmundston et premier père franciscain à être sacré évêque au Canada, est décédé, hier, à l'âge de 55 ans, après une courte maladie. Il tomba subitement malade le 1er octobre pendant qu'il prêchait une retraite à Québec; après avoir passé dix jours à l'hôpital de cette ville, il revint à Edmundston, le 17 octobre, et fut forcé de continuer plusieurs engagements pour être de nouveau admis à l'hôpital, dimanche. Le Dr Jean Fortier, spécialiste de Québec, arriva à Edmundston, hier, afin de donner des soins à son malade, mais Mgr Roy subit une violente attaque cardiaque, vers midi, et mourut peu de temps après. Après avoir reposé en chapelle ardente à l'Hôtel-Dieu d'Edmundston, le corps de Mgr Roy sera transporté à la cathédrale de l'Immaculée-Conception, mardi après-midi. Les funérailles auront lieu mercredi matin et l'inhumation se fera au cimetière de la cathédrale. Mgr Roy devint le premier évêque du nouveau diocèse d'Edmundston (Suite à la page 10, col. 2)

Occupation des mines du Nord

"L'action politique libérale" au Québec

QUEBEC (PC) — Le major François Fournier, officier du régiment de la Chaudière durant la guerre et présentement avocat renommé à Québec, a officiellement annoncé la création d'un nouveau groupe d'action politique connu sous le nom de "L'Action politique libérale". Depuis la cuisante défaite des libéraux aux élections du 28 juillet, le groupe composé presque exclusivement de jeunes libéraux, a tenu plusieurs séances. Les directeurs de l'Action politique libérale ont annoncé simultanément qu'ils n'abandonneront au chef du parti libéral de Québec, l'honorable Adélard Gauthier, d'appeler un congrès afin d'adopter un nouveau chef.

(Suite à la page 10, col. 2)

Les six "neutres" en réunion à Paris

PARIS (PA) — Les six membres neutres du Conseil de Sécurité projettent de se réunir officiellement aujourd'hui. Ils doivent étudier en détail les implications de la déclaration anglo-franco-américaine qui, hier, indiquait que les trois puissances occidentales consentaient à régler l'impasse de Berlin en se basant sur la résolution du Conseil de Sécurité, résolution à laquelle les Russes ont appliqué le veto, lundi. La réunion des six pays, dont le Canada, donne lieu à des spéculations voulant qu'ils projettent de reprendre leurs efforts en vue de concilier les opinions entre la Russie et l'Ouest. Les ministres des Affaires étrangères des puissances de l'Ouest ont annoncé, hier, qu'ils songent à laisser la question de Berlin au programme du Conseil de Sécurité, en dépit du veto russe.

La police cerne le Pas-de-Calais

PARIS (PA) — Appuyés par les tanks et les chars blindés, les soldats ont commencé à cerner à certaines mines du Nord de la France. On ne signale aucun engagement grave, bien que les mineurs aient reçu l'ordre de se masser en vue d'une bataille possible contre les policiers et les soldats. Les chefs ouvriers communistes, en plus d'immobiliser 335,000 hommes dans le double but d'obtenir plus de salaire et de porter un coup au plan de relèvement européen.

(suite à la page 10, col. 2)

Le service devient normal à New-York

NEW-YORK (PA) — Les autobus et les trolleys roulent de nouveau, aujourd'hui, assurant le service ordinaire à 3,500,000 ouvriers de la ville, depuis que les chefs d'une faction unioniste rebelle ont demandé à leurs partisans de se joindre à un mouvement de retour au travail.

Les autorités des compagnies et du syndicat ont prédit que le service redeviendra normal sur les 121 routes rendues désertes mardi par la plus grande grève du transport qu'ait connue la ville de New-York. Hier, un certain nombre des 8,500 chauffeurs et autres employés ne sont pas retournés au travail malgré l'ordre donné la veille par Michael Quill, président international de l'union. Austin Hogan, partisan de la gauche et ennemi de Quill, a concédé, hier, que "notre grève est rompue"; il a demandé à sa faction de mettre fin à la rébellion. Antérieurement, il avait ordonné à ses partisans de demeurer en grève afin d'appuyer des demandes d'augmentation de salaires et de paiement de pensions, à part le paiement rétroactif d'une hausse de salaires.

Les conservateurs en caucus samedi

TORONTO (PC) — Quelques centaines de conservateurs-progressistes de l'Ontario se réuniront à Toronto samedi afin de décider du lieu, de l'heure et de la méthode de résoudre le problème politique de la province. Tous membres de l'Association conservatrice progressiste d'Ontario, les délégués fixeront la date d'un congrès provincial qui choisira un successeur à George Drew à la tête du parti dans la province. Près de 700 délégués ont droit de participer à cette réunion qui est convoquée dans l'unique but de fixer la date du congrès et de mettre en mouvement le mécanisme de son organisation. M. Drew a démissionné du poste de chef provincial et de pré-

(suite à la page 10, col. 2)

Des élections sous peu dans l'Ontario?

TORONTO (PC) — Le cabinet ontarien doit prendre une décision définitive, au cours de sa séance hebdomadaire, aujourd'hui, sur la question de savoir quand auront lieu les élections complémentaires pour le choix de deux députés à la législature. Si le cabinet décide de tenir des élections prochainement dans Parry Sound et Cochrane, sièges vacants par suite de la mort de leurs représentants, il se peut que ces élections aient lieu entre les 22 et 29 novembre. Une élection complémentaire en Ontario peut avoir lieu 25 jours après l'émission d'un décret. Les vacances ont été causées par la mort de Charles Craig, de Parry Sound, et de John Carrère, de Cochrane-nord, deux députés conservateurs élus le 7 juin dernier.

Pour la paix mondiale

Les deux favoris de la lutte électorale aux Etats-Unis font l'unité autour du thème "démocratie menacée" — Cependant, ils s'accusent mutuellement de faire le jeu du totalitarisme

Par Lloyd McDONALD NEW-YORK (PC) — La démocratie menacée a créé une certaine unité entre les candidats à la présidence des Etats-Unis durant ces derniers jours de la campagne électorale. Chaque candidat, toutefois, a traité à sa façon de la question du totalitarisme, prétendant qu'une victoire en faveur d'aucun de ses adversaires ferait le jeu des enne-

mis du mode de vie démocratique. A l'approche des élections qui ont lieu mardi prochain, le gouverneur Thomas E. Dewey et Henry Wallace ont fait de la paix mondiale hier soir la note dominante de leurs discours, répliquant à l'arrière-plan les problèmes domestiques tels que l'inflation, le logement, la crise ouvrière et les droits civils. Truman et Dewey ont tous deux

soutenu que la paix mondiale dépend du résultat des élections, chacun prétendant que la victoire de son adversaire serait une victoire pour les communistes. Dans l'intervalle, Wallace a déclaré que ce sont les "forces réactionnaires" qui constituent le "réel danger menaçant notre démocratie". A Boston, Truman a affirmé que les républicains, par ce qu'il dit (Suite à la page 10, col. 1)

Evolution aux N. Unies

Les petites nations prennent une importance de plus en plus considérable sur le plan international — Les grandes puissances seront-elles mises au pas?

Par Francis W. CARPENTER PARIS (PA) — Les petites nations donnent la réplique à leurs puissances sœurs siégeant aux Nations Unies et, lentement mais sûrement, elles en obtiennent des résultats. Elles ont réussi à tenir en marche les négociations en vue de la régulation de l'énergie atomique; aujourd'hui, elles sont aux prises

avec la question du contrôle des armements conventionnels. Elles ont refusé d'accepter la requête des puissances de l'Ouest voulant que la Russie soit écartée pour son blocus de Berlin. Par contre, elles ont répondu en exposant un plan ne jetant le blame sur personne et ont demandé au Conseil des Quatre lui-même de résoudre le problème berlinois.

Andrei Y. Vishinsky, sous-ministre des Affaires étrangères de Russie, étouffa la proposition des "neutres" par son veto au Conseil de sécurité lundi dernier, mais un porte-parole des petites puissances a déclaré par la suite qu'elles persisteraient dans leurs tentatives de grouper les grandes (Suite à la page 10, col. 1)

**LEFAIVRE (Ont.)**

LEFAIVRE (Ont.) (DNC) — M. et Mme D. D. Yelle ainsi que M. et Mme Armand Yelle ont rendu visite à leurs parents de Crystler, dimanche dernier.

La famille Rhéal Laviolette et Mme Elisabeth Laviolette étaient les hôtes de la famille Omer Paquette, de Gatineau, samedi et dimanche derniers.

Mlle Georgette Gascon passe la semaine chez sa sœur, Mme Rosaire Cyr.

Mme Albert Préseault et ses enfants Jean et Céline ont passé la fin de semaine dernière à Marionville.

M. Alban Préseault et sa fiancée, Mlle Porris, ont visité Mmes Conrad Lalonde et Sylvio Guidon. Mlle Laurette Prigent a passé quelques jours à Montréal.

M. et Mme Jules Bigué, de Montréal, visitaient leur fille, Mme Bernard Préseault, samedi.

M. et Mme Lionel Laniel ont eu la douleur de perdre leur bébé.

M. et Mme David Boucher (née Simone Laniel) font part à leurs parents de la naissance d'une fille.

Le 30 octobre, sera béni le mariage de Mlle Laurette Prigent, fille de M. Dorima Prigent, décedé, et de Mme Prigent, à M. François Préseault, professeur, fils de M. et Mme J.-D. Préseault, de Marionville.

**MOOSE-CREEK (Ont.)**  
MOOSE-CREEK, Ont. (DNC) — M. et Mme Robert Gauthier ainsi que M. et Mme John Leblanc, de Crystler, étaient de passage à Beauharnois, Qué., où ils ont visité de nombreux parents en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Prevost et leur fils Jacques, ont rendu visite à des parents à Ste-Anne-de-Belle-vue et Mlle Perreault, dimanche dernier.

M. et Mme Magloire Robillard, de Crystler, étaient parmi nous dernièrement.

M. et Mme Hermas Racine, de Wales, étaient les invités de M. et Mme Hercule Quenneville, dimanche dernier.

M. et Mme Léandre Emmel et M. et Mme Albert Brisson, étaient



Le ministre des Postes, M. BERTRAND, tient ici une médaille d'or et un certificat reçus des autorités de l'Exposition philatélique internationale, tenue en Suisse, en août, où le Canada a exposé. L'exposition démontrait les photographies originales et les procédés de manufacture utilisés lors de l'émission des timbres de la visite royale en 1939. (Photo P.C.)

de passage à Brownsburg où ils ont visité M. et Mme Edouard Poirier, récemment.

M. et Mme Isala Richer et leur fils, de Crystler, étaient en visite chez M. et Mme Emilen Quenneville, ces jours derniers.

M. et Mme Jean-Paul Sabourin, de Crystler, étaient parmi nous dimanche dernier.

M. et Mme Fernand Prevost et leur bébé, Adèle, étaient les hôtes de M. et Mme Pierre Prevost, dernièrement.

M. et Mme Ernest Sabourin et leurs enfants, étaient de passage à Cornwall, à l'occasion du mariage Martel-Sabourin.

M. et Mme Albert Rouleau et leur fils Romeo, ont rendu visite à des parents de Cornwall, la semaine dernière.

**Ralliement lacordaire à Wendover, Ont.**

Dimanche, le 24 octobre, avait lieu, à Wendover, une grande réunion à l'occasion de la fondation d'un cercle lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc. La salle paroissiale était remplie à débord. Plusieurs membres du clergé assistaient à la réunion: monsieur le chanoine J. A. Lafamme, curé de Sarsfield; monsieur l'abbé Albert Labelle, curé de St-Bernardin; monsieur l'abbé Jean Berthiaume, curé de Saint-Emile-de-Suffolk; monsieur l'abbé Félicien Briault, curé de Montpelier; M. l'abbé D'Aoust, curé de Vendée, diocèse de Mont-Laurier; monsieur l'abbé Charette, vicaire à Sarsfield; monsieur l'abbé Seguin, vicaire, aumônier du Cercle de Plantagenet.

La réunion eut lieu sous la présidence de monsieur J.-A. Gratton. Monsieur Jean-Louis Gauthier, maire du canton de Plantagenet, présenta le conférencier et annonça à l'assemblée que le conseil des comités-unis de Prescott et Russell

a voté la somme de \$200, pour servir à l'éducation anti-alcoolique. Le conférencier Charbonneau, qui expliqua l'organisation et les règlements des Cercles anti-alcooliques et les bienfaits qu'ils procurent dans une paroisse. Il fut remercié par monsieur Léon Leforme, agronome.

On procéda ensuite à l'initiation de quelques membres et à l'installation du nouveau cercle auquel le président diocésain et l'aumônier diocésain, monsieur l'abbé Lionel Laroque, souhaitèrent bon succès et donnèrent de sages avis.

La cérémonie fut suivie par plusieurs brèves allocutions par les personnes suivantes: monsieur l'abbé Jean Berthiaume, curé de Saint-Emile; monsieur Elodore Laroque, président régional; monsieur Edmund Polinsky, président du Cercle des Jeunes de Hawkesbury; monsieur Henri Lorrain, président du Cercle de Plantage-

net. La réunion fut agrémentée de chant par le élève de l'école et d'un duo de violon par monsieur et madame René Joly, de Hawkesbury. Le cercle de Plantagenet interpréta un sketch spirituel "Divorce à l'eau" de Veke-man.

Monsieur le curé de Varennes félicita le nouveau cercle et remercia ses paroissiens d'avoir assisté en si grand nombre à cette soirée de fondation.

Le matin, à la Grand-messe, Monseigneur Adéodat Chaloux, supérieur du Séminaire diocésain, prononça un sermon de circonstance sur la vertu de tempérance.

**MONT-LAURIER, (Qué.)**

MONT-LAURIER, Qué. (DNC) — Récemment réçu administrateur des Chambres de Commerce de Laurentides, M. Samuel Thibault vient d'être choisi par le Conseil d'administration de la Chambre de Commerce de la Province de Québec, membre du comité des relations interprovinciales. Siègent également à ce comi-

**Rencontre émouvante**

M. et Mme André Labelle ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Yvon, Pierre, Jocelyn. Le parrain a été M. Pierre Gauthier, de la Conception, et la marraine, Mlle Fleurette Labelle, Porteuse Mlle Antoinette Labelle.

Récemment est décedé à sa demeure Mme Vve Rodolphe Robert, épouse de feu Rodolphe Robert, avocat. La défunte était âgée de 57 ans. Elle est morte à la suite d'une maladie qui l'avait retenue au lit pendant une vingtaine de jours.

Mme Robert laisse pour pleurer sa perte, un fils, Rodolphe et cinq filles, Alice (Mme Sam Thibeault), Marie-Berthe, Claire, celme et Thérèse. Elle laisse aussi des sœurs, Mme R.-C. Parker, de Noranda et Mme Jos Ménard de Brownsburg; deux frères, MM. Joseph et Albert Nadon et plusieurs

neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu le 11 octobre. Le service fut chanté par M. l'abbé Du-Dumouchel, curé de Lac-Du-Cerf, assisté de MM. les abbés L. Normand et H. Biron.

ROME (A.I.F.) — Arrivant de Chine, le paquebot "André Lebon" vient de jeter l'ancre dans le port de Marseille. Sur la jetée, un prêtre âgé dévisage anxieusement les passagers, qui commencent à débarquer. Apercevant un vieux missionnaire, il s'approche de lui hésitant: "Ne seriez-vous pas le Père Eugène Wouters?", lui demande-t-il. — "Lui-même", répond le missionnaire. — "Alors, je suis votre frère!" Les deux frères, en effet, ne s'étaient pas revus depuis 1896, car le Père Eugène Wouters, aujourd'hui âgé de 79 ans, a vécu 52 ans en Mongolie, sans jamais revoir la Belgique, sa patrie.

Fides

**C'est du Libby's!**

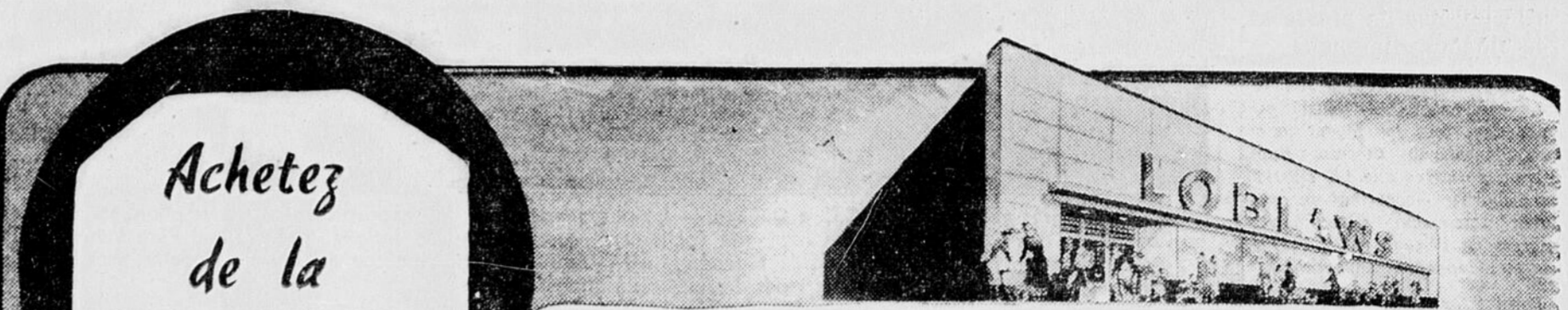


Aucun autre jus de tomates n'égale le Libby's quant à sa saveur riche et parfaite... tout comme celle d'une tomate rouge et mûre qui vient d'être cueillie. La raison—le Libby's est fait d'après un procédé exclusif et breveté, appelé "Pression Douce". Ce procédé extrait seulement le jus frais et doux—aucune amertume résultant du coeur ou des graines. De plus, la saveur fraîche et les vitamines des meilleures tomates mûres sur plante sont scellées dans le Libby's. Vous pouvez goûter la différence tout en bénéficiant des vitamines A et C dont le Libby's est une excellente source alimentaire. Ces vitamines sont celles qui aident à favoriser une santé rayonnante. Buvez souvent vous-même du Libby's... ayez-en quelques boîtes dans le réfrigérateur pour que tout le monde chez vous puisse se servir entre les repas.

**Libby's**  
JUS DE TOMATES  
A Pression Douce



LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT VOUS SERA REMBOURSÉ si vous ne trouvez pas que les Produits de Tomates Libby's à Pression Douce — Jus, Cat. chop, Sauce Chili et Soupe — sont les meilleurs que vous ayez jamais goûtés.



Achetez de la qualité et **EPARGNEZ** chez

**THE DE LOBLAW THE ORANGE PEKOE de meilleure qualité Sacs de thé Etiquette Rouge**  
Paquet de 15 19c Paquet de 30 34c Paquet de 60 67c

- UN PRODUIT DE QUALITE DE LA BOULANGERIE LOBLAW
- GATEAUX MARBRES** 29c
  - SOUPE aux TOMATES condensée Quaker** Bte de 10 oz. 5c
  - FIGUES DE TURQUIE, NATURELLES.** lb. 24c
  - POIS AYLNER DE CHOIX, GROSSEURS 4-5.** Boite de 20 oz. fl. 15c
  - FROMAGE GOLDEN BAR PETIT ROULE.** lb. 49c
  - FEVES AU LARD DE LIBBY'S, BRUN FONCE.** 2 boîtes 20 oz. fl. 35c
  - REMPLISSEUR DE TARTES MARQUE WARES, VRAI CITRON.** Paquet, 15c
  - MELANGE A GATEAU AU CHOCOLAT, MARQUE TILBEST.** Paquet 14 oz. 31c
  - FROMAGE A SANDWICH MONARCH, PIMENT OU RELISH.** Verre de 8oz. 31c
  - THE LIPTON ORANGE PEKOE.** Paquet 1/2 lb. 52c
  - GINGER ALE ALPINE CLUB.** 2 bouteilles 27c
  - FEVES AU LARD CONTENU SEULEMENT.** 2 boîtes 23c
  - JUS DE TOMATES SAUCE AUX TOMATES CLARK, DE FANTASIE.** Boite de 48 oz. 21c
  - CIDRE SUCRE ALLEN, PLUS 10c POUR LE RECEPTACLE.** Pot de 80 oz. 37c

LA MEILLEURE VALEUR EN CAFE AU CANADA  
**CAFÉ 51c**  
PRIDE OF ARABIA  
FRAIS MOULU DE LOBLAW

- ECORCES COUPEES, mélangées, paquet de 1/2 livre** 17c
- ECORCES DE CITRON, Marque Sonoma, coupées, pqt 7 onces** 21c
- CERISES MARSCHINO, Liberty Red, bout. 6 oz fl.** 27c
- RAISIN AUSTRALIEN, 2 lbs sans pépin** 29c
- GINGEMBRE CRISTALLISE, Aylmer, paquet de 3 onces.** 18c
- PATE A L'EMINCE (mince meat), Mrs. Hamilton, carton 1 lb** 26c
- GRENOBLES, écailées, en morceaux, 1/4 livre.** 25c
- AVELLINES écailées, paquet de 4 onces** 14c
- BREZILS écailées, paquet de 4 onces** 21c
- CERISES, rouge glacé, paquet de 4 onces.** 19c
- RAISIN, de Californie, sans pépins** 2 lbs 35c
- GRENOBLES écailées 1/2's, paquet 1/4 livre.** 29c
- PECANS écailés, paquet 1/4 livre.** 29c
- POUDRES A GELEE McLaren's, 2 pqt** 17c
- COLORIS à aliments, à l'orange, 1/2 oz.** 25c
- MELANGE FUDGE AU CHOCOLAT, marque Blue Ribbon, paquet de 12 onces.** 28c
- PAIN AU NOIX ET FRUITS, C. et B., boîte de 8 onces.** 19c
- PATATES FRITES (Potato Chips) Saratoga, pqt 5 oz.** 28c
- PISTACHES SALEES, blanches, paquet de 8 onces** 22c
- BLE-D'INDE GRILLÉ, Sally Ann, paquet cello** 9c
- BLE-D'INDE à GRILLER (Popping Corn), boîte de 10 oz.** 17c

**Viande de "Qualité D'Abord"**  
BOEUF DE QUALITE LOBLAW  
**PORTERHOUSE, rôti ou steak** La livre, 69c  
**AILE, steak ou rôti** La livre, 69c  
**SIRLOIN, steak ou rôti** La livre, 69c  
**RONDE, steak ou rôti** La livre, 69c

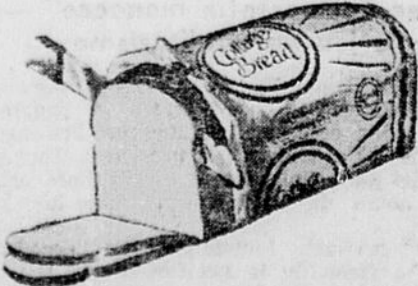
- LONGE DE PORC n'importe quel bout** lb 53c
- EPAULES DE PORC jarret enlevé** lb 44c
- BUTT DE PORC rôti ou côtelettes** lb 53c
- DEVANTS DE VEAU sans os, nourri au lait** lb 49c
- AGNEAU fesse, complète ou moitié** la livre 65c
- Devant (Rack) avec cou.** 47c
- la livre**

- DONNEZ DES PAPILLOTES (KISSES)** sac cello 3 oz. 20c
- POUR L'HALLOWE'EN
- FARINE D'AVOINE QUAKER** rapide et régulière. 26c
  - FLOCONS de MAIS QUAKER** 2 paquets 8 oz. 25c
  - CUBES BOVRIL** Paquet de 4 cubes. 12c Paquet de 12 cubes. 25c
  - THE SALADA ORANGE PEKOE.** Paquet de 1/2 lb. 57c
  - SOUPE HEINZ CREME DE POULET** 2 boîtes 10 oz. fl. 31c
  - ALIMENTS D'ENFANTS HEINZ** 3 boîtes 5 oz. fl. 25c
  - ALIMENTS DE CHIEN CHAMPION** 2 boîtes 15 1/2 25c
  - BISCUITS A CHIEN MASTER.** Paquet de 1 lb. 17c
  - FLOCONS PRINCESS** Paquet géant. 71c
  - VEL POUR LINGERIE ET LAINAGES.** Gros paquet. 36c
  - JAVELLE CONCENTRE KINGSOL.** Grosse bouteille de 32 oz. 17c
  - GLO COAT DE JOHNSON.** Boîte de 1 chopine. 59c
  - CIRE EN PATE CHAN.** Boîte de 1 lb. 59c
  - TIDE POUR PLUS DE MOUSSE.** Gros paquet. 37c
  - OXYDOL Gros paquet. 37c CAMAY SAVON DE TOILETTE** 2 paquets format du bain 27c
  - CITROUILLE DE SMARTS, QUALITE DE CHOIX.** 2 boîtes 28 oz. fl. 23c
  - EPICES POUR TARTES A LA CITROUILLE ROYAL MANOR.** Le paquet. 10c
  - MELANGE POUR CRUTES DE TARTES, MELANGE RAPIDE.** Paquet de 14 oz. 29c
  - BOITES POUR OUTRE-MER BURNS** emballées, prêtes à expédier. 3.25
  - (ASSORTIMENT DE VIANDE)** 2 boîtes de Swift 1 bte de bifteck et rognons 1 bte de jambon épice 1 bte de saucisse (genre weiner) 1 bte de Spork

**FRUITS et LEGUMES**  
**PAMPLEMOUSSES** Sucrés, sans pépins, 6 pour juteux. Grosneur 96. 25c  
**BANANES MURES** Dorées, de choix. Lb. 16c  
**ATOCAS** Nouv. Ecosse, qualité de choix. Sac 1/2 lb. 25c

Ideales pour l'Hallow'een—Croustillantes et juteuses—Première qualité  
**POMMES de NEIGE (Snow)**  
Panier de 6 pintes 57c Dans sac de cello 3 lbs 19c Acheté un minot. A peu près 40 lbs. \$2.39

**PAIN LOBLAW**  
MARQUE COTTAGE pain de 24 oz.  
BLE ENTIER BLANC BLE FENDU 10c



"L'avenir est à ceux qui luttent"

# Le Droit

Fondé le 28 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (Léon)

SIÈGE SOCIAL: 368, RUE DALHOUSIE

TELEPHONES: OTTAWA 3-4061, CKCH 2-1701

services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE

Abonné à la NCWC et à CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

JEUDI, 28 OCTOBRE 1948

## Une oeuvre de réhabilitation

Des statistiques préliminaires publiées récemment montrent les nouveaux progrès accomplis dans le pays quant à la diminution de la mortalité tuberculeuse. Ces progrès sont peut-être particulièrement sensibles dans la province de Québec.

Pour 1947, le taux de la mortalité tuberculeuse pour tout le Canada s'établit à 43.4 par 100,000 âmes de population, contre 47.2 en 1946, soit une baisse de 3.8. Dans le Québec, il a été de 72.2 en 1946, mais de 65.6 en 1947, soit un gain de 6.6. C'est la première fois que cette province a un taux inférieur à 70, et c'est aussi la première fois qu'elle n'est plus à cet égard au bas de la liste parmi ses soeurs de la Confédération. C'est la Nouvelle-Ecosse qui a enregistré la diminution la plus forte (12.1), mais le Québec vient ensuite, avec celle de 6.6.

Il reste que la province française a encore beaucoup à faire pour atteindre le minimum inévitable dans le nombre des décès par la tuberculose. Mais elle est dans la bonne voie et y marche rapidement. On peut le constater en rappelant qu'il y a 18 ans, en 1930, elle avait un taux de mortalité tuberculeuse de 118, pas loin du double de celui de l'an dernier.

On sait que la tuberculose est un mal qui, s'il est contagieux, n'est pas héréditaire et est parfaitement curable quand il est pris à temps. Or, s'il meurt moins de tuberculeux, c'est sans doute parce que le fléau s'est replié, s'est contracté, par suite de la lutte incessante qu'on lui fait, mais c'est aussi parce qu'on réussit à guérir un bien plus grand nombre de malades qu'autrefois. Les gens atteints sont plus pressés à se faire soigner. Ils ont plus de sanatoria à leur disposition, et grâce au perfectionnement de la science médicale, ils en sortent rétablis, refaits dans leur santé.

Mais ici se pose tout un problème, celui de leur adaptation ou de leur réadaptation à la vie, selon qu'ils avaient déjà ou non un emploi. Ils ont été longtemps hospitalisés, ils ont dû subir une longue convalescence. Pendant ce temps, ils ont perdu des chances de se caser ou ils ont été forcément remplacés. Que vont-ils maintenir devenir? Que leur aura-t-il servi de guérir, se demanderont-ils, s'ils ne peuvent désormais mener une existence normale, avoir du travail, gagner leur subsistance et éventuellement celle de leurs familles?

Le ministère du Travail de la province de Québec a trouvé une solution au moins initiale à ce problème en instituant, il y a quelques mois déjà, un service de réhabilitation des anciens tuberculeux. Il a désigné parmi les malades guéris deux officiers qui exercent leurs activités à Montréal et à Québec afin de trouver de l'emploi à ceux qui sortent des sanatoria et qui s'adressent à eux pour en obtenir.

C'est là une oeuvre nécessaire et très belle, mais qui n'est pas sans rencontrer des difficultés d'ordre pratique, parce que plus d'un employeur hésitera ou craindra d'admettre dans son personnel un ancien pulmonaire. Pourtant, ce pulmonaire qui ne l'est plus sera porteur d'un certificat médical attestant sa guérison et sa capacité de travailler, soit à plein temps, soit partiellement. De plus, il reste astreint à des examens médicaux périodiques. Voilà qui pourrait et devrait rassurer entièrement les patrons et aussi les futurs compagnons de travail. On ne conçoit pas du tout en effet que des médecins voudraient en exposer d'autres à la contagion par la présence et le contact d'un ancien tuberculeux qui ne serait pas bien guéri, qui offrirait encore quelque danger.

Il s'agit, en l'occurrence, pour les employeurs et les ouvriers, de faire montre d'esprit social, de charité chrétienne à l'égard de personnes déjà si grandement éprouvées. Il s'agit de faire aux autres, selon la parole du Christ, ce que nous voudrions qu'il nous soit fait à nous-mêmes.

On peut donc croire que ce service de réhabilitation des anciens tuberculeux aura tout le succès qu'il mérite. Il contribuera à hâter la guérison des malades, parce qu'ils sauront qu'ils ne se trouveront pas abandonnés à eux-mêmes au sortir du sanatorium, et l'on sait que le côté moral compte pour beaucoup dans le rétablissement plus assuré et plus rapide d'un patient.

L'initiative du ministère québécois du Travail vaudra d'être suivie quant à ses résultats, que l'on souhaite très heureux. Elle s'apparente en somme à celles que l'on a prises pour le rétablissement civil des soldats et l'utilisation des talents et des aptitudes des aveugles. Dans un cas comme dans l'autre, c'est du beau travail social à accomplir par la collaboration de tous les intéressés.

Henri LESSARD

## Le fonctionnarisme et les Canadiens français

La revue du Comité de la Survivance française a présenté une riche livraison pour le mois d'octobre. Il faudrait signaler tous les articles et passer en revue tous les collaborateurs pour rendre justice à l'ensemble. Toutefois, signons d'abord le récit de l'abbé Adrien Verrette, délégué des Franco-Américains au Comité, qui y relate son voyage en Ontario, en juillet dernier.

En second lieu, l'article de tête, signé simplement de ces mots "Le Directeur", mérite de retenir notre attention.

En effet, on y revient sur le problème de la représentation canadienne-française dans le fonctionnarisme. Après avoir résumé les origines de cette question, l'auteur ajoute: "Le gouvernement a monté en épingle quelques promotions de nos à des postes supérieurs, mais il s'est bien gardé de signaler les centaines d'emplois accordés à des candidats de langue anglaise, dont plusieurs ne sont même pas nés au pays. Il semble que notre situation se soit aggravée depuis un an".

Le 19 avril dernier, décédait M. Arthur Thivierge, membre de la Commission du Service civil. Evidemment, il ne faut pas accabler les deux commissaires de langue anglaise et les rendre responsables de toutes les nominations de fonctionnaires de langue anglaise qui ont eu lieu depuis cette date. Il y a certainement eu des fonctionnaires de langue française qui ont été choisis par la commission depuis le décès du troisième commissaire.

N'empêche qu'on ne peut s'empêcher de songer que le délai apporté dans la désignation du successeur de M. Thivierge a été préjudiciable et peut expliquer, en partie, les faibles progrès réalisés depuis les six derniers mois.

Par-dessus le marché, un document qui n'a pas été contredit, ni démenti, révèle qu'un ministre canadien-français est d'avis que ce poste ira à un député de langue française. Si cette opinion prévalait, elle consacrerait une erreur considérable.

Nous ne voulons pas de politiciens, ni même d'hommes d'Etat à la Commission du Service civil. Il nous faut un homme compétent, au caractère bien trempé et surtout parfaitement au courant des complications du fonctionnarisme et de son délicat rouage. Par

conséquent, le meilleur orateur, le plus habile procédurier, le plus fin organisateur, le plus ardent partisan de la Chambre des Communes ne saurait se prétendre qualifié pour cette situation.

Georges-Henri DAGNEAU

## Feu Mgr Roy d'Edmunston

La mort vient de ravir à ses diocésains le premier évêque d'Edmunston, au Nouveau-Brunswick. Son Excellence Mgr Marie-Antoine Roy, franciscain, est en effet décédé soudainement hier après-midi, dans sa ville épiscopale.

C'est le 22 décembre 1945 que le Saint-Siège érigeait le diocèse d'Edmunston et en faisant le titulaire suffragant de l'Archevêque de Moncton. Ainsi s'affirmait le développement de l'Eglise acadienne, sous la direction de son chef spirituel, Mgr Norbert Robichaud.

Pour occuper ce nouveau poste, Notre Saint-Père le Pape choisissait un moine franciscain, dans la force de l'âge et dans la plénitude de sa carrière sacerdotale, le Père Marie-Antoine Roy, frère de feu Mgr Eglise Roy, un autre franciscain qui s'illustra aux missions du Japon. Sacré en sa cathédrale par S. Exc. Mgr Antoninutti, délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve, Mgr Roy se lançait à l'immense tâche de nouer autour de lui les oeuvres déjà existantes, d'en susciter de nouvelles, de combler les lacunes et de raffermir les bonnes volontés.

Mgr Roy, en plus d'être un évêque digne de son rang et de sa très haute mission, était aussi un écrivain très délicat. Plusieurs oeuvres à son crédit confirment ce témoignage. Apte à diffuser sous une forme d'une rare beauté une doctrine sûre et forte, il possédait également l'art de conduire les hommes et de provoquer chez ses fidèles les dévouements et les collaborations sans lesquels l'action du clergé demeure incomplète.

L'Eglise du Canada tout entier, celle de l'Acadie, en particulier, perd en Mgr Roy un illustre défenseur et un apôtre d'une grande valeur.

G.-H. D.

## AU JOUR LE JOUR

La "Survivance", d'Edmonton, rapporte que, en Australie, le chef des communistes qui vient d'être condamné pour "paroles séditionnelles", avait demandé à ses partisans de se préparer à combattre par la Russie contre l'Australie dans le cas de guerre entre ces deux pays. Les communistes sont les mêmes partout. Donc en garde contre leur propagande.

En marge des nouveaux règlements qui ont trait à l'immigration française, le "Casket", d'Antigonish, écrivait récemment que les Anglo-Canadiens ne s'étaient pas rendu compte assez tôt de la nécessité d'apprendre la langue française: "Il se produit présentement une situation fréquente et embarrassante. Des Anglais venant d'Angleterre parlent couramment le français, mais des Canadiens originaires du pays et qui ont subi pendant au delà de cent ans les rigueurs de la colonisation, bien qu'en contact quotidien avec des concitoyens de langue française ne peuvent néanmoins parler un mot de leur langue." Pour corriger cette situation, le "Casket" suggère d'enseigner le français plus tôt qu'on ne le fait dans les écoles publiques anglo-canadiennes. Pour être logique, on devrait également, dans les provinces anglo-canadiennes, fournir aux petits Canadiens français vivant sous leur juridiction, toutes les facilités de bien apprendre leur langue maternelle. Ce n'est pas ce qui se fait, même en Ontario.

Le communisme est intrinsèquement pervers, et l'on ne peut admettre sur aucun terrain la collaboration avec lui de la part de quiconque veut sauver la civilisation chrétienne. Si quelques-uns, induits en erreur, coopèrent à la victoire du communisme dans leur pays, ils tomberaient les premiers, victimes de leur égarement; et plus les régions où le communisme réussit à pénétrer se distinguent par l'antiquité et la grandeur de leur civilisation chrétienne, plus la haine des "Sans-Dieu" se montrera dévastatrice. (L'Encyclique DIVINI REDEMPTORIS sur le Communisme athée, 19-3-37).

C. L'H.

## BILLET

### A la course

A la course... c'est l'ordre donné au message.

Il est pressant, le message qu'on vient de lui donner. D'un bout de papier, fripé, de pauvre orthographe et de pâle apparence, un malade pour un malade. C'est que la dépêche s'adresse à un médecin, et ce médecin est un spécialiste, le seul qui saura guérir, du moins apporter le remède qui retardera l'heure dernière. Va, cours, et sois secourable à un être souffrant, ami messager.

A la course... c'est l'ordre donné au chauffeur.

Ce matin est un matin peu banal. Un matin de grand mariage et de fastueuse réception. Un tumulte joyeux, indéfinissable, qui finit par envahir les nouveaux époux. Après la bénédiction et la sortie de l'église, et l'inévitable marche nuptiale, ces oiseaux de bonheur n'aiment guère retarder un départ, qui les laissera, libres, enfin, libres! Et tout à coup, le marié consulte sa montre, puis l'horlaire, dix minutes, et pas davantage pour prendre le rapide Ottawa-Niagara. Et, alors, branle-bas, sacs à main, valises, baisers, adieux, et un coup d'oeil sur les billets de voyage prudemment achetés à l'avance, puis, comme il le faut à cause de la foule dans les trois salons et des larbins intérieurement cérémonieux, Lui et Elle sortent par l'escalier de service, sautent dans le premier taxi, un taxi retenu par un soldat invétéré, et hop! à la course, chauffeur, à la course!

A la course... c'est l'ordre donné au fonctionnaire.

Imaginez un mardi matin. Car le lundi, on a pris un petit congé. Dans les Laurentides, à Rimouski, on tout simplement à son camp d'été à Plage d'Or. Un congé de repos, s'était promis mon voisin le fonctionnaire. Mais il l'avait annoncé à tous ses amis. Et le phénomène s'est produit: les amis allèrent le rejoindre en son petit trou pas cher, puis les amis de ses amis. De sorte qu'il a dû aider sa femme à la cuisine, coucher dans le garage, pour plaire à cette nouvelle invasion des Barbabes. Mais, le mardi, il fallait revenir au bureau, signer au cahier révélateur, et ne pas avoir trop mal aux cheveux. Ce qui signifie une douzaine de petites besognes avant de fermer le chalet, alors que pour réparer les dégâts faits entre deux sourires par des Vandales, qui prennent bien soin de ne jamais inviter à leur tour, il a fallu fixer le réveil à quatre heures du matin. Et avant tout réussir à se faire aider par les enfants, qui s'étirent, toussent, se remettent au lit, pendant que le papa, finalement enragé, menace de partir seul. Enfin, quand après un calcul audacieux, le père se dit que très probablement il arrivera... s'il part, il sonne et resonance du claxon. Enfin, tout s'arrange: le chien Kiki a été retrouvé, le dernier bébé gavé de sirop, et les trois boîtes à chapeau rentrées de force à l'arrière de la voiture. Et en deux minutes, le modèle 1939 fait du feu sur la route. Pauvre ami, peu importe un beret qui vole au vent, file, on t'attend à Ottawa, à 9 heures juste, sinon c'est ton chef de bureau que tu devras aller... à la course.

A la course... c'est l'ordre donné au journaliste. Eh oui, c'est toujours pressé, un journaliste. Par la nature des choses... et l'impatience des hommes. Par les nécessités de l'atelier. Par l'importance des nouvelles. Par l'urgence d'un jugement à porter. Pour rendre service. Aussi, leur faut-il plus souvent qu'ils n'aimeraient écrire à la course. Et quand ils ont donné du premier janvier à la Saint-Yvestre des preuves d'une bonne volonté inoubliable, un quidam survient à la course, qui se dit mécontent, et qui, demain peut-être, redemandera humblement un petit service... parmi les plus pénibles, les services à la course.

BAYARD.

## Travail des femmes dans l'industrie

Un article inédit du Dr Manuel MORENO Ancien interne des Hôpitaux de Paris

L'utilisation par l'industrie d'une main-d'oeuvre féminine de plus en plus nombreuse résulte moins, en France, d'un accroissement de l'appareil producteur que du déficit démographique qui affecte ce pays, et qui n'a cessé de s'aggraver depuis trente ans. Les femmes sont d'abord allées à l'usine, pendant la première guerre mondiale, pour y combler les vides laissés par la mobilisation; un autre contingent fut appelé dans les mêmes conditions entre 1939 et 1945; et comme les quelque trois millions de morts et d'invalides causés par les deux guerres n'ont pas été remplacés, beaucoup de femmes gardèrent leur condition d'ouvrières dans l'entre-deux guerres et la gardent encore maintenant. Si toutes les ouvrières quittaient en même temps l'atelier, il n'est pas douteux que la crise de main-d'oeuvre, déjà sérieuse, deviendrait tout à coup catastrophique. Mais les femmes, généralement, ne tiennent pas à abandonner leur emploi, soit que, seules, elles n'aient que leur travail pour vivre, soit que, mariées et mères de famille, l'insuffisance actuelle des salaires et le cherté de la vie fassent apparaître leur gain comme un appoint absolument indispensable à l'équilibre du budget familial. Et les chefs d'industrie, pour la plupart, ne tiennent pas non plus à se priver d'une main-d'oeuvre dont ils apprécient les qualités pour certaines tâches, et qu'en plus ils jugent plus économique parce que gagnant un salaire inférieur, pour un même emploi, au salaire masculin.

Ainsi, de puissants facteurs démographiques, économiques et sociaux (on parle aussi, souvent, de l'"émancipation" de la femme par le travail) semblent contribuer à rendre la présence de la femme à l'usine indispensable à l'équilibre du monde moderne.

Or, médecins et moralistes s'accordent pour dire que l'usine n'est pas la place de la femme, surtout de la femme mariée et mère de famille.

Si l'on considère tout d'abord la question de l'adaptation physique au travail industriel, on voit que, s'il est vrai qu'un organisme féminin sain est apte à accomplir les tâches qu'on lui demande dans l'industrie, malheureusement, plus souvent que l'homme, la femme est atteinte de maladies ou de modifications physiologiques de son organisme qui constituent un handicap ou un empêchement total à son activité. Les longues stations debout que comporte tout travail industriel, et les trépidations et secousses qui accompagnent le

mouvement de la plupart des machines, sont deux facteurs nuisibles à l'égard de toute la vie générale de la femme. Les médecins d'usine sont à même de constater avec quelle facilité s'aggrave et combien difficilement guérissent, chez elles la grosse et la menstruation sont troublées. Il y a, d'un autre côté, l'air confiné des ateliers, souvent vicié par les émanations ou les poussières propres aux substances qui s'y traitent et les habitudes d'alcoolisme assez facilement prises au contact des camarades hommes, qui constituent autant de causes d'intoxication amoindrissant la résistance organique et communiquant leurs méfaits à la descendance.

Aux quarante heures de travail hebdomadaire prolongées du temps de déplacement souvent considérées spécifiquement féminines, toutes celles qu'elle doit passer à l'achat des aliments — ou ces dernières années, la "queue" était de règle — et aux soins domestiques. D'après des statistiques du Ministère du Travail, 29 heures par semaine, qui, additionnées à celles du travail de déplacement et du sommeil, ne laisseraient à la femme que 43 heures par semaine pour prendre ses repas pour s'occuper encore du linge, des vêtements, pour la coquetterie, les loisirs, la vie familiale. En un mot, la femme ouvrière travaille deux fois plus que l'homme; elle est astreinte encore à un travail, et non rémunéré, pendant que son compagnon reste libre de se reposer, d'aller boire ou faire du sport. Au moment où elle aborde les tâches spécifiquement féminines, les tâches du foyer, elle est déjà fatiguée; elle est envieuse de la liberté virile; aussi prend-elle ces tâches en aversion, et tout ce qui les complique, et d'abord l'enfant. Un relevé effectué en 1943 dans une usine parisienne donnait, pour 9,549 ouvrières, 8,678 enfants de moins de 21 ans, soit moins d'un enfant par ménage ouvrier. La statistique précisait que la moitié des ouvrières n'ont pas d'enfant, 28% en ont un seul, 22%, 2 ou plus. C'est dans le milieu ouvrier que la natalité atteint son maximum, et quoique ce phénomène obéisse à des causes complexes, il n'est pas douteux que le travail de la femme à l'usine en soit une des plus importantes. L'individu ne peut jamais se soustraire entièrement à son milieu, et celui de l'usine, avec sa promiscuité, son amoralité, les influences spirituelles qui s'y jouent, est profondément anti-familial.

Si, du point de vue du médecin et du moraliste, le travail de la femme à l'usine est néfaste, pour

l'économiste, toutes les raisons physiques et morales que nous avons dites se traduisent par une notable déficience du rendement de la main-d'oeuvre féminine par rapport à la masculine. Cette déficience peut se chiffrer de diverses façons. Par exemple, par les taux d'absentéisme qui, dans la plupart des industries, se trouvent doubles pour la femme que pour l'homme (industrie chimique, 13.2% femmes contre 6.2% hommes; alimentation, 15.0 femmes contre 7.1 hommes, etc.). Aussi, dans les causes d'absentéisme, qui sont d'ordre médical chez 58% des ouvrières et chez 65% des ouvriers. Et, depuis qu'un arrêté du 30 juillet 1946 a établi l'égalité de salaire entre les deux sexes, il s'ensuit que la main-d'oeuvre féminine, pour la plupart des tâches communes, coûte plus cher à production égale. Nous ne parlons pas ici bien entendu, des métiers où la femme excelle — la couture, l'infirmière, la dactylo, la vendeuse; ce ne sont pas des travaux d'usine — dont nul ne songe à l'évincer et où son travail représente, au contraire, par rapport aux salaires qu'elle gagne, une plus-value qui, en toute justice, devait lui revenir.

Mais, puisqu'il est impossible, en l'état actuel de l'économie et de la démographie, de chasser la femme de l'usine peut-on au moins atténuer les méfaits que celle-ci exerce sur elle? Les spécialistes de la question proposent diverses solutions, tout en reconnaissant qu'il ne s'agit que de demi-mesures. La première consiste à améliorer les conditions d'hygiène du travail, au moyen d'une spécialisation plus grande des postes, n'attribuant aux femmes que les travaux doux, faisant surtout appel à leurs qualités d'adresse, de soin, de méthode, et susceptibles d'être accomplis dans la position assise. Le travail à mi-temps, quatre à cinq heures par jour, permettrait à la femme mariée de se consacrer davantage au foyer, sans cesser d'y apporter un salaire d'appoint. Réellement, le travail de nuit a été interdit aux femmes enceintes, et pour des raisons de moralité, aux jeunes filles de moins de 21 ans; il serait souhaitable que cette mesure s'étendit à toutes les femmes ouvrières d'usine. Le travail à domicile constitue une des solutions les plus séduisantes; il est malheureusement, d'une application difficile dans la plupart des grandes industries. A défaut, il conviendrait au moins d'aménager la distribution de la main-d'oeuvre en sorte que l'ouvrière — et aussi bien l'ouvrier d'ailleurs — ait son domicile le plus près possible du lieu de travail; il y aurait là, une triple économie de fatigue, de temps et d'argent consommés par les transports. Enfin, le système d'allocations familiales, que la Sécurité Sociale tend actuellement à développer sur une vaste échelle, devrait permettre aux mères, par le jeu d'une progression rapide, de rester au foyer à partir du troisième enfant, tout en percevant une allocation équivalente ou supérieure au salaire qu'elles gagneraient.

Le sentiment populaire est hostile aussi au travail féminin dans l'industrie; il le regarde comme une nécessité malheureuse, dont il perçoit parfaitement les inconvénients. Et comme dans chaque ouvrier français il y a un bourgeois qui sommeille, chacun cherche pour soi les moyens d'affranchir son épouse, sa fille, de cette servitude.

Dr Manuel MORENO Ancien interne des Hôpitaux de Paris

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

## Biographies canadiennes

28 OCTOBRE SIMON FRASER (1876-1862)

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de 86 ans. Il avait épousé la fille d'Allan Macdonnell. Il compte parmi les plus grands explorateurs du Canada.

Simon Fraser naquit à Bennington, état de New-York, en 1776, du mariage du capitaine Simon Fraser et d'Isabella Grant. Son père se joignit aux loyalistes au cours de la révolution américaine, fut capturé par les rebelles et mourut en prison, à Albany. Le jeune Fraser suivit sa mère au Canada, reçut son éducation à Montréal et s'engagea en 1792 pour la Compagnie du Nord-Ouest. Il fut détaché dans la région de l'Athabaska, où il demeura jusqu'en 1805, alors qu'il devint directeur de sa compagnie pour tout le territoire situé au delà des Montagnes Rocheuses. Il explora, en 1808, le fleuve qui porte son nom et il a laissé une relation de sa randonnée. Nommé en charge de la région de la Rivière-Rouge, en 1811, il fut, six ans plus tard, au nombre de ceux que fit arrêter lord Selkirk comme responsables du massacre de Seven Oaks. Il se retira de la compagnie, se fit à St-Andrews, près de Cornwall, et mourut le 19 avril 1862, à l'âge de

# La Caisse de Bienfaisance de Hull a atteint 75 pour 100 de son objectif

Chacun doit souscrire si l'on veut que l'objectif de \$20,000 soit atteint

La Caisse de Bienfaisance de Hull a atteint environ 75 pour 100 de son objectif jusqu'à présent et les organisateurs ont bon espoir que les souscriptions vont continuer d'affluer pour que l'objectif de \$20,000 soit atteint. Pour atteindre l'objectif il faut que tous souscrivent. Chacun doit faire sa part. Si quelqu'un n'a pas été sollicité, qu'il téléphone au bureau de la campagne et on ira chercher sa souscription. D'ailleurs le travail des sollicitateurs et sollicitées n'est pas encore terminé et ils iront sans doute frapper à votre porte d'ici la fin de semaine. Voici une autre liste importante de souscriptions:

\$300—Canada Packers Limited.  
\$225—Woods Manufacturing Co. Ltd.  
\$200—Gatineau Power Co.  
\$100—M. Emile Pare, Laboratoires Farley Enreg. Murphy-Gamble Ltd., Ottawa, M. le maire Raymond Brunet.  
\$75—Théâtre Laurier.  
\$60—Henry Birks & Sons, Ltd., Ottawa.

\$50—Bank Hotel, M. Paul Ste-Marie, Smith-Nemo Ltd., Gatineau Bus Co. Ltd.  
\$25—M. Ed. Bériault, Dr Carroll Laurin, Saxe's Limited, Ottawa, Hon. H.A. Fortier, Bryson-Graham Co. Ltd., Ottawa, M. Louis Gendron, Chevaliers de Colomb, Ottawa Drug Co. Ltd., Ottawa, M. Henri Desrosiers, N.P., Théâtre Français, Labatt Supply Co., Mayfield Ltd., Ottawa, Nanette Shop Fairmont Golf Club.  
\$20—M. Romuald Picard, Mme Godin, Alberta Hotel, M. Jean Proulx, M. Walter C. Cross.  
\$15—Les employés des Brevages Regal; MM. Gauthier & Cie, Ltée, M. Lionel Lafond, Orme Ltée, Ottawa, F. R. Fisher, Ltée, Ottawa, Chambre de Commerce Junior de Hull, M. Wallace R. Millar.  
\$10—M.M. Armstrong & Richardson, Ottawa, Read's Store, Ottawa, M. F. Champagne, M. Henri Gauthier, M. E. Roussel, M. J.A. Maurice, Dr Alphonse Barabé.

# Vaches, agneaux et moutons, cible des loups dans Pontiac

SHAWVILLE (Spécial) — Des troupeaux de vaches affolées toutes les nuits par des loups maraudeurs ne produisent presque plus de lait. C'est du moins le cas du troupeau de M. Ernest Yach qui depuis plusieurs jours ne donne pas plus d'un seau de lait parce que ses vaches, effrayées par les coups de dents des loups qui les terrorisent dans les pâturages de la région.

Et si vous désirez d'autres preuves vous n'avez qu'à consulter les fermiers de Shawville. Greemount ou Starks Corners. Certains d'entre eux ont trouvé de leurs vaches écorchées et à demi dévorées et chez d'autres il s'agit de moutons qui disparaissent chaque nuit.

La raison de ces raids nocturnes est qu'il semble exister une rareté de nourriture pour les loups, tels que les lièvres par exemple, dont les loups sont friands, mais qui se font rares dans la région. A date on a réussi à abattre une de ces bêtes voraces et on attend la première chute de neige pour entreprendre une chasse organisée.

# Ligue de hockey dans Papineau et la région

THURSO, Qué. (DNC) — Il y a quelques jours un groupe de partisans du hockey s'est réuni à l'hôtel de ville de Masson dans le but d'organiser une puissante ligue pour la prochaine saison. Il fut décidé de grouper les clubs de Thurso, Buckingham, Masson, Gatineau et Rockland dans une ligue connue sous le nom de "Lower Ottawa League". La première partie aura lieu vers la mi-décembre. La cédule actuellement en préparation comprendra 24 parties pour chaque club et elle sera publiée sous peu. Les amateurs du hockey senior de la région peuvent comme par le passé compter sur une saison très active.

# Nécrologie

**M. Alfred Labelle**  
M. Alfred Labelle, époux de Florida Villeneuve, demeurant à 71, rue Delanauddière, Val-Tétreau, est décédé hier dans un hôpital local à l'âge de 51 ans. Le défunt était fils de M. et Mme G. Labelle, née Angelina Lajeunesse. Il fit ses études dans les écoles de Hull. Il s'était marié à St-Pierre de Wakefield. M. Labelle a combattu dans les deux dernières grandes guerres. Outre son épouse, M. Labelle laisse pour pleurer sa femme, sa mère, Mme G. Labelle de Hull; un fils, André; cinq filles: Mme F. Desjardins, Mme G. Thibault, Mme H. Beaulne, Mme E. Constantineau et Mlle Cécile, tous de Hull; deux frères: Wilfrid et Albert, de Hull; deux sœurs: Yvonne et Reina. La déposition repose aux salons Emond, angle Kent et St-Laurent. Les funérailles auront lieu vendredi à 7 h. 30 en l'église Notre-Dame de Lorette de Val-Tétreau. Départ du cortège à 7 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

# Autos en collision

Une auto conduite par M. Eugène Beauchamp, 50, rue Châteaubriand Hull, a été renversée sur le chemin d'Aylmer, de bonne heure mercredi matin par une autre auto conduite par M. Albert Lamont, de Deschêres. Ni l'un ni l'autre des chauffeurs n'a été blessé.

M. Beauchamp s'apprêtait à tourner sur la rue Châteaubriand que son auto fut heurtée par celle de M. Lamont; les deux véhicules s'élevèrent sur le chemin d'Aylmer. L'auto de M. Beauchamp fut renversée sur le côté. Les dommages à sa voiture se montent à \$125 tandis que celle de M. Lamont a été avariée pour une somme de \$50.

VENDREDI 28 OCTOBRE 1948  
301e jour de l'année

Soleil	6.34	4.52
Lune	2.58	3.57

# Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

VENDREDI 28 OCTOBRE 1948  
FETE  
E. Narcisse, évêque et conf.  
QUARANTE-HEURES  
Notre-Dame de Lourdes,  
Eastview, 22, 20, 21

# Le congrès du barreau rural à Hull

Plus de 150 délégués de tous les coins du Québec y prendront part

Le très honorable Louis St-Laurent et le premier ministre Duplessis feront une visite à leurs confrères dans la profession — Le congrès commence demain pour prendre fin dimanche

Le Barreau rural de la province de Québec qui prit naissance à Hull en 1929 alors qu'une quinzaine d'avocats se réunissaient au chalet d'été de l'hon. juge Louis Cousineau qui, à cette époque était simple avocat, tiendra son 19ème congrès annuel à Hull, mercredi 28 octobre. Ces assises réuniront environ 150 délégués venant des quatre coins de la province. Cette association, dont font partie tous les avocats de la province à l'exception de ceux des

ville de Montréal et Québec, fut fondée dans le but de protéger les intérêts des avocats dans la pratique et établie dans les petites villes.

La principale question à être discutée, sera l'étude de tarif qui sera modifiée parce qu'il comporte plusieurs items désuets, ayant été fait en 1921. Les séances d'étude se tiendront au Palais de Justice, sur la rue Principale.

Plusieurs personnalités éminentes du Barreau, telles que le premier ministre suppléant, le Très



ME JEAN-MARIE BUREAU ME REDMOND QUAIN

## SOIREE RECREATIVE DE L'HALLOWE'EN

AU MANEGE MILITAIRE DE SALABERRY

Chemin d'Aylmer

**SAMEDI, 30 OCTOBRE**

Orchestre — Prix — Rafraichissements

Billets en vente chez:

L.P. Fréchette 133 Champlain, Hull Magasin de musique Myre 80, rue Principale, Hull	Nap Legris 201 Principale, Hull Manège Militaire Chemin d'Aylmer
--	---

BILLET: 75c

### Dr J. J. GARIEPY

M.D., L.M.C.C.  
Médecine, Chirurgie, Maternité.

Angle des rues Principale et Langevin — Tél: 5-8437

### Dr Gaston ISABELLE

Maternité  
Médecine générale  
Téléphone: 4-3311  
66, rue Notre-Dame, Hull (Appartement St-Cyr)

10% de réduction sur  
**Réservoirs d'huile**

Dimensions standard de 200, 250 et 300 gallons; aussi 500 et 1,000 gallons sur commande et d'après spécifications.

Tél. 3-5816  
**ALIE MACHINE SHOP**  
150, rue Montcalm — Hull

**MESSINES (Qué.)** — Le ministère de l'Instruction publique de la province de Québec vient de remettre par l'entremise de M. Arthur Labrie, inspecteur, une bourse de \$20.00 à Mlle Aline St-Jacques, institutrice à l'école no 2 de Messines, pour succès obtenu dans l'enseignement au cours de l'année scolaire 1947-1948. M. et Mme Régis Bédard sont revenus enchantés d'un voyage à Montréal.

A l'occasion des Quarante-Heures, qui ont eu lieu à Messines, la semaine dernière, plusieurs prêtres étaient de passage au presbytère.

Chaque année, plus d'un million de personnes visitent les Parcs nationaux du Canada. (Quick Canadian Facts).

Téléphone: 3-1923      Etablie en 1886

## I. DUCHARME & FILS

Protégez votre santé: Portez de bonnes chaussures.

ATTENTION MESDAMES... Nous venons de recevoir les plus nouveaux modèles des fameux souliers "BEAUMONT"

157, rue Principale      HULL, Qué.

Très chics!

## Chemises sport tartans

Vous porterez souventes fois ces chemises sport tartans TOUT LAINE!

Elles assortissent parfaitement les jupes, slacks, jumpers et TOUT SPECIALEMENT votre nouveau costume de ski!

Tailles 12 à 20, dans les plus nouveaux plaid! — pour SEULEMENT... **4.95**

# Reitman's

"LE MAGASIN DES JEUNES ELEGANTES"

HULL      OTTAWA  
97, rue Principale      164, rue Sparks, 3-3070  
Tél. 2-6536      103, rue Rideau, 4-3242

## SERVICE D'HIVER GATINEAU BUS

Horaires d'hiver en vigueur, le 1er novembre 1948 sur les réseaux suivants.

POINTE-GATINEAU GATINEAU	STE-ROSE PERKINS
-----------------------------	---------------------

Ottawa, Norway Bay, Bristol, Shawville

SERVICE DE FIN DE SEMAINE

Des nouveaux horaires peuvent être obtenus des conducteurs ou aux terminis

### GATINEAU BUS COMPANY LIMITED

3-7727      R. J. BEAUDRY, gérant      4-2149

## Achbar a un assortiment complet de POÊLES GURNEY à bois ou à charbon pour livraison immédiate

Tel qu'illustré **\$216.00**

TRANSPORT PAYE EN DEHORS DE LA VILLE

Autres modèles à partir de \$73.70 à \$251.00

CONDITIONS TRES FACILES

# A. L. Achbar Ltée

J.C. BONHOMME, gérant

OUVERT LES SAMEDIS JUSQU'A 10 h. p.m.      TEL.: 5-7259      OUVERT LES MERCREDIS TOUTE LA JOURNEE

85-95, RUE PRINCIPALE — HULL

IL EST TEMPS de mettre de côté, l'article de votre choix pour les fêtes

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES SI DESIREES

**PARFAITS ET PROTÉGÉS**

1. Garantis de taille parfaite.
2. Garantis d'une belle couleur.
3. Garantis sans défaut.
4. Garantis sans craquelure.
5. Garantis sans contenir de tache de charbon.
6. Garantis de qualité standard.
7. Assurés contre la perte pendant un an.
8. Assurés un an contre la perte de la pierre.
9. Assurés contre tout dégât à la pierre, tel que l'écaillage.
10. Assurés contre le vol.
11. Assurés contre la perte par le feu.
12. Tous les diamants certifiés sont garantis contre toute usure ou perte d'éclat.

**DIAMANTS Bluebird**      Rogues de \$50 à \$5,000

"VOTRE BIJOUTIER"

## NAP. LEGRIS

201, rue Principale — Hull.      Tél: 4-4530

## GROCETERIA ST-MARTIN

58 BLD DU SACRE-COEUR - HULL - TEL 3-84104

PLUS BAS PRIX EN VILLE

### Pain St-Martin

Tranché ..... 11¢  
Pas tranché ..... 2 pour 19¢

CORNICHONS SUCRES	24 oz	28c
CORNICHONS SURS	24 oz	23c
CORNICHONS DILL	24 oz	19c
SIROP DE TABLE	25 oz	29c
BEURRE DE CAMEL	32 oz	45c
BEURRE DE SUCRE	32 oz	45c

BEURRE, No 1, la livre, ..... 71c	JUS DE TOMATES 2 pour 19c	CONFITURE aux MURES, (Loganberry), marque Murray's, 24 oz. .... 31c
KETCHUP National 25 onces, ..... 25c	MARMELADE ..... 25c	CONFITURE aux FRAISES, 24 oz. .... 45c
SIROP Crown Brand 2 livres pour ..... 29c	KETCHUP Aylmer 12 onces, ..... 19c	CONFITURE RAYMOND, pommes et fraises, 4 livres, ..... 69c
Crown Brand 5 livres pour ..... 67c	DESSERT PUDDING SHERRIFF ..... 10c	SOUPE CLARK, la douzaine, ..... 99c
FEVES au LARD, 28 onces, ..... 10c	BETTERAVES 24 onces, ..... 25c	SAVON LEDA la boîte ..... 29c
BISCUITS, Marsh-mello - Coconut, lb. .... 25c	DATES, paquet 1 lb. cello ..... 21c	SAVON SANITEX, 5 livres, ..... 79c
BLE D'INDE de choix, en grains 2 btes solides ..... 35c	FLEUR Five Roses 7 livres, ..... 37c	CAFE Chase & Sanborn, pqt 1 lb. .... 65c
FEVES au BEURRE 2 pour 19c	FLEUR Five Roses 24 livres, ..... 1.29	THE Tenderleaf, paquet 1/2 livre, .... 49c

### FRUITS et LEGUMES FRAIS

PATATES, N.-Brunswick No 1 10 lbs 29c 75 lbs \$1.59

POMMES McIntosh et Fameuses Minot de 40 lbs 2.99

IGNONS JAUNES sac 10 lbs 39c

FERME — LUNDI FETE DE LA TOUSSAINT LIVRAISON GRATUITE Ottawa — Hull — Wrightville Gatineau-Pointe

A partir du 2 novembre, livraison deux fois par jour. Départ à 10 hrs a.m. et 3 hrs p.m. seulement. Samedi, toute la journée.

### TOUJOURS DES VIANDES DE CHOIX CHEZ ST-MARTIN BOEUF DE L'OUEST

STEAK Sirloin, T-Bone, Ronde lb	65c
ROTI ROULE DE COTE lb	57c
POITRINE SANS OS lb	43c
ROTI DE LARD, épaule lb	45c
POULES Grade A lb	45c
SAUCISSE fraîche St-Martin lb	39c

# LA SITUATION DE L'ÉLECTRICITÉ DANS LE QUÉBEC

Plutôt que de priver leurs clients, les compagnies coupent leurs envois

Pour éviter le rationnement obligatoire, il faut cependant continuer à économiser l'électricité car la situation reste précaire malgré les réductions dans les exportations vers l'Ontario

Les compagnies d'électricité qui puisent l'énergie dans les ressources du Québec coupent leurs envois à l'Hydro-Québec afin d'éviter que leurs clients québécois soient privés d'électricité. Cependant à cause de l'insuffisance des réserves d'eau, les compagnies continuent leurs appels au public pour lui demander d'économiser l'électricité autant que possible. Il est évident que malgré les réductions d'exportation d'électricité dans la province voisine, la situation reste précaire à cause de la sécheresse de l'automne et de la baisse extraordinaire des réserves d'eau des compagnies productrices d'électricité.

Une compagnie comme la Gatineau Power, suivant en cela la politique tracée par le premier ministre Maurice Duplessis, réduit ses exportations à l'Ontario plutôt que de priver ses clients dans la province où elle puise son énergie électrique. Cependant, l'économie de l'électricité chez les consommateurs du Québec s'impose quand même. Il suffit parfois d'un peu de bonne volonté et de mémoire pour économiser l'électricité: éteindre les

lamps qui ne servent pas, ne pas abuser des appareils électriques et le reste.

M. Robert Saunders, de Toronto, a fait part officiellement de deux réductions successives et importantes dans les envois d'électricité de la Gatineau Power. En effet, au total, Gatineau Power a réduit de 5,000,000 kilowatts-heure par semaine ses exportations d'électricité en Ontario.

De son côté, la McLaren Power Company a dû réduire de presque le tiers ses envois d'électricité à l'Ontario.

L'affaire de l'électricité a été portée à l'attention du conseil de ville de Hull, à sa réunion de mardi dernier. L'échevin Bériault a demandé à la population d'économiser autant que possible l'électricité et de coopérer avec les compagnies pour maintenir leurs réserves d'eau. M. Bériault a aussi demandé des statistiques à la Gatineau Power et à l'Ottawa Light Heat and Power sur la production et de la dépense d'énergie dans le Québec. Par l'économie, on réussira sans doute à éviter le rationnement obligatoire.

## Banquet en l'honneur de l'hon. Cécile

CASSELMAN (Ont.) (DNC) — Comme Casselman a contribué largement à l'élection de l'hon. L.P. Cécile, nouveau ministre dans le Cabinet Kennedy, il était dans l'ordre qu'il lui fasse fête pour célébrer son élévation au poste de ministre car Prescott a toujours été représenté par un simple député et jamais par un représentant qui avait charge d'un ministère.

Après un banquet à l'hôtel Russell, une grande réunion avait lieu en la salle paroissiale à laquelle était présente une foule nombreuse d'électeurs locaux et étrangers.

La fête avait été organisée par MM. J.-A. Thibault et Albert Rouleau qui ont joué un grand rôle dans la poursuite de sa campagne électorale.

Sur l'estrade, nous remarquons M. l'abbé Landry, représentant de Mgr J.-H. Touchette, l'hon. L.P. Cécile, MM. les députés provinciaux Daniel Nault de Russell et Osie Villeneuve, de Glengarry, J.-A. Thibault, Albert Rouleau, J.-P. Meilleur, maire de Cambridge, René Boileau, maire de Casselman, M. Métrot, préfet des comtés unis de Prescott et Russell; le Dr Perrier, de Hawkesbury.

Comme l'hon. Cécile devait se rendre à Toronto pour le lendemain matin, chacun félicita notre représentant et l'assura de son entier appui. L'hon. Cécile, en termes touchants, assura la population de son aide complète par toute son influence personnelle et, tous les moyens mis à sa disposition, afin que le comté qu'il représente soit dans quelques années le point de mire de toute la province. Tout en remerciant de tout cœur pour l'aide qui lui fut apportée, il exhorta clairement que maintenant qu'il est élu à la législature ontarienne, il n'est plus le représentant d'un parti et invita tous sans distinction de parti à lui soumettre leur problème. Ceci lui attira des applaudissements prolongés de l'assistance.

Tous saluèrent une dernière fois M. Cécile par le chant "Il a gagné ses épaulètes".

## KAPUSKASING, (Ont.)

KAPUSKASING, Ont. (DNC) — Samedi le 16 octobre, à 19 heures, a eu lieu dans l'église Immaculée-Conception, le mariage de Mlle

Elaine Anne Van Demelin, fille de M. et Mme P.-J. Van Demelin, à M. Wallace-Charles Finley, fils de M. et Mme C.-E. Finley, de Toronto. L'église était artistiquement décorée de fleurs d'automne et de roses. Le R. P. P.-E. Lévesque, o.m.i., a donné la bénédiction nuptiale et chanta la messe. Les servants de mess étaient Roger Bougers et Roland Albert. Mme A. Lincoz tenait l'orgue et durant la cérémonie, Mlle Jeanne Nadeau a chanté un "Ave Maria", "Panis Angelicus", "Vous êtes toute belle O Mère" et d'autres cantiques appropriés.

La mariée fit son entrée au bras de son père. Elle portait une longue robe de satin blanc avec manches descendant en pointe sur le poignet. Elle portait un voile long garni de pierres de cristal; son bouquet se composait de roses rouges et blanches.

La dame d'honneur, Mlle Violet Trukan, était vêtue d'une longue robe de moire mauve. Elle coiffait un voile court et elle tenait un bouquet de glaïeuls jaunes disposés en cascade.

Les deux sœurs de la mariée, Mlles Joan et Marcia Van Domelin portaient de longues robes en moire jaune et elles tenaient des bouquets de fleurs mauves. Le garçon d'honneur était M. Don Finlay, frère du marié. MM. Dom Symes et Tom Van Domelin, frère de la mariée, plaçaient les invités.

A la sortie de l'église, les mariés ont passé sous des guirlandes tenues par les Guides catholiques dont la mariée était la cheftaine. Après la cérémonie, il y eut réception dans la salle des dames, au club. La salle était décorée de tulle blanc et de clochettes d'argent. Pendant la réception, le gâteau traditionnel a été coupé et distribué par MM. et Mmes B. Cameron, et Bougers.

Durant l'après-midi, les jeunes époux sont partis en automobile pour les Laurentides. Ils visiteront aussi le sud de la province. La mariée portait alors un ensemble en gabardine bleu ciel avec des accessoires bleu marine et un bouquet de corsage de roses rouges. Les nouveaux époux écrivirent domicile à Kapuskasing.

Un très grand nombre d'élèves ont répondu aux questionnaires distribués dans chaque famille par les élèves de nos écoles à l'occasion de la semaine de Prévention des incendies. Il y eut réponse à 792 questions et les feuillets furent retournés à la brigade de feu. Le chef de brigade, M. S. Robinson, était très satisfait du résultat.

Les écoliers montrèrent aussi beaucoup d'enthousiasme pour le

## L'information de l'univers est assurée par les N. Unies

Les représentants de la presse sont admis à de très nombreuses réunions — Une division de l'information fonctionne, à l'usage de tous les journaux du monde

Les multiples activités des Nations Unies doivent être portées à la connaissance des peuples du monde entier. C'est pourquoi les représentants de la presse de toutes les nations ont accès à la plus grande partie des réunions de l'Organisation et de ses divers organismes. Des sièges sont réservés aux correspondants dans toutes les salles de conférences.

Pendant, assister aux réunions n'est pas suffisant dans tous les cas; les correspondants trouvent tous les renseignements dont ils peuvent avoir besoin près du Département de l'Information des Nations Unies. Une division entière de ce département se consacre à renseigner de façon précise les reporters, leur fournissant, sans recherches fastidieuses, les documents et faits qui leur sont indispensables.

Le Département de l'Information a une tâche importante et doit l'accomplir par tous les moyens que met à sa disposition la technique moderne. Les services de la radio donnent des émissions, jour et nuit, sur diverses langues d'onde, pour les différentes régions du globe, et ce, en plus de vingt langues. En des cas spéciaux, des expositions de photos, affiches, montages, sont organisées. Une bibliothèque spéciale relative aux questions internationales est tenue à jour et augmentée sans cesse.

Les Nations Unies publient deux fois par mois un Bulletin qui donne le compte rendu des activités de l'Organisation, de ses organismes principaux et des institutions spécialisées affiliées, et, mensuellement, un "Courrier" qui en est le résumé. En dehors de ces publications régulières, la Section des

concoures d'affiches. Mlle Annette Grenier, élève de huitième année et fille de M. et Mme Arsène Grenier, gagna le premier prix pour son affiche la plus réelle. Maurice Deschamps arriva deuxième et Mlle Thérèse Gosselin se classa troisième. Au concours de composition sur la prévention des incendies, Mlle Monique Gosselin s'est classée première tandis que Georgette Brunelle obtint la seconde place.

Dans l'école publique, la meilleure affiche fut gagnée par Mlle Lena Bezel. Earl Kossowan était le 2ème et Ellen Piech, 3ème. Au concours de rédaction, Sylvio Mondors a mérité le 1er prix, Mlle Ellen McClintock, le 2ème et Mlle Joëlle Caron, le 3ème prix.

M. Isidore Lapierre, de Verner, Ont., père de M. Ernest Lapierre, de Kapuskasing, est décédé récemment.

Un ancien résident de Kapuskasing, M. Honoré Jolin, est décédé à Sudbury, Ont., à l'âge de 73 ans. Il était le père de Mme Ernest Tremblay, de Kapuskasing.

Mme Omer Lemare, de St-Jovier-de-Chazel, Abitibi, a visité M. Lionel Routhier, de Brunetville et Mme Louis Roy, de Val-Albert, Ont.

M. Alvin Callahan, âgé de 46 ans, est décédé subitement à Toronto. M. Callahan était bien connu à Kapuskasing car il avait été à l'emploi de la Compagnie S.F.P.P. pendant 9 ans.

## Nomination à la Banque du Canada

M. Douglas Abbott, ministre des Finances, a annoncé aujourd'hui la nomination de M. C. J. Morrow, de Lunenburg, Nouvelle-Écosse, au poste d'administrateur de la Banque du Canada pour combler la vacance créée par le décès de M. W. K. McKean, de Halifax.

## Les enfants à la foire d'hiver d'Ottawa

C'était l'après-midi des enfants, hier, à la Foire d'hiver d'Ottawa. Près de 4,000 jeunes garçons et fillettes ont profité de l'invitation spéciale des directeurs de la Foire pour envahir en foule le Colisée du parc Lansdowne. A certains moments, les discussions et les cris des enfants dominaient le bruit des animaux.

De bonne heure hier après-midi, les jeunes enfants ont commencé à affluer dans l'enceinte du Colisée, visitant tour à tour la division des bestiaux, de la volaille, des fruits et des légumes. Les gardiens des exhibits ont d'abord eu certaines craintes en voyant l'intérêt extraordinaire des jeunes devant les produits en montre, mais tout s'est passé dans l'ordre et personne n'a eu à se plaindre.

Les garçonnets et fillettes se sont réunis ensuite dans l'enceinte principale du Colisée afin d'assister à un spectacle spécialement préparé pour eux. Malgré l'avertissement de l'annonceur de ne pas crier pendant que des ponies franchissent les obstacles disposés sur la piste, l'assistance a été incapable de réserver ses cris et ses applaudissements pour la fin. Dès que les ponies allaient sauter pardessus des barrières à l'apparence énorme, les cris fusaient de toute part. Les ponies n'ont pas paru effrayés outre mesure par les marques d'appréciation ou de sympathie de la foule.

Le Dr E.-S. Archibald, président de la Foire, a exprimé son appréciation pour la conduite exemplaire de jeunes au cours de la journée. "Tout en faisant preuve d'un enthousiasme bruyant, de dire le Dr Archibald, les jeunes enfants ont montré de l'intérêt pour tout ce qu'ils voyaient et ont fait des commentaires tout à fait intelligents."

Mlle Patsy Gadbois, montant le pony "Marjorie", a remporté les honneurs dans le concours de sauts pour ponies. Marlene Camplong et Elise Ethier, conduisant Gipsy Girl

et June, se sont classés deuxième et troisième.

Hier soir, M. et Mme G. J. O'Connell, de Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, ont gagné le trophée Charles Ogilvy en présentant le coursier "Torino", monté par Percy Knott. M. et Mme George Jacobson, de Montréal, ont réussi à classer "Dinah" en deuxième position.

Les directeurs de la Foire ont d'avis que l'assistance d'hier soir était la plus considérable de la semaine.

## Liberté religieuse garantie au Siam

BANGKOK (CIP) — Des dispositions garantissant la liberté religieuse ont été adoptées à l'unanimité par l'Assemblée Constituante du Thailand (Siam).

Le nombre des catholiques siamois est de 62,000, pour une population totale d'environ 16,000,000 d'individus. Le nombre des prêtres et des séminaristes indigènes augmente constamment. Le Siam compte également un évêque indigène, Mgr James L. Cheng, Vicaire Apostolique de Chantaburi.

Environ 5,000,000 de citoyens américains sont allés à des citoyens canadiens par naissance ou par mariage. (Quick Canadian Facts).

## Accident de la route près de Casselman, Ont.

CASSELMAN (D.N.C.) — Un grave accident de la route est survenu à un mille au sud de Casselman, lorsque le camion de M. J.-O. Gour, conduit par M. Amédée Forgues, plongea dans un fossé causant des dommages très élevés au camion. Les trois occupants du véhicule, MM. Forgues, Oscar Gauthier et Gonzague Rouleau, après avoir été pansés par le Dr Landouzeur, furent conduits à l'hôpital à Ottawa où un examen au Rayon X indiquera la gravité des blessures. M. Forgues a été blessé à la tête tandis que M. Gauthier souffre probablement de fractures des côtes et de nombreuses coupures au visage. M. Rouleau eut une épaule fracturée. La cause exacte de l'accident ne peut être déterminée immédiatement car l'état des blessés qui sont les seuls témoins, ne leur permet pas de donner la version de cette affaire.

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!  
**PEOPLES**  
 CHERRY CANNERS  
 199 SPARKS ST.  
 190, rue Sparks. Tél. 2-2623

## Mlle F. Schingh juge de paix

Mlle Fidélia Schingh, 33, rue Jeanne d'Arc, Hull, inspectrice de la commission du salaire minimum depuis 1946, vient d'être nommée juge de paix pour le district judiciaire de Hull, par le bureau du secrétariat de la province de Québec.

## Collision entre autobus du T. U. et Gatineau Bus

Deux autobus se sont heurtés violemment peu après 10h30 mercredi soir à l'angle des rues Maisonneuve et Hôtel-de-Ville. Il s'agit d'un autobus de la Gatineau Bus Line, conduit par Jean-Paul Joly, 18, rue Booth, qui filait vers l'est rue Principale, et vint en collision avec un autobus du Transport Urbain, conduit par Gérard Picard, 55, rue Caron, qui venait de quitter la rue Maisonneuve pour tourner à gauche vers l'ouest, rue Hôtel-de-Ville. Les deux chauffeurs en question, de même que les passagers qui étaient

## Collision entre autobus du T. U. et Gatineau Bus

Les constables Aurèle Morin et Jean-Paul Barré firent les constatations d'usage.

## Abondance d'obligations ne nuit pas

L'argent que vous placez dans les Obligations d'épargne du Canada fructifie et vous permet de réaliser plus tôt vos rêves.

Chaque obligation rapporte 2 3/4% d'intérêt par année et tous les ans, jusqu'à échéance.

Achetez des Obligations d'épargne, leur abondance hâtera la réalisation de vos projets.

## Soyez prudent: épargnez

Achetez des **OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA**

3<sup>e</sup> ÉMISSION

**THE BLUE RIBBON**

Vraiment Délicieux

Le Thé Blue Ribbon

GARDEZ LES COUPONS POUR DE BELLES PRIMES

**MORRISON**

Fabricateur des PAINS VITAMINE B PAN-DANDY

utilisent exclusivement la farine approuvée au Canada

**LAMOTHE**

BAKERY LIMITED

**PEOPLES**

CHERRY CANNERS

199 SPARKS ST.

190, rue Sparks. Tél. 2-2623

**ILS SE VENDENT MAINTENANT AU PRIX D'AVANT-GUERRE!**

Les Délicieux **SPARKIES** de Blé Soufflé **QUAKER!**

Soyez Avisé! Soyé Économé! Commandez Maintenant!

Vous obtenez

- Les mêmes excellents "Sparkies" de Blé Soufflé Quaker que vous aimez tant...
- Le même produit si appétissant et si croustillant...
- La même saveur alléchante de blé entier grillé...
- La même valeur nutritive du blé entier...

Et cela sans qu'il vous en coûte plus qu'aux jours d'avant-guerre, en 1938! Quelle économie par ces temps d'inflation! Régalez la famille... facilitez l'équilibre de votre budget... commandez des "Sparkies" de Blé Soufflé Quaker dès aujourd'hui chez votre épicié!

Le Compagnie Quaker Oats du Canada Limitée

**Bienfaisant au coucher!**

En rentrant de dehors où le froid pince, vous apprécierez une tasse fumante de Cacao Fry.

Le Fry est le cacao à la saveur de chocolat plus riche — si nourrissant, si délicieux et si facile à préparer. Vous n'avez qu'à suivre la simple recette imprimée sur la boîte jaune familière.

Que ce soit pour boire ou pour la cuisine, voyez toujours à employer le Fry — le cacao préféré au Canada à 3 contre 1.

\*d'après une enquête faite à travers le Canada

Le Cacao à la saveur de chocolat plus riche

# Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

## Aux 9e et 10e années de l'é. Genest, Ottawa-Eastview

Je commençais à regarder vers le soleil levant. De mon petit coin d'Ottawa, c'est vers le soleil levant que je vois deux choses que j'aime par dessus tout: l'école et l'église. Et comme lien, votre Croix de Cartier, toujours émouvante de Fierté. Je vous remercie d'être venues à l'heure même où... je vous attendais.

Vous êtes en 9e et en 10e, et c'est un grand honneur. Ce n'est pas encore pour vous encore le temps du repos. Au contraire, c'est par le travail obstiné que vous monterez. Je dis "monter", parce que c'était l'idéal de votre section, il y a déjà dix ans. Et c'est un idéal porteur de succès. Je sais et je le répète avec joie que la 9e-10e à Genest jouit d'une excellente réputation.

Je vous souhaite de développer en vous l'esprit d'Initiative, ce qui fait agir dans le bien, non à la suite d'une récompense ou d'un reproche mais par soi-même, par sa propre conscience chrétienne. C'est la vertu des Agissants, donc des Chefs et des Apôtres. Pour cela, soyez convaincus que le Bon Dieu vous le demande. A la vie qui s'en vient, très difficile, vous ne serez jamais assez bien préparés, si vous ne faites pas votre part. Ayez le sentiment du devoir présent à votre esprit; c'est une force au service de la bonne volonté.

ONCLE JEAN

## Quand Jean se montre fier, pourquoi Jeannot ne l'est pas?

Je suppose deux jumeaux, l'un Jean et l'autre Jeannot. Ces frères reçoivent la même formation à la famille et à l'école. Ils ont les mêmes chances de réussir. Et les mêmes devoirs de cevoir des écoliers modèles, s'ils ne sont pas déjà.

Voilà ce qu'il faut savoir... Dans la pratique, tout se passe autrement:

Jean est attentif, et Jeannot est distrait.  
Jean est laborieux, et Jeannot indolent.  
Jean est soigneux, et Jeannot est négligent.  
Jean est sincère et franc. Jeannot est hypocrite et menteur.  
Jean est bon premier, Jeannot est le dernier de sa classe.  
Jean accomplit tout son devoir le premier de tous par amour de Dieu et de son prochain. Jeannot fait tout le contraire. Où est le Fier, et comment s'appelle celui qui ne l'est pas? Un lâche.

ONCLE JEAN

## A la section Jean-Paul Desloges, Maxville, Ontario

Vous avez pris le tour d'envoyer des rapports vraiment intéressants. Vous me donnez tant de nouvelles, que je vois à peu près tout ce qui se passe chez vous. Je vous en remercie et vous invite à recommencer.

Ce que j'aime de vous, c'est que vous continuez à correspondre avec vos anciens officiers. Votre présidente d'autrefois a dû être ravie de recevoir une lettre de la section.

Puis, à Aurèle, ne pourriez-vous pas envoyer un petit mot? Et ce mot serait signé par les membres de la section.

Je connais les FF. de Summerstown, les bons Frères du Sacré-Coeur; vous avez eu raison de leur faire bon accueil: ils font beaucoup de bien à Ottawa et dans la province. Si un de vos grands garçons veut entrer dans cette excellente communauté, je serai le premier à le féliciter.

Que pensez-vous du MILLE DOLLARS donnés pour les sections?

ONCLE JEAN

## Un tour en tracteur

Notre ami, M. H. Bourgeois, a un tracteur neuf qui fait sa joie justement à cause de l'utilité qu'il en retire. Aussi, le montre-t-il à tous ses visiteurs, surtout si ce sont des gens de la ville.

Lundi matin, Oncle Jean y est vivement intéressé. Il y monte et l'examine attentivement, tourne les roues à gauche, à droite, et descend. Il est satisfait.

Tante J... aussi veut voir cette invention du 20e siècle qui rend tant de service aux cultivateurs. Elle monte à son tour mais pour elle, sous la main de son maître, la machine se met en marche, prend la route et marche en X et en Z jusque chez le voisin où je l'ose.

Cris de surprise en voyant notre amie en salopettes et coupevent. Nous rions aux larmes.

Puis, c'est à mon tour, paraît-il, de m'essayer. Je mets le freo des amis et je pars à mon tour. Pour commencer, je tourne à gauche et à droite mais bientôt, je me stabilise quelque peu et je file si bien, qu'oubliant de regarder de chaque côté, je passe tout droit la maison amie.

La famille Bourgeois m'accueille avec des rires et des cris. Nous causons quelque peu et c'est le retour, encore en tracteur. Cette fois, Tante J... reprend la roue comme un chauffeur d'expérience et l'on promet toute dans au propriétaire du tracteur, entre des éclats de rire, de venir lui aider à faire ses foins à l'été.

COUSINE MARIE

On savait que le nord de la Laponie avait été le siège d'une civilisation assez avancée à l'âge de la pierre.

Le savant suédois Kurt Tinnberg vient de rapporter de cette région 3,000 objets découverts au cours de ses fouilles. Ils confirment l'existence de villes préhistoriques importantes dans tout le nord de la Scandinavie.

On a pu établir que cinq mille ans environ avant notre ère, la vie gressait à l'état sauvage en ces régions. Cela montre bien que les conditions climatiques étaient très différentes, en Europe, de celles d'aujourd'hui.

## Les Mots Croisés du 'Droit'

30 octobre 1948

Desormeaux, Lucien, 13 ans, Rockland.  
Cadeux, Lucie, 9 ans, Caledonia.  
Dugette, Barbara, 12 ans, Windsor.  
Dugas, Denise, 2 ans, Caledonia-Springs.  
Durocher, Annette, 13 ans, Belle-Rivière.  
Gauthier, Claude, 4 ans, Hull.  
Jougeon, Madeleine, 16 ans, Hawkesbury.  
Labrecq, Marcel, 14 ans, Sarsfield.  
Lavoie, Micheline, 6 ans, Warshawille.  
Langlois, Huguette, 15 ans, Ottawa.  
Lalonde, Serge, 14 ans, St-Pascal.  
Lefebvre, Suzanne, 7 ans, Amosville.  
Louthood, Arlen, 10 ans, Ottawa.  
Parent, Gaëlle, 13 ans, Ottawa.  
Roy, Jeannette, 14 ans, Pain-Court.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11

**Solution du problème d'hier**

S U P P L I S A N C E S  
U R F E T R I E O  
S U R I E E E S T I I  
C I S A R D A S S I R  
E S T E R S I T E R  
P I O T E O R A S  
T E N I D O D A R D E  
L I L I O N I R E S  
B I N N I T S  
L O I S N O S E I  
E S S E S T E T

**HORIZONTALEMENT**

1— Brillant.  
2— Vin très estimé récolté à Xérès — Employés.  
3— Etat de voix — Entité.  
4— Sorte de lichen — En les.

**VERTICALEMENT**

1— Légère écorchure qui n'atteint que l'épiderme.  
2— Grande ténacité.  
3— Nom poétique de l'arc-en-ciel — Bords d'une plaine.  
4— Négation — Nom donné à deux vents du nord qui soufflent sur la Méditerranée.  
5— Deux consonnes — Une des Cyclades — Equerre.  
6— Pacha de Janina — Lune de noyau.  
7— Parcourir des yeux — Dans ru.  
8— Sans engagement.  
9— Venue au monde — En quel endroit — Paris.  
10— Sorte de jurement (pl.).  
11— Dieu — Pronom personnel — Carte à jouer.

## En écoutant Annette et Royal à Pembroke

En vous écoutant, éloquents petits amis, je pensais à la joie qu'auraient éprouvée le Vieux Longpré et Jeanne Lajoie, s'ils vous avaient entendus, dimanche dernier... Comme vous avez bien rempli vos rôles, comme vous nous avez émus et édifiés, comme nous avons applaudi avec le plus vif enthousiasme! Et comme vous avez fait honneur à ceux qui vous aiment et qui, maintenant, compteront sur vous.

Sans doute, en votre école, il y a d'autres élèves qui auraient pu dire les mêmes poèmes. Car les talents sont nombreux chez vous. Ils auront leur tour, dans des circonstances semblables. C'est donc un plaisir de penser que le Royal et les Annette ne manqueront pas.

Ce beau français qui sert à vos séances, à vos concerts, traitez-le comme un trésor, qu'il faut préférer à mille autres. La plus belle langue du monde, au moins pour un bon petit patriote, c'est la langue française, que vous avez si mélodieusement chantée. Le Vieux Longpré et Jeanne Lajoie vous tiendraient ce langage.

ONCLE JEAN

## Devoirs d'un membre des sections juvéniles

Un membre des S. J. aime Dieu par-dessus tout.  
Un membre des S. J. aime son Eglise, parce qu'elle est la seule vraie, la seule bonne, la seule en possession des promesses divines.  
Un membre des S. J. est un auxiliaire du prêtre, un soldat de l'Action Catholique parmi ses camarades.  
Un membre des S. J. chérit ses parents, les respecte, leur aide et donne le bon exemple à ses petits frères et sœurs.  
Un membre des S. J. ne parle que le meilleur français, évite les mots grossiers, joue en français, s'affirme partout en français.  
Un membre des S. J. se tient propre, se montre obligeant, charitable, et toujours fier parce qu'il est issu d'une "race fière".  
Un membre des S. J. est reconnaissant envers ses maîtres: il leur obéit avec joie, les défend avec promptitude, les loue sans respect humain et ne permet jamais qu'on les critique.  
Un membre des S. J. n'est pas jaloux, colére, emporté. En chacun de ses compatriotes, il reconnaît un frère.  
Un membre des S. J. aime passionnément sa ville ou son village. Il contribue à leur beauté, du moins à leur propreté.  
Un membre des S. J. vénère les vieillards, secourt les infirmes, visite les malheureux, préfère à tous ses condisciples frappés par la pauvreté et le deuil.  
Un membre des S. J. sait faire des sacrifices par amour pour ses semblables, car c'est là la loi même donnée par le Sauveur.  
Un membre des S. J. cherche dans la prière le succès, pour la gloire de Dieu; il fréquente souvent les sacrements, visite chaque jour l'église paroissiale. Assidu aux offices, il se montre recueilli et heureux de vivre dans la maison de Dieu.  
Un membre des S. J. s'honore de participer au service des autels, et là près du cœur de Son Maître, il le supplie de garder la paix dans le monde, de veiller sur l'Eglise, d'assister notre bien-aimé Pontife, notre saint archevêque, de bénir ceux qui travaillent au salut des âmes dans les paroisses et jusque dans les missions les plus lointaines.  
Qu'est-ce donc qu'un membre des Sections Juvéniles?  
Un enfant qui se proclame en toute fierté le fils orgueilleux de la Patrie, le fils aimant de son Eglise, le serviteur sans peur et sans reproche de la loi de Dieu. Partout et toujours, car toujours et partout Noblesse oblige!

ONCLE JEAN

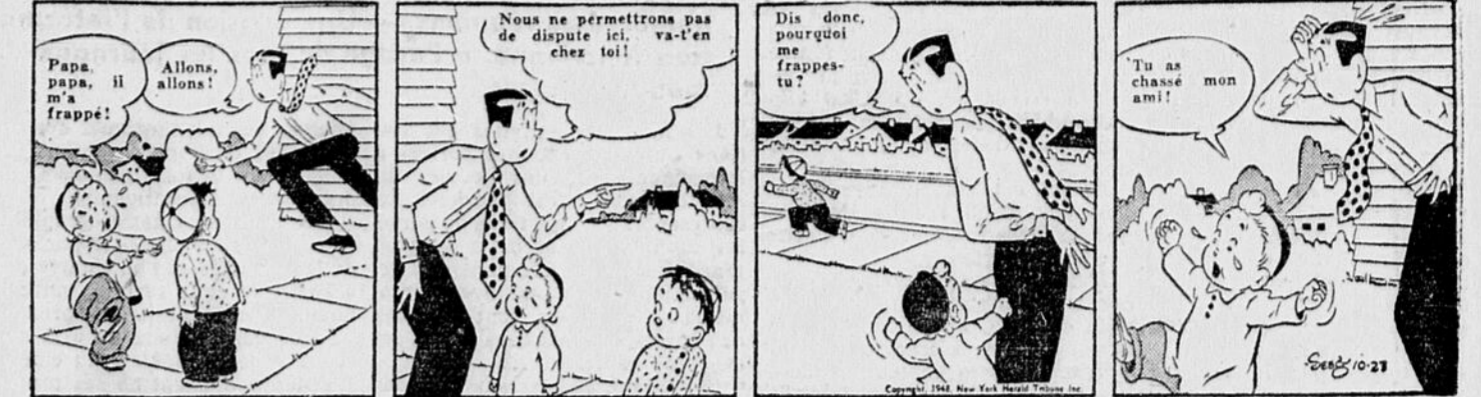
## Bonne Fête

- 28 octobre 1948
- Chartrand, André, 7 ans, Ottawa.  
Chretien, Vincent, 10 ans, Verrier.  
Clement, Agathe, 8 ans, Dalkeith.  
Dupuis, Robert, 11 ans, Belle-Rivière.  
Emer, Rita, 16 ans, Sudbury.  
Perrier, Gisèle, 6 ans, Luskville.  
Jeanraud, Alice, 16 ans, Dalkeith.  
Lacroix, Claude, 12 ans, Caledonia.  
Lafrenière, Raymond, 15 ans, Windsor.  
Laliberté, Gérard, 13 ans, Windsor.  
Marchand, Cyrille, 14 ans, Cyrville.  
Ouellet, René, 14 ans, Belle-Rivière.  
F. nard, Pauline, 12 ans, Ottawa.  
Poivin, Suzanne, 13 ans, Ottawa.  
Sterling, Angela, 14 ans, Pain-Court.  
Vallancourt, Léa, 10 ans, Ottawa.
- 29 octobre 1948
- Audette, Cécile, 8 ans, Pembroke.  
Belanger, Claire, 16 ans, Rouyn.  
Bélisle, Gérard, 9 ans, Glen-Hobertson.  
Bourgeois, Liette, 9 ans, St-Albert.  
Brouillette, Wilfrid, 12 ans, Windsor.  
Lévesque, Wladimir, 16 ans, Pembroke.  
Guenette, Clémence, 8 ans, Temiscamingue.  
Giroux, Claude, 16 ans, Verrier.  
Cohier, Guy, 15 ans, Ottawa.  
Gossé, Jean-Marie, 15 ans, Cyrville.  
Gossé, Jean-Louis, 15 ans, Cyrville.  
Goyette, Lucien, 12 ans, Carleton-Place.  
Goyette, Lucille, 12 ans, Carleton-Place.  
Lacaille, Simon, 12 ans, Carleton-Place.  
Leduc, Guy, 8 ans, St-Jasques.  
L'Écuyer, Marie-Jeanne, 1 an, Maniwaki.  
Lévesque, Simone, 15 ans, Mattawa.  
Lyons, Agathe, 13 ans, Thurston.  
Monzon, Constance, 11 ans, Ottawa.  
Morin, Paul-Emile, 14 ans, Cumberland.  
Rochon, Rhea, 14 ans, Windsor.

## YVES L'ENSEIGNE



## LOUISE et LOUIS



## BRICK BRADFORD



## MANDRAKE, le magicien



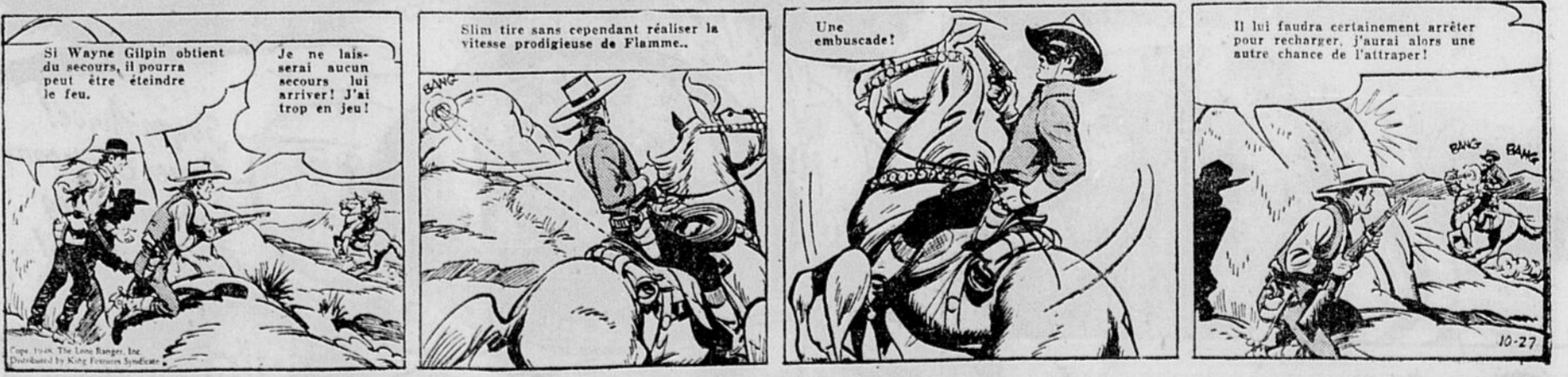
## MARISE DUCLAU et sa famille



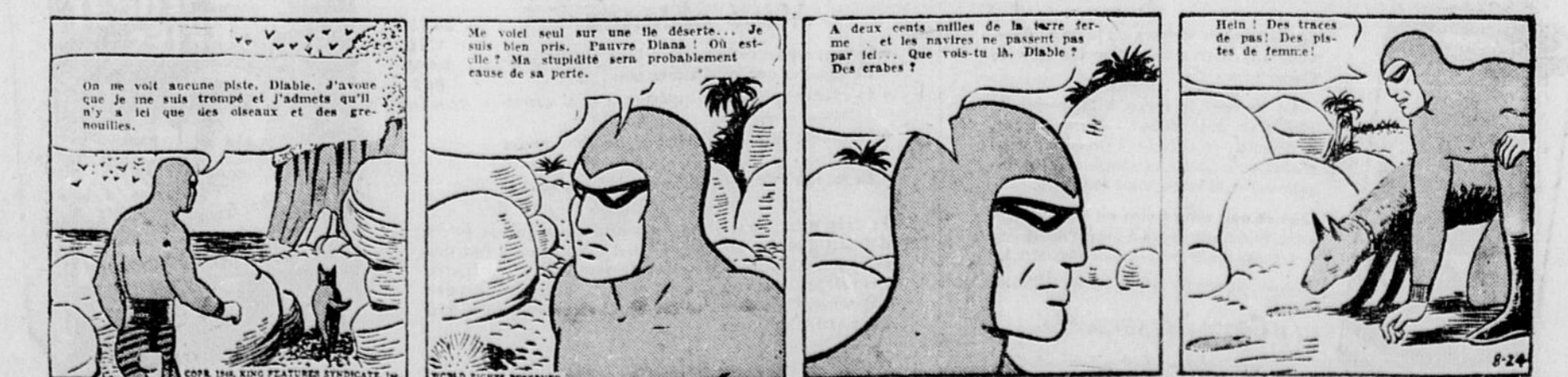
## ANNIE ROONEY la petite orpheline



## LE CHEVALIER MASQUE



## LE FANTOME



# MANTEAUX D'HIVER pour toute la famille!

Téléphone: 2-6464

**A.J. FREIMAN**  
L'ÉCRIVAIN

Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. Ouvert toute la journée, mercredi.



## Réputés paletots pour hommes

### Paletots en Alpacama

Légers, chauds et de longue durée! Pour les hommes bien mis qui désirent un prix modique, en paletot durable. Modèles droits et croisés. Teintes: bleu, gris et fauve. Tailles 35 à 44 dans l'assortiment. Élégants, d'une belle apparence!

**42.50**

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

### Paletots "Crombie"

Tissu Crombie bien connu, importé d'Écosse, drap d'apparat sealskin et super-elysian! Modèles droits, croisés. Manteaux élégants, durables, que les hommes préfèrent. Teintes: bleu, brun, fauve, sarcelle. Tailles 35 à 44 dans l'assortiment.

**59.50 à 80.00**

## Manteaux pour fillettes, jeunes filles, dames!

• Garnis, non garnis! Ajustés, dos ample! A glissière, aussi!

### Manteau à glissière

Le manteau 3 saisons, de tissu suédé avec doublure piquée à glissière et doublure de satin rayonné. Avec dos ample, large collet et poignets. Teintes: vin, vert, gris. Taille: Tail. vert, gris. Tail. vert, gris. Tail. 10 à 16. **\$55**

### Dos évasé

Nouveau manteau à devant plus long, se bouarrant et grandes poches! Teintes: vin, vert, gris et noir. Tailles 9 à 17. Nouveau dans tous les détails! **\$55**

### Manteau cape

Ajusté... et seyant! À poignets et cape, genre à devant croisé avec jupe ample au-dessous de la taille. Teintes: vin, gris, vert, noir, croisé. Tailles 10 à 16. Agissez Maintenant! **\$55**

### Manteau garni de fourrure

Mouton suivant procédé, avec riche collet, dos évasé, tissu suédé. Doublé, entredoublé et chamois jusqu'à la taille. Teintes: brun, vert, vin, gris. Tailles 10 à 18, chaud **\$55**

### Manteau pour dames

Luxeux collet et poignets, de mouton de Perse noir! Dos évasé, tissu suédé, fini avec boutons de costumes. Doublés, entredoublés et chamois jusqu'à la taille. Tailles 38½ à 44½. Très avenant **\$55**

**\$55**

Rayon des manteaux chez Freiman, deuxième étage



## Ensembles de manteaux pour fillettes

Ensembles de manteaux de 3 pièces

**19.95**

Un attrayant ensemble de manteau, bien confectionné en attrayant velours. Genre à dos ample avec devant croisé. Complet avec capuchon détachable à doublure plaid et jambières pour assortir. Manteau avec doublure entière en kashas, jambières avec fermeture glissière. Teintes: cacao, beige et vert. Tailles 4 à 6x.

Rayon pour enfants chez Freiman, deuxième étage

Ensembles de manteaux de 4 pièces

**15.95**

Manteau ajusté, bonnet pointu, jambières pour assortir, en tissu valtex... un gracieux petit manchon de mouton suivant procédé pour agrémente sa toilette. Le manteau est garni de mouton, et doublé en kasha. Teintes: bleu, vert, rouille et brun. Tailles 4 à 6x. Chaud et chic pour la petite madame!

## Manteaux pour fillettes et jeunes filles

Manteaux pour grandes et petites soeurs

Un tissu val-dur duvetoux 100% pure laine, doublure entière de tissu kasha! Dos ample avec un empiècement... capuchon enlevable à doublure plaid. Teintes: vin, brun, bleu. Les manteaux pour la grande ou la petite soeur sont chics et chauds pour l'hiver.

Tailles 7 à 10 **12.95** Tailles 12 à 14x **16.95**

Rayon pour fillettes chez Freiman, deuxième étage

Manteaux d'hiver pour jeunes filles

Tissu tout laine, le manteau que désirent les jeunes filles! Capuchon détachable, longue ceinture avec bouts frangés, et une doublure de rayonne piquée, pleine longueur et jusqu'au bout des manches. Teintes: vert, bleu, rouge, et vin. Tailles 11½ à 15½. Une aubaine extraordinaire à ce bas prix!

**29.95**

## Paletots d'hiver pour garçonnets

Paletots pour petits garçons

**10.95**

Tweed tout laine, en attrayant modèle balmacaan. Entièrement doublés. Paletot chaud et léger. Teintes: gris, brun, bleu. Tailles 23 à 28. Une aubaine!

Intermédiaires

**19.95**

Paletots de fleecé tout laine, devant patte (fly), avec collet militaire, poches crevées. Doublure ample de flanellette plaid. Teintes: gris, sarcelle, brun. Tailles 29 à 34.

Paletots d'étudiants

**39.50**

Tissu tout laine fini elysian, un modèle slip-on, du genre droit. Bien confectionnés, tissu de qualité! Teintes: gris, brun, marine, sarcelle. Tailles 34 à 38.

Rayon pour garçonnets chez Freiman et au rayon coiffes, deuxième étage



Par Alice ALDEN

Il n'y a rien de plus joli pour attirer l'attention sur un collet sobre que des agrafes de fantaisie. Des agrafes brillantes rehaussent bien une encolure haute, carrée ou drapée. Celles-ci, de même style que les boucles d'oreilles, sont faites de minuscules pierres brillantes aux teintes variées

### Carnet mondain

#### Corps diplomatique

A son arrivée à Trois-Rivières aujourd'hui, Son Excellence l'ambassadeur de France sera reçu à un banquet. Ce soir il y aura une réception civique en son honneur; il prononcera alors une causerie sur "Le rôle de la France dans le monde comme grande nation chrétienne."

Mme Francisque Gay arrivera à Trois-Rivières tard ce soir. Avec M. l'ambassadeur elle visitera aussi Grand-Mère et Shawinigan Falls. Elle doit prononcer une conférence dans chacune de ces villes.

Le Haut-commissaire de l'Afrique du Sud et Mme P. R. Viljoen ont reçu à dîner hier soir en l'honneur du Dr et Mme M. H. de Hoek, de l'Afrique du Sud.

Le capitaine Ben Scott Guster, attaché naval à l'ambassade des Etats-Unis, et Mme Guster, ainsi que le commandant F. E. Janney, attaché naval adjoint et Mme Janney, recevront hier au HMCS Carleton en l'honneur du Jour de la Marine aux Etats-Unis.

L'hon. G. B. Holler, ministre du Danemark au Canada, qui a passé quelque temps à Montréal pour assister au banquet donné en l'honneur du prince Axel de Danemark est de retour à Ottawa.

Sir Alexander Clutterbuck, Haut-commissaire du Royaume-Uni et Lady Clutterbuck, qui ont une tournée dans l'Ouest, sont maintenant à Edmonton.

Mme L. Arthur Cannon de Québec passe quelque temps à Ottawa.

L'hon. Cairine Wilson est rentrée à Ottawa d'un voyage en Europe où elle a visité les quartiers généraux du Save the Children Fund.

M. et Mme Alan K. Aspin s'embarqueront pour l'Angleterre, à bord de l'Empress of Canada, le 6 novembre. Ils feront ensuite un voyage d'environ trois mois en France et en Suisse avant de revenir au Canada.

Le général et Mme Christopher Vaux de Oakville sont les invités du brigadier-général et Mme J. Desmond Smith.

Mme J.-E. Fauquier est de retour d'une courte visite à Montréal.

Le Dr et Mme J.-A. Crozier de Port-Credit seront à Ottawa vendredi, 1. S. invités de leur gendre et de leur fille, M. et Mme Edward-B. Fauquier.

Mlle Pierrette Paquin, accompagnée de sa mère, Mme Donat Paquin de Hull, partira prochainement pour Washington, DC, où elle fera de l'entraînement, sous la direction de Osborne Coulson, en vue des prochains concours de patin de fantaisie du Canada.

Receptions  
M. et Mme Jean-Louis Delisle célèbrent aujourd'hui par une réception, à leur demeure au Bessil, leur deuxième anniversaire de mariage. M. Delisle, avocat du ministère des Affaires extérieures, est deuxième secrétaire à l'ambassade du Canada à Rio-de-Janeiro. Mme Delisle, née Constance Charette, est la fille de M. et Mme Ovide Charette d'Ottawa.

Mme Gordon Gale a reçu à déjeuner à sa demeure hier.

Un thé de la Croix-Rouge, donné hier à la demeure de Mme R. Rudd.

Plus de confort avec les DENTIFIERS

Valés une façon agréable de tenir de plus de confort. FASTEETH, une poudre dentifrice suspendue sur les dents du jour et de la nuit, les maintient plus saines et plus confortablement en place. Plus d'odontalgues et de caries. Elle est alcaline (non-acide). Ne sent pas. Elle est facile à utiliser. Remplissez votre tube de dentifrice de FASTEETH au lieu de toute autre dentifrice.



Rideau Park, a été un véritable succès. Les recettes de la réunion serviraient à expédier des envois outre-mer. Les invités furent reçus par Mme R. Toone, présidente et par Mme Rudd, Mmes A. Robertson, A. Phillips, J. D. Whitmore, B. Dowler et M. Russel présidente à la table de thé, assistées de plusieurs autres membres du groupe de la Croix-Rouge.

Les dames qui assisteront à la partie de cartes au Convent de la Congrégation Notre-Dame ce soir à 8 h. sont priées d'apporter des cartes et des compteurs.

Cercle "Gendreau"  
Le Cercle "Gendreau" de la Société d'étude et de conférences, a repris ses activités au centre culturel de l'Ecole de langues modernes, ou quatre films français, gracieusement prêtés par l'ambassade de France, ont été montrés aux membres.

Le Cercle comprend dix membres: Mlle Mariann Gendreau, présidente, Mlle Marie Laframboise, Mlle Thérèse Vachon, Mlle Isabelle Bérubé, Mlle Claire Letellier, de St-Just, Mlle Madeleine Vaillant, Mme E. Decarie, Mlle Suzanne Keyeux, Mlle Thérèse L'Heureux, Mlle Françoise Belzile.

On a procédé aux élections. Mlle Mariana Gendreau fut réélue présidente pour le troisième terme. La prochaine réunion aura lieu jeudi le 26 oct. chez Mlle Françoise Belzile, 257, rue Sussex.

Les lois devraient faciliter la réussite des mariages  
TORONTO (PC) — Les lois actuelles devraient encourager les mariages heureux plutôt que de faciliter le divorce; voilà ce qu'a déclaré Mme Ryan au Conseil provincial féminin mercredi soir le 27 octobre, dans la dernière d'une série de conférences données par des femmes-avocats. Elle favorise les lois visant de meilleurs logements, les salaires, l'instruction avant le mariage, les preuves pour la tuberculose ou les maladies vénériennes, le même l'orientation professionnelle des jeunes gens dans les écoles.

### AUBAINE SENSATIONNELLE EN ROBES

# ROBES

de crêpe et de lainage

Valeurs jusqu'à \$15.95

# 10 00

Tailles 11 à 19 et 12 à 20

Réduites pour un prompt solde pour préparer de l'espace pour les marchandises de Noël.

# Glynmore

Votre magasin favori  
111 RIDEAU STREET

## Pour vous mesdames

### FEUILLETON DU "DROIT" "Le sorcier" par HENRI GERMAIN

—N'est-ce pas, Marton?  
—Ben oui, seulement voilà... ça se peut point; non, ça se peut point.

—Et la brave servante baissa la tête, en croisant ses mains tremblantes en signe d'accablement.

—Pourquoi cela ne se peut-il pas? demanda Ménard, insinuant et fusé.

—Ben, pardine, à cause de ce satané morceau de papier.

—Sans doute. Mais nous sommes seuls à l'avoir vu?

—Ça se pourrait bien des fois. Not' maître ne confiait guère ses affaires aux étrangers.

—Alors, en le détruisant, personne ne saura jamais qu'il a existé? Comprenez-vous, Marton?

—Personne... personne... répéta la servante à voix basse, en hochant la tête à plusieurs reprises. Ben sûr... personne excepté nous. Alors, chaque fois que j'y penserons, ça nous tracassera...

—Vous avez peur des remords?  
—Ben, sans doute, je serons point tranquille.

—Bast! Laissez donc ces faux scrupules. On ne peut pas avoir de remords quand on accomplit une bonne action. Or, détruire ce testament, c'est faire un acte de justice, c'est rendre à chacun ce qui lui est dû: à moi d'abord, pour ma fille qui a besoin d'une dot pour se marier; à vous ensuite, Marton, puisque je vous donnerai vingt mille francs, plus une maison.

—Et les meubles, ajouta la servante, à moitié vaincue.

—Oui, avec tous les meubles, appuya Ménard. Allons, c'est dit, hein, Marton. On va jeter ce vilain papier dans la cheminée. Le feu purifiera tout. Et personne ne saura jamais... jamais.

—Non, non, personne, répéta Marton d'un air égaré.

Le rusé médecin l'avait suggestionnée, conquise à sa bassesse. Machinalement, elle le suivit dans la chambre du moribond.

Un bruit étrange, comme un coup dur, la cloqua un instant sur place, frémissante, épouvantée.

—Alors, je le répète, si ce mauvais bout de papier n'existait pas, j'aurais droit à une part de ces richesses. Et, là-dessus, ma bonne Marton, je vous donnerais volontiers vingt mille francs pour vous faire des rentes.

—Vingt mille francs!... C'est-y Dieu possible?

La vieille servante écarquilla les yeux, éblouie.

—Je vous les promets formellement. Et encore la maison ou nous sommes en ce moment.

—Avec tout ce qu'il y a de dans?

—Oui, je vous laisserais les meubles.

—Ah! ça, Monsieur le docteur, ça serait quasiment une grande bonté de vot' part. Vous êtes meilleur que not' maître tout de même.

### Le Courrier de Jeanne

Q.— Je suis fille unique et j'aurai bientôt 18 ans. J'aime un garçon de 22 ans. Parce qu'il boit beaucoup ma mère ne l'aime pas et elle ne cesse de me dire que je vais être malheureuse plus tard si je continue à le voir. Je vais souvent chez lui et nous veillons seuls. Elle dit que s'il m'aimait il viendrait chez nous. Je suis certaine qu'elle est jalouse. Si elle s'enferme et travaille toute la journée je ne suis pas obligée de faire de même... Serait-il trop effrontée de lui dire de ne pas se mêler de ces choses qui me regardent seules? ... Si elle ne cesse pas je vais me marier pour la punir.

Petite noire aux joues rouges

R.— Je suis bien tentée de vous répondre que c'est justement cela que vous devriez faire. C'est la punition que vous mériteriez. J'ose penser, cependant, que vous n'êtes pas aussi méchante que vous voulez le paraître. Vous êtes un grand bébé qui fait une petite crise de colère parce que l'on n'approuve pas toutes vos actions. Si donc je connaissais votre papa, je lui dirais de vous rendre à la raison au moyen d'une bonne fessée. Puisque les conseils de votre mère n'ont aucun effet sur vous, et ne font qu'exacerber votre amitié contre elle, c'est là la seule manière possible de vous corriger. J'ai raccourci votre lettre, car je suis persuadée que vous auriez eu honte de relire ce que vous m'avez écrit. Soyez donc certaine que votre mère agit pour le mieux; les parents (puisque'ils sont des êtres humains) peuvent se tromper au sujet des amis de leurs enfants, et je connais des cas où les parents se sont opposés à des fréquentations qui se sont terminées par des mariages très heureux. Mais dans votre cas, j'ai bien l'impression que votre mère a raison de vous déconseiller les sorties avec ce jeune homme. S'il faut vous le prouver, invitez-le à vous visiter à la maison et refusez-lui toute marque d'affection. Voyez s'il vous aimera quand même? Enfin qui a déjà eût-elle parlé de se couper le nez pour punir son visage! C'est ce que vous feriez en épousant un homme qui n'a apparemment aucune des qualités requises pour faire un bon mari.

Q.— L. curé de ma paroisse a été fait chanoine dernièrement. Il doit bientôt faire sa visite de paroisse, et je suis très perplexé quant à la manière de le recevoir. Ignorante timide

R.— Il faut le traiter comme vous le faites d'ordinaire sans oublier de l'appeler M. le chanoine.

Q.— Je ne suis pas coquette mais je serais heureuse tout de même d'avoir des sourcils plus fournis qu'ils ne le sont.

Marie-Madeleine

R.— Pourquoi vous défendez d'être coquette? Ce n'est pas un défaut, c'est presque un devoir pour une femme... Brossez vos sourcils matin et soir avec une petite brosse très dure, trempée dans l'huile de ricin. Vous pouvez, en attendant qu'ils repoussent, leur donner plus de ton par un léger coup de crayon marron.

Q.— Quels jours étaient les dates suivantes: 15 février 1860, 7 mai 1898, 25 novembre 1906, 9 août 1921.

Calumet

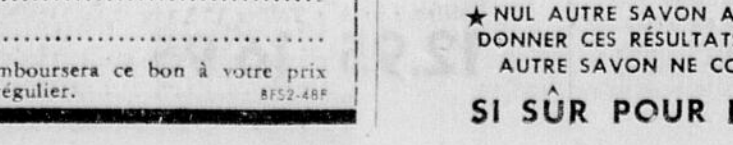
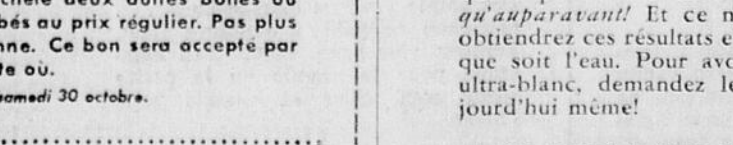
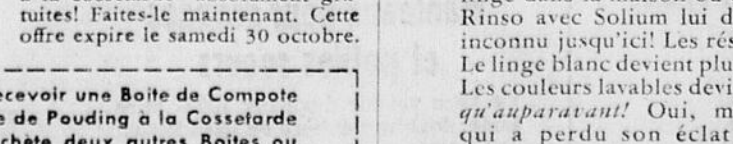
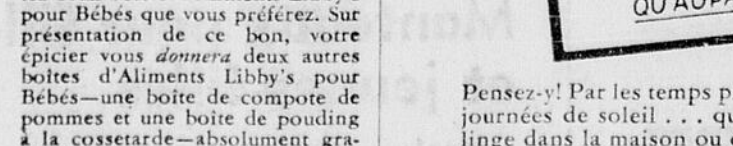
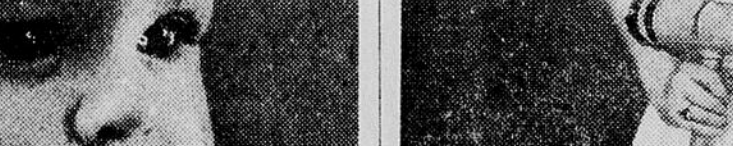
R.— Un mercredi, un samedi, un dimanche, un mardi.

Q.— J'ai 17 ans. Je suis brune aux yeux bruns, et je suis assez grande. Quelle toilette d'hiver me

2586  
SIZES 2-4

Ces deux gentils patrons feront un ensemble très pratique pour la petite fille. Le No. 2586 comprend une jupe par plus, une petite blouse à encolure ronde et un boléro. Le No. 2519 complète le patron précédent par un gentil béret.

On peut se procurer le patron dans les pointures de 12 à 20. Il coûte 25c. Envoyez votre commande au Droit, en ayant soin d'indiquer la pointure requise, votre nom et votre adresse; Adressez ainsi: Service des Patrons, Le Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa.



### Saveur Délicieuse

## CAFÉ SALADA

SCÉLLÉ À VIDE  
TOUJOURS FRAIS

conviendrait le mieux? Je n'ai pas beaucoup d'argent pour m'habiller. Puis-je porter un chandail turquoise avec une jupe rouge? Les cheveux longs sont-ils toujours de mode?

Etoile

R.— Il se vend des manteaux de gros tissu qui sont très pratiques et de belle apparence sans être trop dispendieux. Choisissez le votre dans les teintes de vert sombre, et portez avec un béret brun clair, des mitaines et des bottes brunes. A moins que votre jupe soit d'un rouge assez foncé, il serait mieux de la porter avec un chandail d'une autre couleur, gris ou bleu royal, par exemple. Il faut porter ses cheveux de la manière qui vous convient le mieux. A cause du froid beaucoup de personnes préfèrent les cheveux longs aux cheveux courts en hiver.

Réponse à Mlle A.P.: Merci de vos bonnes paroles. Il m'est impossible de vous répondre directement. Le Dr J. Carnot est l'auteur du livre dont vous me parlez. Vous pourriez vous le procurer à n'importe quelle librairie. Demandez l'édition féminine.

ARRÊTE le MAL de TÊTE

Même en payant le double du prix vous ne pouvez acheter rien de meilleur que

# ASPIRIN

PRIX LES PLUS BAS  
12 comprimés... 16c  
24 comprimés... 26c  
100 comprimés... 76c

LE VÉRITABLE ASPIRIN EST MARQUÉ COMME CECI

Quantité limitée

Nous consentons du crédit sur demande.

# BERG'S

215, rue Rideau. Tél. 2-8700

VENTE

### Manteaux DE DRAP NON GARNIS

Une réelle aubaine  
Valeurs jusqu'à \$50.00

# 39.50

UNE BELLE VALEUR

### Paletots pour hommes

Valeurs \$45.00  
EN VENTE

# 29.50

Quantité limitée

Nous consentons du crédit sur demande.

# BERG'S

215, rue Rideau. Tél. 2-8700



### GRATIS! 2 boîtes Libby's d'aliments

### POUR BÉBÉS - FACILES À DIGÉRER

Achetez-en Deux Boîtes ou Plus—Obtenez-en Deux Autres Gratia. Une Boîte de Pouding à la Cassonade Libby's et une Boîte de Compote de Pommes Libby's, sur Présentation du Bon C-dessous à Votre Epicier

Maman! Ne négligez pas cette occasion d'obtenir deux boîtes format ordinaire d'Aliments Libby's pour Bébé, faciles à digérer, absolument gratuits. Remplissez simplement le bon ci-dessous et présentez-le à votre épicier. Achetez deux boîtes d'Aliments Libby's pour Bébé que vous préférez. Sur présentation de ce bon, votre épicier vous donnera deux autres boîtes d'Aliments Libby's pour Bébé—une boîte de compote de pommes et une boîte de pouding à la cassonade—absolument gratuits! Présentez-les maintenant. Cette offre expiré le samedi 30 octobre.

Ce bon autorise l'acheteur à recevoir une Boîte de Compote de Pommes Libby's et une Boîte de Pouding à la Cassonade Libby's Gratia quand elle achète deux autres Boîtes ou plus d'Aliments Libby's pour Bébé au prix régulier. Pas plus de 2 Boîtes Gratuites par personne. Ce bon sera accepté par n'importe quel épicier, n'importe où.

Cette offre expiré le samedi 30 octobre.

Nom de la Mère.....

Adresse.....

Aux Marchands: Libby's vous remboursera ce bon à votre prix de vente régulier.



### C'est Vrai! LE NOUVEAU Rinso AVEC SOLIUM ACCOMPLIT CETTE MERVEILLE

1 REND LE LINGE BLANC ULTRA-BLANC MÊME PLUS BLANC QU'AUPARAVANT!

2 REND LES COULEURS LAVABLES ULTRA-ÉCLATANTES MÊME PLUS ÉCLATANTES QU'AUPARAVANT!

Pensez-y! Par les temps pluvieux comme par les journées de soleil... que vous étendez votre linge dans la maison ou dehors... le nouveau Rinso avec Solium lui donne un nouvel éclat inconnu jusqu'ici! Les résultats sont étonnants! Le linge blanc devient plus blanc qu'auparavant! Les couleurs lavables deviennent plus éclatantes qu'auparavant! Oui, même le linge jauni qui a perdu son éclat devient plus blanc qu'auparavant! Et ce n'est pas tout. Vous obtenez ces résultats extraordinaires si dure que soit l'eau. Pour avoir toujours un linge ultra-blanc, demandez le nouveau Rinso aujourd'hui même!

US PRODUCT: LEVER

★ NUL AUTRE SAVON AU MONDE NE PEUT DONNER CES RÉSULTATS PARCE QUE NUL AUTRE SAVON NE CONTIENT SOLIUM.

# Rinso avec Solium!

### SI SÛR POUR LE LINGE... SI DOUX POUR LES MAINS

### Calendrier spécial pour les enfants

Le Comité civique d'éducation (Citizens' Committee on Children) a tenu, la semaine dernière, sa première réunion de l'année scolaire.

On discute les rapports des sous-comités nommés pour étudier divers projets. L'un des rapports les plus intéressants fut le rapport de l'enquête sur les activités culturelles qui sont à la disposition des enfants d'Ottawa. On décida des moyens à prendre pour faire parvenir ce rapport aux écoles, aux églises, aux bibliothèques, aux clubs, et aux autres organismes intéressés.

Le Comité exprima le désir de coopérer par tous les moyens possibles à la grande enquête qui se fera à Ottawa sur la question des loisirs.

Le Comité se propose de publier un calendrier des activités culturelles, sportives et autres, pouvant intéresser les enfants et les groupes intéressés. Ce service est destiné à éviter le chevauchement ou la coïncidence de certaines activités.

Un sous-comité spécial qui a obtenu la collaboration du Musée National, de la Bibliothèque nationale et des écoles publiques et séparées présentera aux enfants d'Ottawa une démonstration des costumes et usages des enfants des autres pays. Les premières démonstrations seront données grâce à la coopération de l'Ambassade de France et des bureaux des Hauts Commissaires de l'Aus-



La Grande-Bretagne a commencé à expédier aux pays de l'ouest de l'Europe ses plus récents modèles d'avions à réaction Meteor, at-on appris récemment de sources bien informées. La Hollande aurait déjà reçu quelques livraisons alors que plusieurs autres nations de l'Accord de Bruxelles commencent à en recevoir régulièrement lorsque le programme anglais de surproduction sera atteint. La Grande-Bretagne a l'intention d'augmenter de 100 pour cent sa production d'avions de combat. Nous voyons plus haut quelques Vampires de la R.A.F.

Foley, Mme Jos. Landry et ses fillettes Claudette, Patricia et Liliane, de Foley, M. et Mme Ernest Lapière et leur famille, de Kapuskasing, M. et Mme Blanche, de Field, M. et Mme Fred Beauchesne, de North-Bay, la famille Gaspard Chrétien et Amédée Larcher, de Sudbury, Mme Renaud et Mme Philippe, d'Ottawa, M. et Mme Gauvreau, Mme Parent, de Masham, et Joseph Lapière, de Sudbury, ont tous visité M. et Mme Henry Beauchesne, de Verner, lors des funérailles du père de Mme Beauchesne, M. Isaie Lapière, de Lavigne. Mme Henry Beauchesne remercie tous ceux qui lui ont offert des marques de sympathies à l'occasion du décès de son père. M. et Mme Donat Coutu, M. et Mme Etienne Sylvestre ont assisté aux funérailles de M. Isaie Lapière à Lavigne.

La R.S. Marie-Dominica, de Noëville, a visité ses parents chez Mme Joseph Miron, samedi dernier.

La R.S. St-Irénée, la R.S. Jacques-Marie, la R.S. André-de-la-Croix et la R.S. Jeanne Leber étaient également de passage à Verner. M. et Mme Alphonse Casaubon sont allés les chercher à Sudbury pour assister à la messe.

Dimanche après la messe, en l'honneur de M. le curé Racette, avait lieu notre pèlerinage annuel au cimetière.

Les garçons de Verner, collégiens à Sudbury, et les jeunes filles du pensionnat de Sturgeon-Falls sont venus dimanche pour assister à la séance en l'honneur de la fête de M. le curé Racette.

Mme Wilfrid Mantha, de Sarnia, et Mme Armand Filiatrault, de North-Bay, sont venues, jeudi dernier, visiter leur mère, Mme M. Louise Legault.

M. et Mme Amédée Lapière, M. et Mme Antoine Lapière, M. et Mme André Lapière, de Kirkland-Lake, Mme Victor Lalonde, de

**ALFRED-STATION, Ont.**  
**ALFRED-STATION, Ont. (DNC)** — M. et Mme Philippe St-Jean visitaient M. Omer St-Jean, de St-Pascal, dimanche.

MM. et Mmes Bruno Granger et Eugène Lalonde faisaient une courte visite à Montebello et St-André, dimanche.

M. et Mme Jean-Valère Lalonde, Mme Doris Léger, M. Fernand Léger et Mlle Aline Larocque étaient de passage à Ottawa, dimanche.

M. et Mme Achille Perron, d'Ottawa, et Mlle Thérèse Robert, d'Eastview, visitaient MM. Philippe St-Jean, Oscar St-Jean et Nephthalie Tourangeau, dimanche dernier.

M. et Mme Xavier Bissonnette et leurs enfants, de Cornwall, visitaient MM. Léo Cadieux, Paul Bissonnette et Oscar St-Jean, dimanche.

M. et Mme Doris Léger étaient à Grenville, jeudi dernier.

M. et Mme Léo Cadieux et Mmes Marcelle et Juliette Cadieux visitaient des parents de Brownsburg, samedi.

Parmi le groupe de dames qui faisaient le pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, mercredi dernier, on remarquait: Mme Léo Cadieux, Mme Joseph Lalonde et Mme Zoël Clément.

MM. et Mmes Eugène Carrière, René Carrière et Paul-Emile Desforges étaient à dîner chez M. Fernand Bissonnette, dimanche.

M. et Mme Noé Nadeau, de Chalk-River, visitaient M. Joseph Giroux, la semaine dernière, au retour d'un voyage à Ste-Anne-de-Beaupré et Montréal. Mme Nadeau est la sœur de M. Giroux.

M. et Mme Simon Groulx nous ont quittés pour l'Original.

**EPARGNEZ jusqu'à 20% la chopine avec AEROWAX SANS FROTTEGE**



Une simple application — brille en séchant!

SEULEMENT 39¢ LA CHOPINE

UNE AUTRE AUBAINE! GIRE EN PATE AERO-Brillante, Durable 2x

### LES JEUNES AVENTURIERS...



De nouveau en 1948, 4 sur 5 disent que les Kellogg's PRIMENT PAR LEUR SAVEUR!

Quelle merveilleuse nourriture! Les Kellogg's Corn Flakes sont délicieux au déjeuner, n'importe quand! Il n'est pas surprenant que, cette année encore, 4 ménagères sur 5 aient répondu aux enquêteurs que les Kellogg's étaient les Flocons de Maïs qu'elles préféraient. Si vous avez ouvert votre dernier carton, commandez-en d'autres demain. Préparés par Kellogg, Fabrication canadienne.

### Société féminine de la St-Vincent de Paul à Québec

QUÉBEC (DNC) — A l'heure où les biens se multiplient presque à l'infini, la misère est plus grande que jamais dans le monde, même chez nous et dans d'autres pays où la majorité est catholique. Voilà pourquoi la société St-Vincent de Paul est plus nécessaire que jamais. Peut-être sera-t-elle encore plus indispensable demain.

C'est ce qu'a dit hier S. Exc. Mgr Charles Omer Garant, auxiliaire de Québec, qui avait accepté la présidence d'honneur de l'assemblée générale de la société féminine de St-Vincent de Paul du Canada. La réunion se tenait au Cénacle. Un diner auquel on remarquait les membres de l'exécutif et les aumôniers des divers conseils particuliers de Québec et de Lévis avait précédé le rapport des activités de 1947-1948.

La présidente générale fondatrice, Mlle Alice Dusseault, souhaita la bienvenue à tous et présenta les hommages de la société à Mgr Garant.

En terminant, Mgr Garant signala que la société féminine peut peut-être plus atteindre les cœurs humains, et par suite les âmes parce que la femme possède un tact bien particulier pour guérir les blessures morales. Enfin, il répéta que l'oeuvre de la St-Vincent de Paul est admirable et chère à l'Eglise.

### VERNER (Ont.)

VERNER, Ont. (DNC) — Dimanche soir, était célébrée la fête de notre dévoué pasteur, M. l'abbé Racette. Comme par le passé, les RR. SS. Grises de la Croix du personnel enseignant avaient préparé une intéressante soirée récréative. Comme c'est toujours apprécié, un grand nombre de paroissiens y assistaient de même que de nombreux membres du clergé des paroisses avoisinantes.

Le cercle Pédagogique Charles Charlebois de Verner envoyait comme déléguée aux fêtes de Jeanne Lajoie de Pembroke, Mlle Laurette Lafrenière, institutrice de Verner.

MM. et Mmes Eugène Lapensée, Lucien Lapensée, Zéphir Lapensée, de Hull, Willie Lapensée, Ernest Thérien et M. Hubert Lapensée, d'Ottawa, sont venus en fin de semaine chez MM. Eugène et Albert Lapensée et Maurice Ducharme.

M. et Mme Alcide Desrosiers, M. Omer Desrosiers et Mlle Colette Poitras sont allés à Ottawa et à Montréal, en fin de semaine.

Mme Noëlla Lavallée est allée à Ottawa et à Montréal pour visiter des parents, la semaine dernière.

Mme Joseph Goulet est partie en voyage à Ottawa, Rigaud et Alfred.

Les garçons de Verner, collégiens à Sudbury, et les jeunes filles du pensionnat de Sturgeon-Falls sont venus dimanche pour assister à la séance en l'honneur de la fête de M. le curé Racette.

Mme Wilfrid Mantha, de Sarnia, et Mme Armand Filiatrault, de North-Bay, sont venues, jeudi dernier, visiter leur mère, Mme M. Louise Legault.

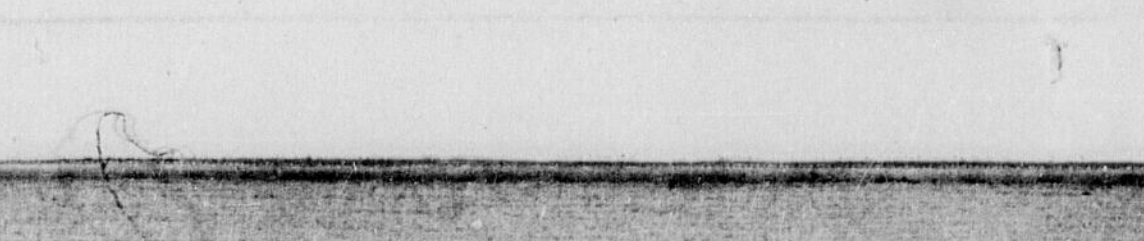
M. et Mme Amédée Lapière, M. et Mme Antoine Lapière, M. et Mme André Lapière, de Kirkland-Lake, Mme Victor Lalonde, de



**Encore!**

Un mot bienvenu que vous entendrez constamment, quand vous servirez à vos enfants de la délicieuse Ovaltine! Voyez-vous, Ovaltine fait du lait un régal fort apprécié et elle met fin sans discussion aux mutineries. Elle défait les caillots du lait en de petites particules faciles à digérer. Elle aide aussi à rendre le lait plus nourrissant — en lui procurant plus de vitamines et d'autres éléments producteurs d'énergie et si utiles à la santé. Achetez Ovaltine à votre pharmacie ou à votre épicerie aujourd'hui.

**La Délicieuse OVALTINE pour les enfants en croissance**



### Comptez sur SPIC and SPAN pour RÉDUIRE DE MOITIÉ LE TEMPS et L'EFFORT REQUIS par toutes ces tâches du ménage d'automne!

**SANS RINÇAGE, SANS ESSUYAGE SANS TACHES NI MARQUES DE TORCHON!**



Et le besoin de repeindre est moins fréquent que lorsque vous employez du savon ou des nettoyeurs désuets

- Cet automne, faites un double usage de SPIC and SPAN! Employez ce merveilleux nettoyeur de Procter & Gamble, sans rinçage, sans essuyage, pour faciliter le ménage d'automne... et servez-vous du dessus de boîte de SPIC and SPAN pour obtenir une brosse à cheveux, en nylon pur, au tiers du prix régulier! (Voir l'offre ci-dessous.)
- Rappelez-vous qu'il n'y a pas de rinçage ni d'essuyage avec SPIC and SPAN! Vous n'avez qu'à tremper un linge dans une solution de SPIC and SPAN, à le tordre pour le laisser un peu humide, et à le passer rapidement sur les surfaces à nettoyer. Les marques de doigts, la graisse, les taches et la saleté disparaissent.
- SPIC and SPAN bannit les taches, les marques de torchon et l'aspect sombre. Il entretient si bien la fraîcheur et la propreté de vos murs et boiseries que vous aurez moins souvent besoin de les repeindre! Achetez-en deux boîtes aujourd'hui!

**Ne manquez pas cette offre spéciale!**

**VOYEZ! Cette belle Brosse à Cheveux en Nylon Pur**

Valeur régulière de \$1.50 SEULEMENT 50¢

- CINQ GRANDS AVANTAGES**
1. Soies de nylon pur (très dures)
  2. Brosse profilée de 8 pouces
  3. Plastique authentique (couleur rose transparente)
  4. Poids léger (manipulation facile)
  5. Soies disposées en éventail (pour brossage plus facile)
- et un dessus de boîte de SPIC and SPAN
- NETTOIE MURS PEINTS**    **NETTOIE TUILLES**  
**NETTOIE BOISERIES PEINTES**    **NETTOIE PORCELAINE**  
**NETTOIE PLANCHERS PEINTS**    **NETTOIE SURFACES VERNIES**  
**NETTOIE LINOLEUM**    **NETTOIE STORES VENITIENS**
- Pas d'augmentation du prix de Spic and Span!
- FAITES SIMPLEMENT CEÇI:** Envoyez un dessus de boîte de SPIC and SPAN et 50¢ par la poste à: SPIC and SPAN, Dept. B, Montréal, P.Q. Ecrivez lisiblement (en lettres mouleées) votre nom et votre adresse sur un bulletin de commande que vous obtiendrez de votre marchand, ou sur une feuille de papier ordinaire. Commandez autant de brosses que vous voulez, ayant soin d'inclure un dessus de boîte de SPIC and SPAN et 50¢ pour chaque brosse.
- NOTE:** Cette offre est valide partout au Canada. L'offre expire le 30 novembre 1948.
- NUL SAVON, NUL AUTRE NETTOYEUR, RIEN AU CANADA NE NETTOIE COMME**
- Spic and Span**
- FAIT AU CANADA

Pour la paix . . .

(Suite de la première page)
être leur appel aux "préjugés et à l'intolérance" encouragés par l' "étrange" communiste "contre lui-même". C'est alors qu'il s'est engagé à "combattre jusqu'au bout" le communisme et son "régime sans Dieu", faisant appel à l'électorat de donner un "vote décisif" contre la réaction républicaine.

Evolution . . .

(Suite de la première page)
puissances sur un terrain d'entente. Les petits et moyens pays représentés aux Nations Unies savent fort bien qu'ils seraient entraînés dans tout conflit qui pourrait engendrer la querelle entre les grandes puissances. Ils savent également que les grandes puissances ont besoin de leur appui pour rassurer leur victoire dans une guerre. C'est pourquoi ils ont procédé avec précaution, faisant appel à la modération et à la négociation, refusant ainsi de fermer toute avenue pouvant conduire à la paix.

(Suite de la première page)
La Russie vota contre la résolution finale au Comité politique, parce que celle-ci approuvait le rapport majoritaire de la Commission. Il est toutefois évident que les délégués à la Commission se poursuivent.

Seul moyen . . .

(Suite de la première page)
Le ministre des Affaires extérieures ne cache pas que le Canada envisage le problème depuis des mois. Des représentants canadiens ont pris part dans ce but à des conférences officieuses à Washington depuis le 6 juillet dernier. L'Union de l'Europe occidentale était évidemment représentée à ces entretiens.

La police . . .

(Suite de la première page)
peen, ont également ordonné le blocus de toute importation de combustible par voie de terre ou de mer, rappelant les débardeurs des principaux ports. Toutefois, les soldats ont assumé le déchargement du navire grec Centorini à La Rochelle.

(Suite de la première page)
Le gouvernement mande que des policiers et des soldats ont cerné les champs houillers du Nord. Lundi dernier, environ 30.000 soldats participèrent à la saisie de mines de charbon du Nord.

(Suite de la première page)
Le gouvernement mande que des policiers et des soldats ont cerné les champs houillers du Nord. Lundi dernier, environ 30.000 soldats participèrent à la saisie de mines de charbon du Nord.

(Suite de la première page)
Le gouvernement mande que des policiers et des soldats ont cerné les champs houillers du Nord. Lundi dernier, environ 30.000 soldats participèrent à la saisie de mines de charbon du Nord.

Les conservateurs . . .

(Suite de la première page)
mier ministre après avoir été élu à la direction nationale du parti. Le poste de premier ministre est temporairement occupé par M. T. L. Kennedy, ministre de l'Agriculture, qui est âgé de 70 ans et qui a déjà annoncé qu'il ne se porterait pas candidat au congrès.

"L'action" . . .

(Suite de la première page)
Dans une déclaration, le major Fournier a dit: "Après les élections du 28 juillet dernier, quelques libéraux ont jugé désirable de se réunir et de former un comité d'organisation en vue des prochaines activités du parti libéral".

Mercredi . . .

(Suite de la première page)
ton, en août 1945. Il naquit à St-Michel de Bellechasse, près de Québec, où sa mère vit encore. Il compte six frères dans la clergy catholique de Québec et trois de ses soeurs sont religieuses. Un septième frère mourut avant d'entrer chez les Franciscains.



L'installation de nouveaux escaliers en acier, au bout des rues Primrose et Empress, a fort réjoui les citoyens du quartier, qui se plaignaient du mauvais état des escaliers de bois qui devenaient dangereux. Au cours d'une cérémonie tenue à la tête des escaliers de la rue Empress, plusieurs personnes ont exprimé leur gratitude à l'échevin Daniel McConn qui, par son dévouement a obtenu ces escaliers. Ci-dessus, l'un des escaliers, installé au pied de la rue Primrose.

Elle aura . . .

(Suite de la première page)
jusqu'ici, on ignore quels projets de loi seront soumis mais le premier ministre a déclaré, il y a une semaine, que quelques-uns sont déjà en voie de préparation.

Une révolte . . .

(Suite de la première page)
d'hommes "ambitieux et rancuniers". Le Pérou a été depuis des mois dans un état de constante agitation. Mardi dernier, à la suite d'une grève politique de la part des étudiants, le gouvernement a déclaré un état d'urgence au pays et pris des mesures d'urgence en vue de réprimer le mouvement.

La grande . . .

(Suite de la première page)
Des avions de Peiping et de Moukden prêt main-forte aux troupes nationalistes. La bataille fait également rage près de Tai-yuan, capitale du Chan Si, à 250 milles au sud de Peiping; les communistes ne seraient qu'à cinq milles au sud, six milles au sud-est, cinq milles à l'est-nord-est, et 10 milles au nord de la capitale.

Les Alliés . . .

(Suite de la première page)
quatre puissances au sujet de Berlin, mais la Russie, par son veto, a fait rater le compromis. "Il est évident, a dit Staline, que ces messieurs appuient une politique d'agression, une politique qui conduira au déclenchement d'une nouvelle guerre." Puis, il continua: "Ceux qui inspirent la politique d'agression des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne ne s'intéressent guère à l'entente et la coopération avec l'Union soviétique. Ils aiment à en parler, mais n'en veulent point."

La séance . . .

(Suite de la première page)
les étudiants durant les deux premiers mois de l'année. L'un des facteurs qui touchent cette question particulière est le fait que toute administration nouvelle des Etats-Unis n'assurera pas le contrôle avant le 20 janvier. Dans l'interim, il sera difficile pour le secrétaire d'Etat américain d'exposer une politique claire sur des sujets aussi graves que celui de la Palestine.

Caisse de Bienfaisance d'Ottawa
Souscription pour 1949
MERCREDI LE 27 OCTOBRE 1948
Objectif: \$302,200
Table with columns: Divisions, Objectif, Montant recueilli, Pourcentage recueilli.

Funérailles à Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. — Les funérailles de Mbe Ed. Charland (née Marguerite Chevalier) ont eu lieu mardi. Mme Charland est décédée vendredi dans un hôpital local à l'âge de 33 ans.

Trois réunions au sujet de l'annexion de Nepean

La question de l'annexion de Nepean par la ville d'Ottawa a donné lieu à trois réunions simultanées hier soir, au cours de laquelle les créateurs ont présenté pour et contre de l'annexion. A l'une des réunions, convoquée par le Nepean Water Area Residents Association et tenu à l'école Churchill, dans Westboro, et à laquelle assistaient une vingtaine de personnes, H.G. Barnes a produit des chiffres pour démontrer que depuis l'annexion de Stevenson Place, les impôts avaient triplé dans cette région sans pour cela que les citoyens aient obtenu des améliorations appréciables.

Nouveau roman de Roger Lemelin

QUEBEC (PC) — Roger Lemelin vient de publier son deuxième roman: "Les Plouffes". Comme dans "Au pied de la pente douce", il nous décrit le milieu québécois et la vie des petites gens. Mais il semble que cette fois l'auteur ne soit pas montré aussi sarcastique que dans son premier livre. Les Plouffes sont une famille de la basse-ville de Québec, et Lemelin nous montre leurs réactions devant la seconde guerre mondiale.

La pension aux fonctionnaires est insuffisante - Cross

"La plupart des employés du Service civil pensionnés ne reçoivent pas assez pour faire face au coût élevé de la vie", déclarait hier soir, Austin Cross, du Citizen, lors d'une assemblée de l'Association des employés du service civil pensionnés, au musée Victoria.

Le conflit . . .

(Suite de la première page)
s'en tient à son offre de 7c l'heure. Les grévistes réclament 15c. D'un bout à l'autre du pays, les groupes intéressés affluent aux bureaux des journaux et du gouvernement afin d'exposer leurs vues. Dans plusieurs magasins des régions isolées, les réserves sont à peu près épuisées et la pénurie de gazoline a causé un arrêt de la circulation à certains endroits.

Funérailles M. Edouard Sarault

D'imposantes funérailles ont été faites jeudi matin à M. Edouard Sarault, époux bien-aimé de Philomène Beauchamp. M. Sarault est décédé mardi à l'âge de 62 ans, à sa résidence, 8, rue Armstrong.

BONBONS pour L'HALLOWEEN
Commandez dès maintenant vos bonbons pour l'Halloween. Venez visiter notre magasin, vous y trouverez un superbe choix de bonbons, chocolats et kisses pour tous les goûts. Nos prix sont les plus bas en ville.
ZIPMAN'S CANDY SHOP
309, rue Dalhousie 5-4710

BINGO MONSTRE
Organisé par le Club Richelieu Hawkesbury aux profits de la jeunesse
Le 29 octobre à 8 heures à Hawkesbury
Le billet de \$1.00 donne droit à 10 parties d'une valeur en prix de \$50.00 chacune.
Prix spéciaux: Réfrigérateur, manteau de fourrure, set de salon, set de chambre à coucher, lessiveuse électrique, et repasseuse électrique.
Prix de présence: Voyage à New-York
Empressez-vous il n'y a que 2,000 sièges



**ROCKLAND, Ont.**  
 ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Samedi dernier, à 9 heures, M. l'abbé Maurice Dugré a béni le mariage de M. Marcel Beaulne, fils de M. et Mme Willie Beaulne, de Rockland-Est, à Mlle Rita St-Louis, fille de Mme St-Louis, de Rockland. La mariée, accompagnée de M. Fernand Ménard, portait une longue robe de satin blanc. Son voile semi-long était retenu par un diadème. Son bouquet se composait de roses roses. M. Willie Beaulne servait de témoin à son fils.

À l'issue de la cérémonie, les mariés et leurs invités se rendirent chez Mme St-Louis où eut lieu la réception.

Dans l'après-midi, les mariés sont partis pour Montréal. Pour voyager, Mme Marcel Beaulne portait un costume en gabardine brun sous un manteau de même teinte avec accessoires bruns.

Les nouveaux époux éliront domicile à Rockland.

Parmi les étrangers venus à Rockland pour la circonstance, on remarquait M. et Mme Charlie Youmelle, de Cornwall; M. et Mme Donat Ménard, de Syracuse; la famille Eddie Dinelle, d'Ottawa; M. et Mme J. Mathieu, de Gatineau-Mill; M. et Mme Fernand Ménard, d'Ottawa; M. et Mme Bussière, de Clarence-Creek.

# CONTINUANT... avec des meilleures valeurs que jamais de l'atelier à la porteuse



## VENTE D'OCTOBRE

présentant des manteaux populaires à des prix appréciés

### SOULAGE PLUS RAPIDEMENT

Mauvaise digestion  
 Rhumes  
 Maux de tête  
 Brûlements d'estomac  
 Lourdeurs

### SAL HEPATICA

le laxatif doux, inoffensif  
 Procure un soulagement rapide, sans malaise... habituellement en moins d'une heure. Combat aussi l'excès d'acidité gastrique.



Sal Hepatica  
 POUR UN SOURIRE DÉBORDANT DE SANTÉ

acceptez seulement le meilleur



3 rouleaux 32¢  
 (2250 FEUILLES)  
 UN PRODUIT DE QUALITÉ EDDY



### Manteaux de mouton

(mouton suivant procédé)

Seul le magasin Dworkin peut faire une telle offre. Songez donc, un attrayant manteau de mouton, dans la plus récente conception de 1949 pour seulement

# \$166

La meilleure fourrure incomparable en élégance, qualité et valeur!

Dos de

### Rat musqué

du nord

Nous sommes d'avis que ces splendides dos de rat musqué du nord d'une somptueuse apparence sont les meilleurs du genre. Une véritable occasion au prix de l'atelier à la porteuse chez Dworkin. Vous épargnez près de cent dollars.

# \$399

### Mouton de Perse

C'est avec grand orgueil que nous sommes en mesure d'offrir un manteau d'une qualité si supérieure, à un prix des plus raisonnables. Fait des meilleures pelleteries, au prix de l'atelier à la porteuse chez Dworkin, de

# \$493

### Super Seal

(lapin teint)

Incomparable en élégance, qualité et valeur à seulement

# \$219



### Pattes de Mouton de Perse

Voici un manteau qui vous assurera des saisons d'élégance et de confort... à un prix très populaire. Vous apprécierez sa riche teinte noire encre et ses jolies ondulations moirées. Ce n'est qu'une des nombreuses aubaines de l'atelier à la porteuse chez Dworkin.

# \$268



### Tous suprêmes dans leur catégorie

aux épargnes de l'atelier à la porteuse

Pattes de mouton de Perse	\$345.
Dos de rat musqué	495.
Flancs de rat musqué	365.
Mouton de Perse garniture de vison	750.
Chats sauvages, d'apparat et de circonstances	295.
Chevreau gris	345.
Broadtails gris (mouton suivant procédé)	195.
Mouton (mouton suivant procédé)	239.
Seal Hudson (rat musqué teint)	56C.



Il est SI facile de payer à la façon BUDGÉTAIRE DWORKIN!

**ROCKLAND (Ont.)**

ROCKLAND, Ont. (DNC) — La semaine dernière on lui a rendu les funérailles de M. Honoré Beaulne, qui est décédé après une longue maladie, à l'âge de 85 ans.

Le service fut chanté par M. le curé R. Chéné, assisté de M. l'abbé Maurice Dugré, comme diacre, et de M. l'abbé J.-P. St-Germain, comme sous-diacre.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte deux frères, M. Johnny Beaulne, de Rockland-Est et M. Elzéar Beaulne, d'Ottawa; deux sœurs, Mme Antoine Meloche (Eléonore), et Mme veuve Ernestine Bernard, d'Ottawa; un beau-frère, M. Antoine Meloche, d'Ottawa; deux belles-sœurs, Mme Johnny Beaulne, de Rockland-Est, et Mme Elzéar Beaulne, d'Ottawa.

Mme H. Beaulne la précède dans la tombe il y a deux ans.

Les porteurs étaient six neveux: MM. Willie Beaulne, Alfred Beaulne, Paul Beaulne, Hervé Bernard, Aurèle Meloche et Elzéar Meloche.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial de Clarence-Creek où M. le curé Rollin recita les dernières prières.

La famille a reçu de nombreux témoignages de condoléances.

**Campagne du livre par l'entremise de l'UNESCO au Canada**

M. W.-A. Magill, directeur de la Campagne du Livre pour le Conseil canadien de la Reconstruction par l'entremise de l'UNESCO, a donné une conférence sur un projet de distribution de livres lancé par l'organisation

dont il est directeur. Cette cause a été prononcée à une réunion de l'Association de la Bibliothèque d'Ottawa, qui avait lieu mercredi soir, à la bibliothèque des enfants, rue Laurier.

Après une courte réunion d'affaires des membres de l'Association, M. W.-A. Magill a fait rapport des progrès du projet de distribution de livres par l'entremise de l'UNESCO. Ce rapport traitait des origines de l'organisation, de sa publicité, des prix spéciaux accordés pour le transport sur mer et la distribution des livres et sur les moyens de disposer des livres usagés. M. R. Hamilton avait présenté le conférencier.

M. Robert Armstrong, officier de relations publiques pour le C.C.R.U. (Canadian Council for Reconstruction through UNESCO), a ajouté quelques mots en faveur de ce projet qui comprend des comités dans toutes les provinces du Canada.

Un film intitulé *Hungry Minds* a montré la triste situation des enfants européens, après la guerre.

**CORNWALL (Ont.)**

CORNWALL (Ont.) (DNC) — M. John L. Cook a été nommé nouveau président du club Kiwanis. Il succède au Dr J. C. Wilson. Les vice-présidents sont MM. Y. W. Fairweather et Sam Penniston.

L'état du jeune Robert Sabourin, 524, deuxième rue ouest, retenu à l'hôpital Hôtel-Dieu de Cornwall, n'est guère satisfaisant. Le jeune homme de 19 ans, souffre de sérieuses blessures reçues dans un accident de route près d'Alexandria dimanche dernier.

**Les écoles catholiques sont menacées aux Indes**

Les missions possèdent plusieurs écoles rudimentaires, qui, en vertu d'une nouvelle législation, ne sont pas reconnues officiellement

POONA, Inde (A.I.F.) — Le principe de l'enseignement obligatoire vient d'être édicté dans la Province de Bombay; de 5 à 11 ans, tous les enfants devront fréquenter l'école primaire. Cette école pourra être soit une école officiellement reconnue par le Gouvernement, soit une école considérée comme satisfaisant aux exigences de la Direction de l'Enseignement. Les Missions Catholiques possèdent un certain nombre d'écoles officiellement reconnues ou subsidiaires, pour lesquelles le nouveau décret ne présente aucune difficulté. Mais elle possèdent également de nombreuses écoles de rudiments, n'ayant reçu aucune reconnaissance officielle en raison soit du petit nombre d'élèves qui les fréquentent, soit du manque de maîtres diplômés, soit de l'insuffisance des locaux scolaires; toutes ces écoles devront être fermées les unes après les autres.

Autre décision: le Gouvernement ne permet plus que l'enseignement religieux soit donné pendant les heures de classe ni dans les locaux scolaires. Il devient ainsi pratiquement impossible de grouper les enfants pour les leçons de catéchisme. L'enseignement religieux de ces enfants tombera donc entièrement sur les parents, et l'on peut se demander comment ceux-ci feront face à cette lourde responsabilité.

Enfin, les écoles perdront à l'avenir le privilège de l'exonération des taxes, dont elles jouissaient jusqu'ici, à moins que ne soit donnée par écrit l'assurance qu'elles ne serviront pas à des fins religieuses. Or, les écoles missionnaires servent à l'instruction religieuse des élèves, et parfois même, là où l'église fait défaut, tiennent lieu de chapelle pour la célébration des offices du dimanche. Toutes ces écoles se verront donc lourdement taxées.

L'avenir de l'enseignement catholique dans l'Inde est ainsi assombri par de graves menaces. Les missionnaires vivent dans l'appréhension de nouvelles mesures portant atteinte à la liberté de l'enseignement, car, de plus en plus, dans le domaine scolaire, l'Etat indien s'oriente vers le totalitarisme. (Fides).

**Ste-Cécile-de-Masham (Qué.)**

SAINTE-CÉCILE-DE-MASHAM (Qué.) (DNC) — Jeudi dernier, à eu lieu le mariage de Mlle Olivia Martin, fille de M. et Mme Wilfrid Martineau, à M. Germain Renaud, fils de M. Xavier Renaud. La réception a eu lieu chez le père de la mariée. M. et Mme G. Renaud éliront domicile à Ste-Cécile-de-Masham.

Mme E. Closson, de Chénéville, et sa sœur, Mme R. Sincennes, de Ste-Cécile-de-Masham, sont revenues de Québec où elles ont assisté au congrès général de l'U. C. F. Elles ont aussi visité Ste-Anne de Beauré, le Cap-de-la-Madeleine et l'île d'Orléans. En cours de route, elles ont rendu visite à leurs neveux, MM. Ulysse Nadon, de Lachute, et Roger Nadon, de Farnham, Qué.

**GRUAU QUAKER source D'ENDURANCE**



Coûte encore moins de **1¢** la portion

Servez **CHAQUE MATIN** un Dejeuner chaud de **GRUAU QUAKER**

**NESTLÉ'S IRRADIATED EVAPORATED MILK**

**Vous aimerez sa consistance crémeuse dans votre café ...**

Excellent pour les bébés ils en raffolent!

et sur vos céréales aussi!

Le NESCAFÉ est un autre excellent produit Nestlé

**Tous les mioches raffolent du "Lushus"!**

"Maman, tu sais faire de bonnes choses!"

SAVARIN IRIS

Préparez le "Lushus" Shirriff selon le mode d'emploi, en vous servant de 2 tasses d'eau ou de jus de fruits. Placez quelques cerises dans un rang (milieu) de gelée au fond d'un moule en caoutchouc. Quand le reste commencera à prendre de la consistance, ajoutez — la tasse de poivre en conserves (comptez en deux) la tasse de poivre en conserves (comptez en deux) la tasse de quartiers d'orange ou de pamplemousses; le de tasse de cerises douces, en conserves ou au marasquin.

Remplissez le moule et mettez-le dans l'armoire réfrigératrice jusqu'à ce que la gelée soit ferme. Tournez délicatement et garnissez avec de la laitue et votre sauce préférée pour la salade aux fruits — ou encore, pour obtenir un dessert délicieux, remplissez le centre de la couronne avec de la crème fouettée. (6 portions)

**LUSHUS GELÉE "COQUE DE SAVEUR" DE SHIRRIFF**

**POURQUOI PAYER PLUS?**

**A&P ESTABLISHED 1859**

<b>Cacaouettes</b> pqt 12 ozs <b>25¢</b> FRAICHEMENT ROTIES	<b>MAÏS DE CHOIX</b> - 2 btes 20 ozs <b>35¢</b> A LA CREME AYLMEYER
<b>WIBLETS DE MAÏS</b> 2 btes 14 ozs <b>35¢</b> GREEN GIANT	<b>TOMATOES</b> - 2 btes 28 ozs <b>35¢</b> STANDARD IONA
<b>JUS DE TOMATES</b> 2 btes 20 ozs <b>19¢</b> DE FANTAISIE A & P	<b>PECHES</b> - 2 btes 20 ozs <b>21¢</b> STANDARD IONA
<b>POIS VERTS</b> - 2 btes 20 ozs <b>11¢</b> NON CLASSES IONA	<b>FEVES AU BEURRE</b> 2 btes 20 ozs <b>10¢</b> COUPEES STANDARD IONA
<b>POIS VERTS</b> - 2 btes 20 ozs <b>29¢</b> NON CLASSES — DE CHOIX A & P	<b>FEVES</b> 3 VARIETES 2 btes 15 ozs <b>21¢</b> ANN PAGE
<b>SAUMON ROSE</b> - 1 bte 1 lb 43¢ DE FANTAISIE	<b>PRUNES</b> EN CONSERVE 28 ozs <b>16¢</b> DE CHOIX AYLMEYER
<b>MINCEMEAT</b> - 2 btes 3 lbs <b>35¢</b> MAPLE LEAF	<b>SAUMON ROSE</b> - 1 bte 1 lb 43¢ DE FANTAISIE

<b>SAUMON ROSE</b> - 1 bte 1 lb 43¢ DE FANTAISIE	<b>MINCEMEAT</b> - 2 btes 3 lbs <b>35¢</b> MAPLE LEAF
<b>FEVES</b> 3 VARIETES 2 btes 15 ozs <b>21¢</b> ANN PAGE	<b>PRUNES</b> EN CONSERVE 28 ozs <b>16¢</b> DE CHOIX AYLMEYER
<b>POIS VERTS</b> - 2 btes 20 ozs <b>11¢</b> NON CLASSES IONA	<b>FEVES AU BEURRE</b> 2 btes 20 ozs <b>10¢</b> COUPEES STANDARD IONA
<b>POIS VERTS</b> - 2 btes 20 ozs <b>29¢</b> NON CLASSES — DE CHOIX A & P	<b>SAUMON ROSE</b> - 1 bte 1 lb 43¢ DE FANTAISIE
<b>MINCEMEAT</b> - 2 btes 3 lbs <b>35¢</b> MAPLE LEAF	<b>POIS VERTS</b> - 2 btes 20 ozs <b>11¢</b> NON CLASSES IONA

**PAIN au LAIT FAMEUX ANN PAGE**

Blanc 24 ozs **10¢**  
Blé entier 24 ozs **10¢**  
Blé craquelé 24 ozs **10¢**

**FARINE PURITY** sac 34 lbs **1.19**  
FARINE POUR TOUT USAGE

**GRUAU QUAKER** pqt 48 oz. **26¢**

**FROMAGE FORT** lb. **47¢**  
LE BON VIEUX CANADIEN

**Valeurs Fruits & Legumes A&P**

**ORANGES** Nouvelle récolte, de Floride. Grosses, 216. La douzaine. **29¢**

**PAMPLEMOUSSES** De Floride, sans pépins. Très juteuses. 96's. 6 pour **25¢**

**ORANGES** De Californie, Valencia. 344. La douzaine. **23¢**

**POMMES** domestiques "SNOW". Panier de 6 pintes. **59¢**

**POMMES** domestiques "SNOW", gros panier d'un minot. Spécial de l'Hallowe'en **2 45** 3 livres pour 19¢

**CHAMPIGNONS** frais, blanc, première qualité. La livre. **59¢**

**PATATES** blanches de Québec, no 1 du Canada. Dans sac. Sac de 50 lbs **99¢** Sac de 10 livres **25¢**

**BANANES** mûres, dorées La livre. **16¢**

**En vogue dans tout le pays!**

**LE NOUVEAU MIRACLE DE BLANCHISSAGE**

de Procter & Gamble!

Nul savon — nulle autre "mousse" — nul autre produit de blanchissage connu — ne lavera votre linge de famille aussi NET que Tide!

**Tide** Oceans of Suds

Le Lavage LE PLUS NET, LE PLUS FRAIS, LE PLUS BLANC du monde

... seul Tide vous donne tout ceci! Tide lave tout votre linge de famille plus net que tout savon ou tout autre produit de blanchissage. Tide ne fait pas qu'enlever la saleté du linge, il enlève le film de savon tout aussi bien. Et cependant, avec toute cette étonnante puissance de nettoyage, Tide est sûr... vraiment sûr pour toutes vos couleurs lavables. Tide rafraîchit réellement les couleurs assombries par le savon. Plus que cela... même à l'eau la plus dure, Tide rend le blanc plus blanc que tout savon ou tout autre produit de blanchissage connu! Oui, madame! Si vous voulez un vrai miracle de blanchissage — essayez Tide!

**TIDE**

REND LE LINGE PLUS NET QUE TOUT AUTRE PRODUIT DE BLANCHISSAGE QUE VOUS PUISSEZ ACHETER — et cependant, il est vraiment sûr pour les couleurs

Nouvelle mousse merveilleuse!

Plus de mousse dans l'eau la plus dure! Cette mousse douce pour les mains est différente à la vue et au toucher. Merveilleuse aussi dans le plat à vaisselle! Essayez Tide pour la vaisselle... voyez comme elle reluit, même sans essuyage!

**PROCTER & GAMBLE GARANTIT CHAQUE PAQUET DE TIDE!**

Tide fera tout ce qu'en en dit dans cette annonce. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez le reste de votre paquet au marchand et le prix d'achat sera remboursé.

**TIDE ARRIVE — SALETÉ PART!**

TIDE EST AUSSI MIRACULEUX À L'EAU DURE! SURABONDANCE DE MOUSSE! PAS BESOIN D'ADOUCCISSEURS D'EAU!

### Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(408) — B-107

EST-CE SUFFISANT?

Deux as et trois atouts à la dame est-ce suffisant pour contrer un petit chelem?

Lorsque vos adversaires sont des bridgeurs d'expérience, le contre d'un chelem est rarement profitable. La main suivante qui fut jouée lors des tournois de Chicago, dont l'enjeu était le championnat du monde, en est un exemple frappant.

DONNEUR EST

PERSONNE VULNERABLE

A-V-10-9-6-4

A-R-D-8-2

D-4

N

7

R-10-8-6-5-4

V-7-6-5

8-2

S

R-3-2

D-V-3

10-3

R-V-7-6-3

EST

SUD

OUEST

NORD

Passé 3 trèfles 4 piques Contre (1) Passe

Passé 3 trèfles

Passé 4 piques

Passé

Passé 2 piques

Passé 3 carreaux

Passé 6 piques

Passé

2 piques

3 carreaux

6 piques

Passe

(1) La position Est était détenue par un des plus brillants bridgeurs du monde, mais l'ouverture par deux trèfles lui fit espérer que Nord possédait as et roi de pique et par conséquent la dame de pique devenait levée certaine. Quoique certain que Nord avait chicané à cœur ou trèfle, Est comptait prendre une levée avec l'un de ses deux as.

Le chelem fut pratiquement gagné à toutes les tables mais ne fut réussi qu'aux tables où Est contra, le déclarant supposant chez lui trois atouts à la dame.

ENTAME: as de cœur. Après avoir coupé, le déclarant joua son quatre de trèfle. Est craignant une distribution six piques, six carreaux chez Nord prit immédiatement de l'as et retourna un petit trèfle qui échoua à la dame. Refusant de couvrir le valet d'atout, Est permit au déclarant de gagner la première levée d'atout par cette carte. Nord après avoir encaissé son as donna la main à Sud par le roi de pique et défaussa ses deux petits carreaux sur roi et valet de trèfle, ce qui

### RIPON (Qué.)

RIPON (Qué.) (D.N.C.) — Mlle Madeleine Desjardins, de Ville-Marie, a visité ses parents de Ripon, dernièrement. M. et Mme Emile Massie et leurs enfants, de Gatineau-Mills, ont visité les familles Massie et Whissel, en fin de semaine. M. et Mme Ovide Séguin passent quelques jours à Montréal chez leurs enfants. M. Elzéar Duchesne ainsi que Mme Adolphe Sabourin sont allés à Lachute, dimanche dernier, au chevet de leur soeur, Mme Raoul Legault. MM. Adélar Dupont et Roch Séguin sont allés à Montréal, la semaine dernière. Mlle Lise Sabourin remplacera M. et Mme Marcel Paquin.

ne laissait que des gagnantes dans sa main. Le petit chelem, grâce au contre de pénalité, était réussi, le déclarant n'ayant perdu que l'as de trèfle.

A jeux découverts, comment E.O. peuvent-ils faire chûter le déclarant? A demain.

Les emplettes vous épuisent?

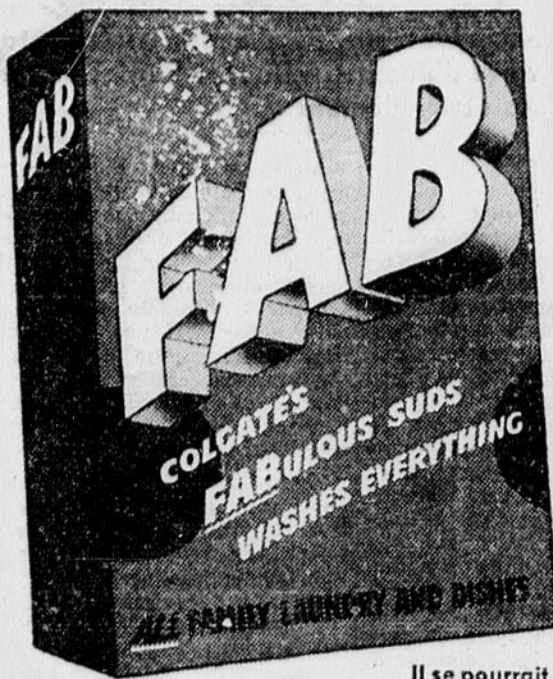
Obtenez donc

un *rapide réconfort* dans le **THÉ TENDER LEAF**



Chez votre épicer en paquets commodes... aussi en sacs à thé FILTRE améliorés.

## GAGNEZ UN APPROVISIONNEMENT D'UN AN



**NOUVELLE DÉCOUVERTE**  
**Colgate**  
**À L'ACTION SUPER-PÉNÉTRANTE**  
**POUR LE LAVAGE**

Lave tout  
**MIEUX, PLUS VITE, PLUS NET**  
qu'aucun savon sur terre!

FAB à l'Action Super-Pénétrente imbibé instantanément tous les tissus—coton, lainage ou la plus fine soie—et en fait sortir rapidement la saleté!

FAB signifie un lavage plus vite, plus net, plus facile, des salopettes, serviettes et vêtements de travail ou de jeu les plus encrassés. FAB possède une activité ultra-puissante pour le linge ultra-sale! FAB assure des chemises, des serviettes et des draps plus blancs! Le double de votre argent vous sera remis si vous n'êtes pas entièrement satisfaites.

Il se pourrait que vous soyez un des **100 GAGNANTS.**

**PARTICIPER DES AUJOURD'HUI!**

### Voici les raisons pour lesquelles les femmes préfèrent FAB

Vous avez une chance de gagner un approvisionnement d'un an de FAB, simplement en indiquant d'une croix laquelle de ces raisons vous croyez la plus importante et envoyez à FAB, TORONTO, 8.

- FAB lave plus vite, plus net qu'aucun savon, les vêtements les plus sales—même les salopettes les plus encrassées!
- FAB, dans l'eau la plus dure, lave deux fois autant de linge qu'aucun savon!
- FAB lave tout! Il n'est pas nécessaire d'ajouter de savon!
- FAB fait plus de mousse—une mousse plus durable—qu'aucun savon connu!
- FAB ne laisse aucun cerne dans le bain ou l'évier!
- FAB rend le linge blanc plus blanc—ne laisse aucun dépôt savonneux qui rend le linge gris ou jaune!
- FAB rend le linge si blanc qu'il élimine le javelage et le bleu!
- FAB fait briller les plats, la vaisselle et la verrerie—deux fois plus vite!
- FAB conserve les lainages doux—soyeux comme neuf!
- FAB possède un parfum agréable—donne à votre linge cette odeur de propreté, de fraîcheur du "grand air"!
- FAB rend fabuleusement net le linge le plus sale, cependant il est si doux que vous pouvez l'employer pour un bain embellissant!

NOM.....

ADRESSE.....  
(En lettres mouliées s.v.p.)

Le concours se limite au Canada. Les employés et les agents de Colgate-Palmolive ne peuvent pas y participer.

**Fabuleux Au Blanchissage** pour **TOUS** vos lavages!

## TIP TOP TAILORS...

LA MEILLEURE VALEUR AU CANADA EN FAIT DE VETEMENTS

POUR LES HOMMES PRESSÉS

Tip Top Tailors offre son PARDESSUS triomphe

# Cragmoor

PRET A ETRE IMMEDIATEMENT PORTE

EN PLUS DE NOTRE ASSORTIMENT HABITUEL DE PARDESSUS FAITS SUR MESURE

**\$44.50**

VALEURS INCOMPARABLES

Le froid approche, Messieurs, soyez donc prêts à l'affronter avec le pardessus sensationnel — le Cragmoor, présenté par Tip Top Tailors. Nous avons découvert, au cours de longues années d'expérience, ce que les Canadiens préféraient dans un pardessus, et le CRAGMOOR vous les offre — car il est fait avec de la laine entièrement vierge. Beaucoup de protection? Pour sûr — même par le temps le plus glacial. Chic? Le Cragmoor a été conçu par notre maître-dessinateur. Valeur? Vous n'avez jamais rien vu de pareil auparavant. Seul Tip Top Tailors pouvait vous fournir la qualité et la valeur que vous obtenez dans le Cragmoor à un prix aussi raisonnable.

Commandez votre

PARDESSUS CRAGMOOR maintenant

CONFECTIONNE ou FAIT SUR MESURE

Vendu par les magasins et les marchands Tip Top d'un littoral à l'autre

# TIP TOP TAILORS LTD.

La plus grande valeur en vêtements au Canada.

208, RUE SPARKS

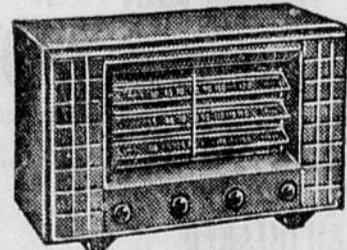


Dessiné pour celui qui reconnaît valeur et beauté

Ce distinctif et nouveau

RADIO-PHONOGRAPHE VRA-73

## RCA VICTOR



UN RADIO DE TABLE DE QUALITÉ RÉELLE. SUPÉRIEURE

Modèle 62 RCA Victor, en bois de cerisier et plaqués noyer harmonisants. Sonorité "Gosier d'Or"... radio 6-lampes à émissions ordinaires et ondes courtes... contrôle sonore variable continu... deux antennes à même... cadrans transparents inclinés à chiffres illuminés... un meuble distinctif pour le boudoir, le petit salon ou la bibliothèque... **\$99.50**

Voici un meuble d'une beauté des plus attrayantes qui rehaussera l'apparence et la dignité de tout foyer — d'un rendement radiophonique aussi superbe que sa reproduction des disques.

Ce plus récent des merveilleux radios-phonographes Victrola vous offre la qualité sonore du "Gosier d'Or" — pour émissions ordinaires, ondes courtes et reproduction des disques. Le compact et nouveau change-disques automatique joue jusqu'à 12 disques avec le "Saphir Silencieux" exclusif RCA Victor.

Le "Gosier d'Or" La plus merveilleuse système sonore de l'histoire RCA Victor

Nouveaux bas prix sur tous les Radios RCA Victor RCA Victor et ses Marchands vous font bénéficier des réductions de prix rendues possibles par la réduction récente de la Taxe d'Accise Fédérale.

## RCA VICTOR

RCA VICTOR COMPANY LIMITED

Halifax • Montréal • Ottawa • Toronto • Winnipeg • Calgary • Vancouver

Magasin de Musique Myre  
80, rue Principale, Hull.  
Ouvre le samedi soir seulement

LINDSAY

189, rue Sparks, 2-9601

CHARLES OGILVY  
Angle Rideau et Nicotols

ORME LIMITED

175-178, rue Sparks, 2-4231

A. J. FREIMAN, LIMITED  
Rayon des disques

ROBERTSON INGLE & TILLY Limited  
58, Sparks, près Elgin. Tél. 2-1581





La boîte aux crayons

Les Argos de Toronto, qui ont déjà plusieurs raisons d'être portés à la tristesse viennent de recevoir un autre coup. Cette fois, cependant, il ne s'agit que d'une menace, mais plus les mois se suivent, plus la menace semble se concrétiser et devenir très réelle.

LE FOOTBALL EST POPULAIRE DANS LE QUEBEC
La province de Québec s'est fait tirer l'oreille pour ce qui est du football et on serait tenté de dire que saut à Montréal et à Sherbrooke, les jeunes du Québec ignorent à venir jusqu'à il y a deux ou trois ans la forme même d'un ballon de football.

LA QUESTION DU TERRAIN
La grande question serait actuellement celle du terrain à employer et nous ne voyons pas pourquoi le parc Jacques Cartier, de Hull, ne ferait pas l'affaire.



La Commission vient de formuler ses règlements pour les ligues de hockey interscolaire, junior et junior et cette année les joueurs peuvent être assurés que les ligues fonctionneront.

Toutes les ligues feront partie de la C.A.H.A. et suivront par fait même les règlements et conséquemment les joueurs qui participent aux ligues de la St-Jean-Baptiste ne pourront jouer pour aucune autre équipe affiliée à la C.A.H.A.

M. Hector Lafrenière, qui depuis plusieurs années est intéressé au hockey, n'a pas hésité à accepter la présidence du circuit écolier et nous savons que celui-ci mettra du sien afin d'en faire un circuit des plus intéressants.

Table with columns: Institut, Points, Pts. Lists various schools and their scores in a league.

Ed Sandford de Boston a maintenu son avance en tête des compteurs de la Ligue nationale, hier soir, bien que son club ne jouait pas.

Deux nouveaux joueurs entrent dans le cercle exclusif des sept premiers compteurs. Il s'agit du jeune ailier gauche des Canadiens, George Robertson, qui ajoute un but et une passe à son total, et Gus Mortson qui mérita deux passes pour les Maple Leafs.

Détroit augmente son avance en tête de la Nationale

Les Canadiens perdent 3 à 2 contre Leafs de Toronto, tandis que les Wings battent Rangers au même score

Tandis que les Red Wings de Détroit maintenaient leur allure victorieuse, les Canadiens de Montréal perdaient leur première partie de la saison encore jeune de la Ligue Nationale, hier soir.

Les Rangers en étaient à leur première partie chez eux cette année. Aiglant peut-être l'équipe la plus jeune dans leur histoire, les Rangers donneront la frousse aux Red Wings en saisissant une avance de 2 à 0 jusqu'au milieu de la deuxième période. Même, ils eurent l'avantage du jeu durant tout l'engagement.

Par deux fois, les Leafs durent remonter la côte pour déjouer Bill Durnan, qui venait de blanchir l'opposition à ses deux dernières joutes.

Les Bruins de Boston, invincibles en trois engagements à date, affrontent les Black Hawks de Chicago, ce soir. On sait que les Hawks n'ont pas gagné une seule fois en quatre essais.

Boston et Montréal sont encore égaux en deuxième position, trois points en arrière du Détroit. Toronto suit avec quatre points, New-York, avec un, et Chicago, avec un gros zéro.

Le colossal Harry Watson égale le compte à la deuxième période après que Maurice Richard eut batout trois Leafs pour lancer dans le filet de Broda. Les Habitants prirent les devants une fois de plus à la première minute de jeu de la session finale lorsque Elmer Lach et Richard permirent à la recrue George Robertson de compter.

Howie Meeker tapa le rebond de Teeter Kennedy dans le filet pour égaliser le compte, et Max Bentley réussit le point victorieux, son premier de la saison.

Rangers remportèrent au moins une victoire morale — ils comptèrent deux fois contre le gardien Harry Lumley qui n'avait été déjoué que deux fois à date en quatre parties, cette année.

Le premier but fut enfilé dans la première minute de jeu lorsque Eddie Kullman déjoua Lumley sur un lancer de loin sur les passes de Bill Mast et de Tony Leswick. Le petit Dunc Fisher combina avec Alex Kaleta pour enfler le deuxième point des Rangers.

Jouant sa première partie pour les Red Wings, Bud Poile mérita un but et une passe pour partager les honneurs avec Ted Lindsay qui enregistra le premier but du Détroit alors que Fisher était au cachot pour avoir bouleversé illégalement un adversaire. Poile, qui n'avait pas compté un seul point pour Chicago en quatre engagements, réussit un but sans passe tard dans la période.

Le vétérinaire Syd Abel déjoua Chuck Rayner sur un lancer de 40 pieds. Gordon Howe et Ted Lindsay méritèrent des passes sur le jeu.

DETROIT 3, NEW-YORK 2
Détroit — Buts, Lumley; défenses, Stewart, Quackenbush; centre, McNab; ailes, Lindsay, Howe; subs., Reiss, Horvick, Abel, Gauthier, McFadden, Morrison, Couture, Pavlich, Kelly, Gee, Poile.

Cornwall se venge des Aviateurs

Le club de l'Armée triomphe des jeunes athlètes du Burgh 5 à 4

Par Jean BELLEAU
Les Calumets de Cornwall se sont vengés du club de l'Aviation et, profitant d'une punition à Tierney à la troisième période, les Calumets marquèrent trois buts de suite pour prendre une avance qui leur a valu une victoire de 5 à 1 sur les Chevaliers de l'Air.

Les Indiens de Springfield montèrent en deuxième position de la section est de la Ligue américaine, hier soir, en déclassant les Bears de Hershey 5 à 2.

Dans un autre engagement, les Hornets de Pittsburgh déjouèrent les Rockets de Philadelphie au compte de 7 à 1.

Arnold Lemieux conduisit les Indiens au triomphe avec trois buts, tandis que Leo Curik et Ralph Hosking réussirent les autres.

La première ligne des Hornets de Pete Langele au centre, et Syd Smith et Tod Sloan sur les ailes, compta quatre des sept buts des vainqueurs.

Mike Narduzzi trouva le fond du filet pour les Rockets à la deuxième période, mais les Hornets en réussirent quatre autres à la dernière pour se sauver avec un verdict facile. Smith compta son deuxième but et Peanut O'Flaherty, Ray Ceresino et Pete Backor complétèrent le sommaire pour Pittsburgh.

Les Sénateurs ont raison des Rovers 8 à 3
Tremblay va bien
LAC PLACIDE (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa occupent la deuxième position dans le classement de la ligue senior, par suite d'une brillante victoire de 8 à 3 sur les Rovers de New-York.

Eddie EMBERG avait compté pour Ottawa au premier verset, mais Val Delory avait égalisé les chances, quel que soit le résultat. L'attaque d'Ottawa prit les Rovers par surprise et, avant qu'ils ne soient revenus de cette surprise, les champions de la ligue senior avaient compté cinq autres points sans une réplique.

Le combat Saddler-Pep apportera des recettes de \$65,000 demain soir
NEW-YORK (PA) — On s'attendait le combat pour le titre poids-lourds de l'univers entre le champion Willie Pep et Sandy Saddler apporté des recettes de \$65,000, demain soir, au Madison Square Garden de New-York.

Les Plats-Mors remportèrent leur quatrième succès consécutif, hier soir, battant St-Paul 3 à 1 à Kansas-City. La victoire fut la deuxième remportée par les Plats-Mors sur les Saints, cette année.

Les deux pugilistes complétèrent leur entraînement, hier, Willie pédales moins de 126 livres. Saddler, de son camp à Summit, au New-Jersey, a dit qu'il avait descendu son poids à 127 livres. Alors, il n'y aura pas de difficulté de ce côté là. Saddler a étendu 60 adversaires en 90 combats professionnels.

Cornwall se venge des Aviateurs

Le club de l'Armée triomphe des jeunes athlètes du Burgh 5 à 4

Par Jean BELLEAU
Les Calumets de Cornwall se sont vengés du club de l'Aviation et, profitant d'une punition à Tierney à la troisième période, les Calumets marquèrent trois buts de suite pour prendre une avance qui leur a valu une victoire de 5 à 1 sur les Chevaliers de l'Air.

Les Indiens de Springfield montèrent en deuxième position de la section est de la Ligue américaine, hier soir, en déclassant les Bears de Hershey 5 à 2.

Dans un autre engagement, les Hornets de Pittsburgh déjouèrent les Rockets de Philadelphie au compte de 7 à 1.

Arnold Lemieux conduisit les Indiens au triomphe avec trois buts, tandis que Leo Curik et Ralph Hosking réussirent les autres.

La première ligne des Hornets de Pete Langele au centre, et Syd Smith et Tod Sloan sur les ailes, compta quatre des sept buts des vainqueurs.

Mike Narduzzi trouva le fond du filet pour les Rockets à la deuxième période, mais les Hornets en réussirent quatre autres à la dernière pour se sauver avec un verdict facile. Smith compta son deuxième but et Peanut O'Flaherty, Ray Ceresino et Pete Backor complétèrent le sommaire pour Pittsburgh.

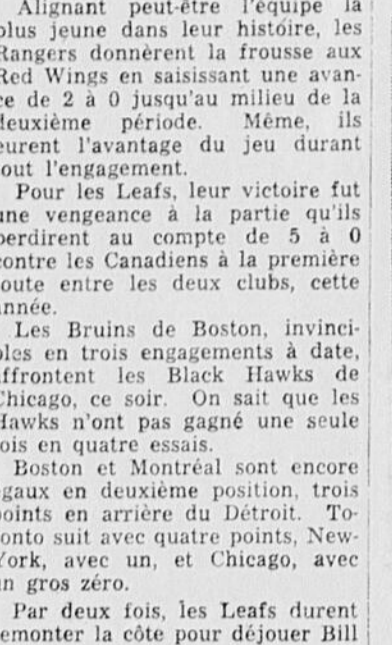
Les Sénateurs ont raison des Rovers 8 à 3
Tremblay va bien
LAC PLACIDE (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa occupent la deuxième position dans le classement de la ligue senior, par suite d'une brillante victoire de 8 à 3 sur les Rovers de New-York.

Eddie EMBERG avait compté pour Ottawa au premier verset, mais Val Delory avait égalisé les chances, quel que soit le résultat. L'attaque d'Ottawa prit les Rovers par surprise et, avant qu'ils ne soient revenus de cette surprise, les champions de la ligue senior avaient compté cinq autres points sans une réplique.

Le combat Saddler-Pep apportera des recettes de \$65,000 demain soir
NEW-YORK (PA) — On s'attendait le combat pour le titre poids-lourds de l'univers entre le champion Willie Pep et Sandy Saddler apporté des recettes de \$65,000, demain soir, au Madison Square Garden de New-York.

Les Plats-Mors remportèrent leur quatrième succès consécutif, hier soir, battant St-Paul 3 à 1 à Kansas-City. La victoire fut la deuxième remportée par les Plats-Mors sur les Saints, cette année.

Les deux pugilistes complétèrent leur entraînement, hier, Willie pédales moins de 126 livres. Saddler, de son camp à Summit, au New-Jersey, a dit qu'il avait descendu son poids à 127 livres. Alors, il n'y aura pas de difficulté de ce côté là. Saddler a étendu 60 adversaires en 90 combats professionnels.



SYD ABEL

une victoire morale — ils comptèrent deux fois contre le gardien Harry Lumley qui n'avait été déjoué que deux fois à date en quatre parties, cette année.

Le premier but fut enfilé dans la première minute de jeu lorsque Eddie Kullman déjoua Lumley sur un lancer de loin sur les passes de Bill Mast et de Tony Leswick. Le petit Dunc Fisher combina avec Alex Kaleta pour enfler le deuxième point des Rangers.

Jouant sa première partie pour les Red Wings, Bud Poile mérita un but et une passe pour partager les honneurs avec Ted Lindsay qui enregistra le premier but du Détroit alors que Fisher était au cachot pour avoir bouleversé illégalement un adversaire. Poile, qui n'avait pas compté un seul point pour Chicago en quatre engagements, réussit un but sans passe tard dans la période.

Le vétérinaire Syd Abel déjoua Chuck Rayner sur un lancer de 40 pieds. Gordon Howe et Ted Lindsay méritèrent des passes sur le jeu.

DETROIT 3, NEW-YORK 2
Détroit — Buts, Lumley; défenses, Stewart, Quackenbush; centre, McNab; ailes, Lindsay, Howe; subs., Reiss, Horvick, Abel, Gauthier, McFadden, Morrison, Couture, Pavlich, Kelly, Gee, Poile.



PETE LANGELE

La première ligne des Hornets de Pete Langele au centre, et Syd Smith et Tod Sloan sur les ailes, compta quatre des sept buts des vainqueurs.

Mike Narduzzi trouva le fond du filet pour les Rockets à la deuxième période, mais les Hornets en réussirent quatre autres à la dernière pour se sauver avec un verdict facile. Smith compta son deuxième but et Peanut O'Flaherty, Ray Ceresino et Pete Backor complétèrent le sommaire pour Pittsburgh.

Les Sénateurs ont raison des Rovers 8 à 3
Tremblay va bien
LAC PLACIDE (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa occupent la deuxième position dans le classement de la ligue senior, par suite d'une brillante victoire de 8 à 3 sur les Rovers de New-York.

Eddie EMBERG avait compté pour Ottawa au premier verset, mais Val Delory avait égalisé les chances, quel que soit le résultat. L'attaque d'Ottawa prit les Rovers par surprise et, avant qu'ils ne soient revenus de cette surprise, les champions de la ligue senior avaient compté cinq autres points sans une réplique.

Le combat Saddler-Pep apportera des recettes de \$65,000 demain soir
NEW-YORK (PA) — On s'attendait le combat pour le titre poids-lourds de l'univers entre le champion Willie Pep et Sandy Saddler apporté des recettes de \$65,000, demain soir, au Madison Square Garden de New-York.

Les Plats-Mors remportèrent leur quatrième succès consécutif, hier soir, battant St-Paul 3 à 1 à Kansas-City. La victoire fut la deuxième remportée par les Plats-Mors sur les Saints, cette année.

Les deux pugilistes complétèrent leur entraînement, hier, Willie pédales moins de 126 livres. Saddler, de son camp à Summit, au New-Jersey, a dit qu'il avait descendu son poids à 127 livres. Alors, il n'y aura pas de difficulté de ce côté là. Saddler a étendu 60 adversaires en 90 combats professionnels.



MAURICE RICHARD

Le colossal Harry Watson égale le compte à la deuxième période après que Maurice Richard eut batout trois Leafs pour lancer dans le filet de Broda. Les Habitants prirent les devants une fois de plus à la première minute de jeu de la session finale lorsque Elmer Lach et Richard permirent à la recrue George Robertson de compter.

Howie Meeker tapa le rebond de Teeter Kennedy dans le filet pour égaliser le compte, et Max Bentley réussit le point victorieux, son premier de la saison.

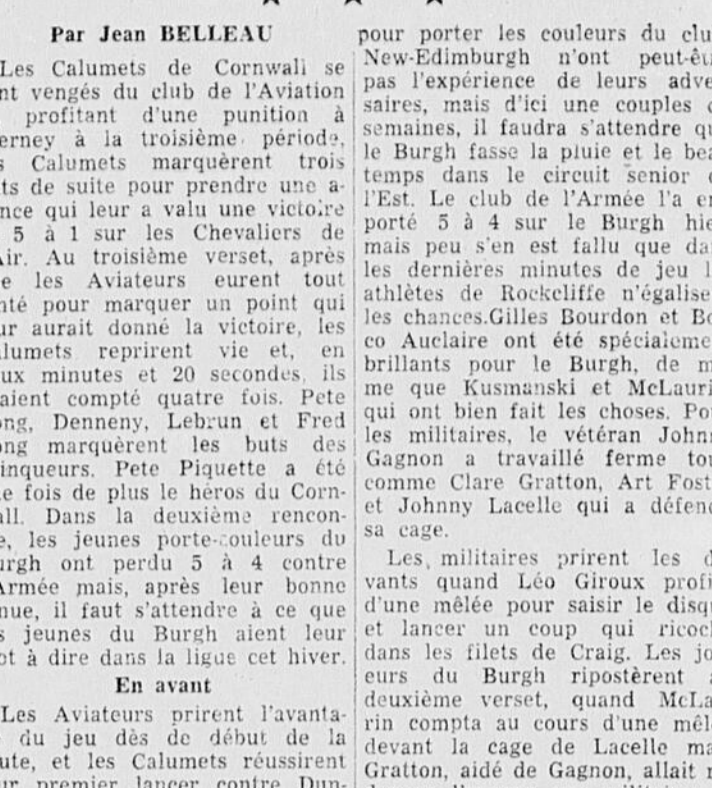
Rangers remportèrent au moins une victoire morale — ils comptèrent deux fois contre le gardien Harry Lumley qui n'avait été déjoué que deux fois à date en quatre parties, cette année.

Le premier but fut enfilé dans la première minute de jeu lorsque Eddie Kullman déjoua Lumley sur un lancer de loin sur les passes de Bill Mast et de Tony Leswick. Le petit Dunc Fisher combina avec Alex Kaleta pour enfler le deuxième point des Rangers.

Jouant sa première partie pour les Red Wings, Bud Poile mérita un but et une passe pour partager les honneurs avec Ted Lindsay qui enregistra le premier but du Détroit alors que Fisher était au cachot pour avoir bouleversé illégalement un adversaire. Poile, qui n'avait pas compté un seul point pour Chicago en quatre engagements, réussit un but sans passe tard dans la période.

Le vétérinaire Syd Abel déjoua Chuck Rayner sur un lancer de 40 pieds. Gordon Howe et Ted Lindsay méritèrent des passes sur le jeu.

DETROIT 3, NEW-YORK 2
Détroit — Buts, Lumley; défenses, Stewart, Quackenbush; centre, McNab; ailes, Lindsay, Howe; subs., Reiss, Horvick, Abel, Gauthier, McFadden, Morrison, Couture, Pavlich, Kelly, Gee, Poile.



PETE LANGELE

La première ligne des Hornets de Pete Langele au centre, et Syd Smith et Tod Sloan sur les ailes, compta quatre des sept buts des vainqueurs.

Mike Narduzzi trouva le fond du filet pour les Rockets à la deuxième période, mais les Hornets en réussirent quatre autres à la dernière pour se sauver avec un verdict facile. Smith compta son deuxième but et Peanut O'Flaherty, Ray Ceresino et Pete Backor complétèrent le sommaire pour Pittsburgh.

Les Sénateurs ont raison des Rovers 8 à 3
Tremblay va bien
LAC PLACIDE (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa occupent la deuxième position dans le classement de la ligue senior, par suite d'une brillante victoire de 8 à 3 sur les Rovers de New-York.

Eddie EMBERG avait compté pour Ottawa au premier verset, mais Val Delory avait égalisé les chances, quel que soit le résultat. L'attaque d'Ottawa prit les Rovers par surprise et, avant qu'ils ne soient revenus de cette surprise, les champions de la ligue senior avaient compté cinq autres points sans une réplique.

Le combat Saddler-Pep apportera des recettes de \$65,000 demain soir
NEW-YORK (PA) — On s'attendait le combat pour le titre poids-lourds de l'univers entre le champion Willie Pep et Sandy Saddler apporté des recettes de \$65,000, demain soir, au Madison Square Garden de New-York.

Les Plats-Mors remportèrent leur quatrième succès consécutif, hier soir, battant St-Paul 3 à 1 à Kansas-City. La victoire fut la deuxième remportée par les Plats-Mors sur les Saints, cette année.

Les deux pugilistes complétèrent leur entraînement, hier, Willie pédales moins de 126 livres. Saddler, de son camp à Summit, au New-Jersey, a dit qu'il avait descendu son poids à 127 livres. Alors, il n'y aura pas de difficulté de ce côté là. Saddler a étendu 60 adversaires en 90 combats professionnels.

AMATEURS DE HOCKEY, ATTENTION — LES JOUTES DU HULL-VOLANT À LA RADIO

• TOUTES LES JOUTES DES VOLANTS A L'ETRANGER
• PREMIERE EMISSION VENDREDI SOIR A 9 HEURES
• DESCRIPTION ET COMMENTAIRES PAR JEAN BELLEAU

RADIO HOCKEY CKCH

HOCKEY
Auditorium, samedi, 30 octobre
L.H.S.Q.
AS DE QUEBEC
vs
SENATEURS D'OTTAWA
4e JOUTE
Situés en vente maintenant
Les billets des abonnés doivent être réclamés avant 2 h. p.m. samedi.

LA BRASSERIE MOLSON
Commandité par
• Courtoisie de M. Gérard MOREAULT
• Directement de Cornwall et Verdun.

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

LE ROYAL EN PREMIERE PLACE, MAIS SHERBROOKE S'EN VIENT BIEN... Si l'équipe aérodynamique de Frank Carlin occupe ce soir la place d'honneur dans le classement du Québec au hockey, les observateurs avisés soulignent que le Saint-François Xavier de Sherbrooke s'affirme de plus en plus comme aspirant sérieux au trône qu'occupent les "vieillards" de Buck Boucher.

ET LE SPECTACLE CONTINUE... EN CHASSANT LES SORCIERES... Le siège social de la Ligue Nationale de hockey ne sera plus le même la semaine prochaine à Montréal puisque Mlle Pinard, secrétaire-archiviste du circuit Campbell, résignera ses fonctions demain.

Sherbrooke bat les As 5 à 1 au Colisée de Québec... QUÉBEC (PC) — Sherbrooke a remporté sa quatrième victoire consécutive et s'est monté en cinquième place, hier soir, grâce au triomphe de 5 à 1.

Les équipes: SHERBROOKE: Buis: Lelerc; 64: Jensen; Gouille; Robitaille; H. Carrière; allés: O. Carrière, McIntyre; sub: Hébert, Chénier, Burnett, Dubé, Gordon, Roy, Metcalfe, Bourdon. QUÉBEC: Buis: Marois; défense: Racan, Renaud; centre: Marshall; allés: Tremblay, Jamieson; sub: McBride, Labrie, Imbach, A. Blanche, Pliener, Kovachik, Wylie, Scholes, Blute, Smith. ARBITRES: Bob Barrette, Léo Murray.

La boxe hier... SPOKANE, Wash. (Joe Valis, 129-54, Spokane, endort Joey Doka, 125-5, Spokane, 15). BIRMINGHAM, Conn. — George Dunn, 129, Hartford, décision Tomas Besto, 129, Santa Domingo (10). BIRMINGHAM, N.Y. — Tony Maschell, 163, New-York, endort Mel Hawkins, 161, New-York (5). MIAMI, Fla. — Al Hesch, 147-14, New-York, décision Sammy Secrett, 148, Pittsburgh (10). NEW-YORK — Ray Edwards, 127-5, New-York, décision Colon Garcia, 126, Port-River (5). BRUXELLES, Belgique — Aaron Wilson, 157, Birmingham, Ala., endort Gabriel Bigotte, 157, France (1).

Johnny Greco gagne par K. O. Technique à la 6e

Ferland remporte les trois premières rondes mais faiblit par la suite

MONTREAL (Special) — Gaby Ferland, jeune pugiliste de l'Est de Montréal, a tenu courageusement le coup devant Johnny Greco durant les trois premières rondes d'une bataille qui devait en durer dix. Mais à la quatrième, Ferland, qui avait eu le dessus jusque là, décida d'ouvrir plus encore son attaque, et il décida d'échanger coup pour coup avec Greco. Cette tactique lui coûta la victoire car Greco, après l'avoir atteint avec un formidable coup à la mâchoire, l'envoya au tapis à la quatrième ronde. Ferland essaya une dure réaction à la cinquième, mais, comme il refusait d'abandonner sur les instances de ses seconds, l'arbitre l'empêcha de revenir au combat à la sixième ronde.



JOHNNY GRECO... encore roi et maître

Un beau batailleur... Contrairement à ce qu'on avait pu croire en certains milieux, Ferland ne se sauva pas de Greco, mais il attaqua continuellement et, après avoir eu l'avantage dans la première ronde, avec une série de coups de la gauche, il continua à poursuivre Greco à la deuxième et à échanger des coups de près avec son solide adversaire. Là encore, Ferland eut le meilleur sur Greco et, à la troisième, Gaby continua à forcer la bataille, tapant des deux mains à la tête et au corps de son adversaire. Cette ronde fut la meilleure de Ferland qui attaqua continuellement et ébranla Greco avec un solide uppercut de la droite et une série de crochets au corps et à la tête.

Haggerty, Plamondon et Malone mènent le Royal à une belle victoire de 4 à 2... VALLEYFIELD (PC) — La ligne d'attaque formée de Plamondon, Haggerty et Malone a joué avec harmonie parfaite, hier soir, lorsque les Royaux de Montréal ont défait les Braves de Valleyfield par 4 à 2, à Valleyfield.

Del Bissonnette, nouveau gérant des Maple Leafs!... TORONTO (PC) — Del Bissonnette, ancien Dodger de Brooklyn, semble être le choix logique au poste de gérant des Maple Leafs de Toronto de la Ligue internationale, la saison prochaine. C'est ce qu'a déclaré hier soir le gérant des Phillies de Philadelphie, Ed Sawyer.

Alvin Dark, recrue de l'année dans la Nationale

Le brillant jeune arrêt-court des Braves de Boston mérite 160 votes sur un total possible de 220

Par Joe REICHLER de la PA NEW-YORK — Alvin Dark, brillant arrêt-court des Braves de Boston, fut désigné hier, la meilleure recrue de l'année dans la Ligue nationale. Dans le scrutin de la presse associée, Dark l'emporta facilement avec un total de 160 votes sur un maximum de 220. Seulement quatre autres joueurs furent considérés par les experts du baseball. Richie Ashburn, le rapide voltigeur des Phillies de Philadelphie, termina au deuxième rang avec 57 votes. Le lanceur Robin Roberts et le voltigeur Johnny Blatnik, coéquipiers d'Ashburn, reçurent chacun un vote tout comme le voltigeur Hank Sauer des Reds de Cincinnati.

L'addition de Frank Valois favorise le nouveau trio Robert-Petersen-Valois

Le quatrième épisode des événements dramatiques suscités par les matchs par équipe de trois se déroulera à l'Auditorium ce soir. Les amateurs de catch ont hâte de voir ce qu'Yvon Robert et Pete Petersen pourront faire avec l'aide du solide Frank Valois contre Lee Henning, Ray Eckert et Bob Russell, trois lutteurs féroces aux tactiques de cannibales... La bagarre de ce soir sera d'autant plus passionnante que le cloche ne pourra pas arrêter les gladiateurs à 11 heures, comme il arrive trop souvent. Le promoteur Quinn a en effet décidé qu'il fallait un vainqueur ce soir et la lutte se poursuivra féroce et sans aucune limite de temps.



FRANK VALOIS Une figure populaire

Le hockey

JOUTES D'HIER... LIGUE SENIOR DU QUÉBEC... LIGUE DES ÉTATS-UNIS... LIGUE AMÉRICAINNE... LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC... CLASSEMENTS

Table with columns for League, Team, W, L, T, Pts. Includes sections for LIGUE NATIONALE, LIGUE AMÉRICAINNE, LIGUE SENIOR DU QUÉBEC, and LIGUE SENIOR DE L'EST.

Les étoiles d'hier dans la Nationale... MAX BENTLEY, des Maple Leafs, qui compta le point vainqueur dans la troisième période, quand Toronto triompha du Canadien pour remporter sa deuxième victoire de l'année.

SE RASER EST UN JEU avec les Lames Minora... La Lame Minora offre de nombreux avantages: rapidité, agrément, douceur, économie. La Minora est la lame par excellence dans un domaine des lames à bon marché.

LUITE D'EQUIPES AUSTRALIENNE AUDITORIUM, ce soir, à 8 h. 30. Ray ECKERT, Lee HENNING, "Rebel" Bob RUSSELL VS Yvon ROBERT, Pete PETERSEN, Frank VALOIS.

FOOTBALL CHAMPIONNAT DU BIG FOUR Wildcats de Hamilton vs Rough Riders d'Ottawa. PARC LANSDOWNE SAMEDI, 30 OCTOBRE. Mise en jeu à 2 h. 15 p.m. PARTIE NO 91.

FOIRE D'HIVER D'OTTAWA et EXPOSITION DE CHEVAUX COLISEE, PARC LANSDOWNE CE SOIR 25 au 29 octobre. A chaque soir une exposition spectaculaire de chevaux dans le Colisée à partir de 7 h. 30.



"Je vais vous dire pourquoi j'aime les STATE EXPRESS". "J'aime les State Express parce qu'elles ont toutes les qualités qui me plaisent. Elles sont douces... mais... pas trop. Elles sont toujours fraîches... voilà pourquoi j'aime tant leur saveur. Elles sont fermes et ne collent pas aux lèvres. Les State Express ont complètement fait ma conquête." STATE EXPRESS À PRIX POPULAIRES 333 IL N'Y A PAS DE MEILLEURE CIGARETTE

FOIRE D'HIVER D'OTTAWA et EXPOSITION DE CHEVAUX COLISEE, PARC LANSDOWNE CE SOIR 25 au 29 octobre. Programme du jour — Jugement de chevaux de trait inscrits, des troupeaux latiers et bovins, moutons, porcs, volailles, grains, fruits, légumes, miel et étalages de fleurs — Des centaines de jeunes fermiers avec leur propre troupeau. ENTREE — Entrée générale au Colisée à toute heure 50c enfants 25c. Tous les sièges sont réservés pour la représentation du soir à \$1.25 — \$1.50 et \$1.75.

Dix-huit

**HANMER, (Ont.)**

HANMER, (Ont.) (DNC) — Déjà les producteurs de pommes de terre de Hanmer sont à l'honneur cette année. La semaine dernière nous avons le plaisir d'annoncer que M. Théodore Despatie avait gagné le trophée Rotary pour la qualité de ses pommes de terre. Cette semaine, on nous apprend que M. Alphonse Proulx a gagné le mont-d'or décerné chaque année au producteur du district qui a récolté la plus grande quantité de pommes de terre à l'acre. En effet, M. Proulx se classa bon premier avec 580 boisseaux à l'acre. Son plus proche concurrent, M. Adrien Joliat, se clas-

sa second avec 537. M. Eugène Bourgeault, aussi de Hanmer gagna le quatrième prix.

M. le curé S. Charpentier était de passage à Verner dimanche où il assistait à une séance donnée à l'occasion de la fête de M. le curé O. Racette.

**Naissances**

M. et Mme Paul Phrand ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé Joseph-Hormisdas Robert. Parrain et marraine M. et Mme Hormisdas Chénier, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Théodore Despatie ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Thérèse-Lou-

se. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Gatién, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Emilien Lelièvre ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé Joseph-Gérard-Emilien. Parrain et marraine: M. et Mme Laurent Lelièvre, oncle et tante de l'enfant.

Un violent incendie a détruit complètement la grange et l'étable de M. Roméo Clément. Il n'y eut pas de pertes de bétail mais on ne put rien sauver de la récolte et des machines qui se trouvaient dans la grange. Les pertes s'élevaient à quelques milliers de dollars. On ne connaît pas encore l'origine de l'incendie.

**HAMMOND, (Ont.)**

HAMMOND (Ont.) (DNC) — M. et Mme Arthur Guindon, M. et Mme Ronald Guindon, M. Eugène Payant et Mlle Jeanne d'Arc Diotte rendaient visite à M. et Mme Claude Diotte, de Canapohare, N.Y., et à M. et Mme Simeon Labrosse, de Glenfalls, la semaine dernière.

M. le curé D'Aoust, de Ste-Clothilde était de passage chez M. et Mme Ronald Guindon, la semaine dernière.

Mlle Rita Drouin a passé le dimanche dans sa famille. MM. Guy Demers et Jean-Pierre Danis, d'Ottawa, passaient la fin de semaine chez M. Ferdinand Charlebois Jr.

**TREADWELL, (Ont.)**

TREADWELL, Ont. (DNC) — M. et Mme Dan Bourdon, de Montréal, ainsi que M. et Mme Adrien Séguin, de Cornwall, étaient les invités de leurs parents, M. et Mme Joseph Boileau, dernièrement.

MM. et Mmes Ovide Séguin et Henri Charbonneau sont allés à Ottawa, ces jours-ci.

MM. et Mmes Gratton et R. Quesnel, de Montréal, ainsi que M. Jean Quesnel, d'Ottawa, étaient les invités de M. et Mme Palma Quesnel, en fin de semaine.

Mlle Lucile Beaulne, de Hawkesbury, a passé une semaine en visite, chez sa tante, Mme Rosina Sauve.

**Vitamine du soleil**

Les journées brèves de l'hiver ne donnent pas aux enfants suffisamment de soleil pour leur permettre de parer aux dangers du rachitisme. On peut se procurer la vitamine D du soleil sous forme d'huile de foie de poisson. Des enfants qui croissent ont besoin de vitamine D tous les jours, l'année durant, s'ils veulent avoir des os forts et des dents saines.

**Accidents aux yeux**

Des experts en hygiène industrielle sont d'avis qu'on pourrait réduire de beaucoup les accidents de la vue en intimant aux travailleurs de porter des lunettes de sûreté, et de prendre une foule de précautions routinières. Les acci-

dents arrivent toujours d'une manière inattendue; c'est pourquoi il faut toujours être prudent. Les yeux sont irremplaçables.

**FAITES BRILLER VOS PLANCHERS DE CETTE FACON FACILE**

Plus de frottage ni d'éclaircissage avec la nouvelle cire Old English Améliorée

Vous ne polissez pas - vous ne vous éreintez pas! Vous l'étendez simplement, et OLD ENGLISH se polit elle-même en un merveilleux fini luisant... Elle donne aux planchers et linoléums, un éclat brillant qui dure et dure.



EN VENTE DANS LES PRINCIPAUX MAGASINS PARTOUT!

**Old English**

CIRE A PLANCHER SANS FROTTEGE

Fabriquée au Canada par Boyle-Midway (Canada) Limited - Toronto

**L'ACHETEUSE AVISÉE**

Chronique hebdomadaire d'annonces et de renseignements

MONTREAL, 28 OCTOBRE. — Les décorateurs sont ravis par ces magnifiques matières plastiques VINYLITE à la verge. En les voyant vous aurez tout de suite l'idée d'en faire des rideaux, des nappes pour la cuisine, de jolis rideaux de douche pour la salle de bain. Ils égayeront votre foyer... et vous serez emballé par ce tissu sans faux pli, qui ne s'écale pas, ne moist pas et sur lequel glissent l'eau et la poussière. Pour les nettoyer il suffit d'un linge imbibé d'eau savonneuse. Demandez bien au commis du plastique Vinylite à la verge.

LES CITROUILLES SERONT illuminées... Les sorcières seront à l'œuvre le soir de l'Halloween peuplé d'aventures pour les enfants. Et, bien sûr, vous ferez des bonbons! Que diriez-vous de ce délicieux sucre à la crème au chocolat? Il sera exquis si vous le préparez avec du CHOCOLAT NON SUCRE BAKER. Chaque bouchée est un régal quand vous faites usage de Baker's — le chocolat entièrement pur.

SUCRE A LA CREME AU CHOCOLAT  
2 carrés de chocolat  
Baker's non sucré  
3 tasses de lait  
2 tasses de sucre  
1 pincée de sel  
2 c. à table de beurre  
2 c. à thé de vanille

Quand le sucre et le chocolat sont bien mélangés, en remuant constamment. Ajouter le sucre et le sel; remuer jusqu'à ce que le mélange soit en ébullition. Laisser bouillir sans remuer jusqu'à ce que le mélange soit à 100 degrés. Verser dans un plat beurré de 8 x 4 pouces. Refroidir, découper en carrés.

DEMANDEZ L'ÉCHANTILLON GRATIS DE PACQUINS HAND CREAM et vous saurez plus affligé de gorgeuses une fois novembre v. n. u. Oui, Pacquins est la crème pour les mains préférée à toute autre crème du genre dans l'univers. Appliquez-en une petite quantité après la toilette matinale et vous aurez la douceur de mains d'aristocrates. Vous pouvez maintenant vous procurer Pacquins préparée à l'origine pour les médecins et les gardes-malades qui se lavent les mains de trente à quarante fois par jour. Écrivez-moi, tout simplement — Berthe Brillant, 1411 rue Crescent, Montréal — et je vous en enverrai un échantillon gratuit. La Crème Pacquins pour les mains est en vente dans les pharmacies et les magasins à rayons.

PAR PLAISIR OU PAR AFFAIRES, voici la chance tant attendue de vous rendre en Grande-Bretagne! Et à des taux réduits d'excursion qui vous permettent d'économiser jusqu'à \$158.60 sur un voyage de trente jours! Ces nouveaux bass prix seront en vigueur jusqu'au 31 mars 1949. Les spacieux et luxueux avions "North Star" de la T.C.A. vous transportent outre-mer de Montréal en une nuit. Vous passez donc votre temps en Angleterre et non en voyage! Vous économisez du temps et de l'argent quand vous voyagez par l'avion "North Star" de la T.C.A. La T.C.A. vous offre un confort complet... des repas délicieux sans frais additionnels... une ambiance agréable... de l'espace... un personnel courtois et attentif.

LAGOUT DELICIEUX EN TOUTE HATE... en voici une recette à conserver. (Son secret est le CATSUP AUX TOMATES HEINZ).  
LAGOUT DE BOEUF SUPREME  
Couper 2 lbs de rouelle de boeuf en cubes d'un pouce. Faire brunir dans 2 tasses de graisse. Mettre à table de sel. 1/2 c. à table de Vinaigre de Cidre Heinz, 3 tasses d'eau chaude, 3 carottes coupées en longueur, 1 oignon tranché, 1 c. à table de CatSUP aux Tomates Heinz. Faire mijoter environ 20 minutes. Ajouter 4 pommes de terre en dés — faire cuire jusqu'à ce que le tout soit tendre. Ce ragout est assaisonné avec tant d'excellence qu'il a 4 portions.

ELLE FAIT PARLER BIEN DES GENS, cette nouvelle recette de gâteau à la MAZOLA! Oui, c'est une vraie découverte culinaire car les gâteaux à base d'huile à Salade Mazola sont plus légers, plus spongieux, plus délicieux. Gouter, c'est croire! Aussi, écrivez-moi, Berthe Brillant, 1411 rue Crescent, Montréal, pour obtenir le Feuillet de Recettes Mazola MA 2F. Vous y trouverez de délicieuses recettes de Gâteaux à la Mazola. La Mazola est excellente dans les vinaigrettes — et dans la friture, c'est un délice!

UNE CHANCE pour les partisans du moindre effort! J'admire que pas être trop enthousiaste quand il s'agit du ménage. C'est pourquoi je suis contente d'avoir découvert le GILLET'S DRAIN CLEANER... cela évite de déboucher les renvois d'eau. Deux cuillères à soupe de Gillet's Drain Cleaner par semaine et les drains ne vous causent plus d'ennuis... ils s'écoulent rapidement! Suivez tout simplement les instructions sur la boîte pour obtenir les meilleurs résultats.

UNE PARURE PERMANENTE!... telle est la merveilleuse teinte FASHION PINK! Elle s'adapte à toutes les occasions... du tailleur classique aux robes de ball. Peggy Sage vous offre le Rouge à Lèvres "Shimmer" et le Vernis à Ongles assorti "Sheer" ou "Regular" Fashion Pink. Et à un prix en rapport avec votre budget! L'ensemble Fashion Pink de Peggy Sage — Rouge à Lèvres et Vernis à Ongles... autrefois 1.75 est maintenant en vente à 1.35! Dans tous les magasins sélects du Canada.

C'EST LA CEREALE PREFERENCE de milliers de familles qui lui font une place d'honneur au petit déjeuner! Je veux dire le délicieux "CREAM OF WHEAT" — le "Cream of Wheat" 5 Minutes qui est rendu parfaitement digestible après 5 minutes de cuisson. Il est bon au goût et bon à la santé. Il contient du fer nécessaire au sang et pourvu du Calcium et du Phosphore aux régimes déficients en ces éléments. Procurez-vous du "Cream of Wheat" 5 Minutes chez votre épicière... et prenez l'habitude de servir cet exquis "Cream of Wheat".

**PROFUSION D'AUBAINES — PAR TOUT LE MAGASIN!**

**SAMEDI EST LE DERNIER JOUR**  
**29e VENTE ANNIVERSAIRE**  
**Achetez vos cadeaux de Noël à présent**  
**et vous serez content plus tard de l'avoir fait**

**Ayez votre part des grandes aubaines de célébration**

C'est trop pour le manquer — Seulement Peoples les plus grands bijoutiers à crédit de l'Empire Britannique peuvent offrir une telle sensationnelle série d'aubaines. Profitez de cette grande occasion d'épargner sur de la bijouterie de la plus haute qualité — pour vous-même ou pour des cadeaux de Noël. Venez demain — ou samedi, la dernière journée de cet événement d'anniversaire, et faites votre choix.

**L'Ensemble Royal**  
\$135  
La plus grande aubaine en bague au monde — et une présentation exclusive de Peoples Credit Jewellers.  
\$13.50 à compte \$3.00 par semaine

**Ensemble de six diamants**  
\$100 et \$150

**OUVREZ UN COMPTE**  
Prix comptant à crédit  
Pas d'intérêt — Pas de frais de crédit

3 diamants  
Monture ciselée à la main en or de 1418 carats, avec trois diamants éméraldes.  
\$15.00 à compte \$2.50 par semaine

5 diamants  
Un nouveau modèle par nos artisans. Diamant de qualité certifiée, avec quatre diamants éméraldes.  
\$35.00 à compte \$3.50 par semaine

**PROFITEZ DE NOTRE MODE DE MISE DE COTE**  
PRIX DU COMPTANT A CREDIT

**ACHETEZ MAINTENANT POUR NOEL**

**Rasoir électrique Packard**  
\$24.50  
Rasoir électrique moderne — pour une rasage rapide et parfait. Complet dans étui.  
\$2.45 à compte \$1.25 par semaine

**Bagues à pierres de naissance**  
\$10.00  
D'un dessin massif  
Gravées pour une apparence durable — en or 10 carats. Série de cette pierre brillante.  
Portez-le à votre compte

**Bagues à initiales sertie de diamant**  
\$39.75  
Bague de véritable onyx noir — sertie de diamant et d'une initiale. En or 10 carats.  
\$3.95 à compte \$1.25 par semaine

**Montres Bulova de renommée nationale**  
\$24.75 et plus  
Ces merveilleuses montres sont fabriquées pour la plus belle apparence et la plus grande exactitude.  
Profitez de votre crédit

**Extra - Montre-bracelet de 15 pierres**  
\$19.95  
1.85 à compte, 1.00 la semaine

**Bagues Camée POUR DAMES**  
\$17.50  
Attractant camée soulevée sur monture genre réminiscent en or 10 carats.  
Portez-le à votre compte

**Perles**  
\$3.00  
Colliers de perles graduées d'un grand lustre. A un, deux et trois rangs.  
Portez-le à votre compte. Achetez maintenant pour Noël.

**ACHETEZ MAINTENANT POUR NOEL**

**Une bague à pierre de naissance**  
\$5.00 et plus  
Bague de genre unique — portant des pierres de naissance sur montures en or 10 carats.  
Portez-le à votre crédit

**Montres Gruen**  
\$33.75 et plus  
Nouveaux — Ensemble Parker "51" pour la belle écriture. Le stylo écrit à sec avec de l'encre. Complet avec porte-plume. Autres modèles.

**Réveille-matin**  
\$2.65 et plus  
Westflex moderne  
C'est l'article par excellence pour ceux qui ont besoin d'un réveille-matin.  
Portez-le à votre compte Conditions faciles

**Bijoux à costumes**  
\$5.00  
Un vaste assortiment de bijoux à costumes, incluant épinglettes, colliers et boucles d'oreilles.  
95c plus  
Portez-le à votre crédit

**Bagues à cachet**  
\$5.00  
Grande beauté en or 10 carats. Un magnifique design pour lui-même ou 10 carats à dessous attrayant — avec son initiale.  
Portez-le à votre crédit

**Il est plus facile de payer suivant notre façon!**  
Prix du comptant à crédit

**PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED**  
190, RUE SPARKS

**Nécessaire de coiffeuse de 3 pièces**  
\$4.95 et plus  
En toutes finesses pastels — comprend peigne en plastique, miroir et brosse.  
Portez-le à votre compte

**Trousses de voyages**  
\$6.95 et plus  
Idéales pour le voyageur  
Une manière pratique de garder ensemble tous vos articles de toilette. De belle confection.  
Portez-le à votre compte

Portez-le à votre compte

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for quantity, price, and various stock symbols like 35 Abit P, 25 Abit IP, etc.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for quantity, price, and various stock symbols like 20 Abit P, 25 Abit IP, etc.

Le monde financier

La canalisation du Richelieu demandée par la Fédération

La Fédération des Chambres de commerce de jeunes de la province vient de lancer une grande campagne de publicité destinée à insister l'opinion publique des multiples avantages de la canalisation du Richelieu, projet laissé en plan depuis le début de la guerre.



Une grande partie de la récolte record de pommes de terre du Nouveau-Brunswick est entassée dans les entrepôts maritimes de St-Jean. Ces caisses ne représentent qu'une fraction de la quantité destinée à l'exportation avant le printemps. Elles seront expédiées en Amérique du Sud, à Cuba et en Afrique du Sud.

Commentaires

La dernière Revue bimestrielle de la Banque Canadienne Nationale pour les mois de septembre et octobre présente un intéressant exposé de l'inflation au pays, de ses causes et de ses effets.

La Revue explique d'abord que l'inflation, qu'on dit être une maladie des monnaies, est probablement aussi ancienne que la monnaie elle-même. 'Si les économistes en donnent diverses définitions, continue-t-elle, la cause en est toujours la même: le gonflement de la circulation monétaire sans une augmentation correspondante des marchandises et des services disponibles.'

La Revue dit que l'inflation est l'une des causes inévitables de la guerre. 'Bien que la formation et les fluctuations de prix soient sensibles à plusieurs autres influences, explique-t-elle, elles dépendent en premier lieu du coût de production et de la loi de l'offre et de la demande.'

En terminant, la Revue fait une distinction entre les moyens propres à réprimer l'inflation et ceux qui n'en combattent que les symptômes. 'Le gouvernement, explique-t-elle, en imposant le rationnement, en fixant des prix maximums, en versant des subventions à certains producteurs et en exerçant divers autres contrôles, a réussi, pendant les hostilités à atténuer les effets de l'inflation.'

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (PC)—Les industriels de choix ont légèrement flechi sur un marché tranquille, à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les gains ont dépassé les pertes dans quelques transactions minières motomes. Les pertes dans les industriels comprennent: Bell, McCol, National Breweries, Shawinigan, United Steel et Bank of Commerce.

WALL STREET

NEW-YORK (PA) — Les transactions étaient surtout à la hausse sur un marché modérément actif, à l'ouverture de la Bourse de Wall Street aujourd'hui. Quelques lots importants de valeurs ont changé de mains dans les transactions initiales, dont un lot de 4,100 actions de Decca Records à 10 1/2, soit une augmentation de 1/4 de point. Les autres avances comprennent: Sears Roebuck, sur un lot de 1,000 actions; General Motors, sur un lot de 2,000 actions, et Standard Oil (N), sur un lot de 800. U.S. Steel s'est ouvert à 2 1/2 de point plus haut, à 34 1/2. Electric Power and Light Anaconda Copper et Douglas Aircraft ont été quelque peu négligés à la suite d'offres légères.

Achat d'obligations par retenue sur le salaire individuel

En nombre comme en valeur, les achats d'Obligations d'Épargne du Canada, d'après la retenue sur le salaire sont plus élevés cette année que l'an dernier dans la province de Québec selon un rapport obtenu aujourd'hui au comité provincial de la campagne d'achats d'Obligations d'Épargne.

Valeur nutritive de la banane

La banane peut être employée soit comme fruit soit comme légume. Quand elle n'est pas tout à fait mûre elle peut être considérée comme un légume féculent, dans le genre de la pomme de terre.

Les bestiaux

TORONTO (PC) — Les seules ventes de bovins rapportées sur le marché de bestiaux de Toronto aujourd'hui consistaient en quelques bouvillons de boucherie communs à moyens qui se vendaient à \$18-\$18.50. Les arrivages: 270 bovins, 60 veaux, 40 porcs, 110 agneaux et moutons. Un total de 2,500 têtes de bestiaux sont restées sur le marché d'hier.

SI un prêt est la solution

consultez INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP. Téléphonez 3-1149 48, rue Rideau

NOUS ACHETONS

tous genres de véhicules pour MISES EN PIECES TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRRONS LE CHERCHER S & S AUTO PARTS Angle des rues WELLINGTON et PRESTON Tél: 8-0310

INDEPENDENT

COAL & LUMBER CO. LTD. 88, rue Bank Cour: 8-0495 QUALITE — SERVICE — COURTOISIE ANTHRACITE AMERICAIN COKE — CHARBON GALLOIS (Livraison Immédiate)

Voici notre actionnaire moyen...



L'Union régionale de Montréal compte 184 caisses populaires

Ces caisses ont un actif global de plus de \$34 millions et la Caisse centrale de l'Union en a un qui dépasse les \$6 millions. — Paroles de Mgr Valois

POUR L'IMPRÉVU PRÊTS D'ARGENT

Empruntez \$50, \$100, \$300, \$1000 de Household Finance sans endosseurs ou sécurité bancaire. Jusqu'à 24 mois pour rembourser par mensualités commodes. Protégez votre crédit. Il est sage de protéger son crédit. Payez vos comptes en souffrance, vos dépenses saisonnières, vos comptes de médecin ou toute dette insurmontable à l'aide d'un prêt de Household Finance.

Voyez-nous au sujet des SYSTÈMES À EAU

pour ferme, foyer ou villa Venez discuter avec nous de vos problèmes d'approvisionnement en eau! Un personnel avisé vous donnera le bénéfice de plusieurs années d'expérience dans cette spécialité.

Advertisement for 'LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITÉE' featuring a list of products and services, including pumps, electrical equipment, and textile products. Includes a star logo and contact information.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Grid of classified advertisements including sections for Naissances, On demande (hommes/femmes/agents), A vendre (propriétés/automobiles/divers), A louer (divers), Personnel, Rubriques, and Réponses aux Cases du Droit.



C'est la vie!

Réponses aux Cases du Droit
PRIERE AUX ANNONCEURS de réclamer en présentant leurs billets d'identification.

A VENDRE
Plancher de bois franc
Rippe sèche en balle
Mouleurs de toutes sortes
Albert Quesnel



Vingt-deux



Le très honorable THIBAUDEAU RINFRET, juge en chef de la Cour suprême du Canada, et Mme RINFRET, assisteront à la grande soirée de dimanche prochain, le 31 octobre, au théâtre Capitol d'Ottawa.

### La ration de l'électricité affectera les patinoires

La rareté de l'énergie hydroélectrique aura ses répercussions sur l'éclairage des patinoires de la ville, a déclaré M. J.A. Dulude, surintendant du département des terrains de jeux au cours de la réunion du comité des terrains de jeux hier soir.

M. Dulude a déclaré qu'il avait écrit à M. S.W. Canniff, général de la commission hydroélectrique d'Ottawa, pour lui demander dans quelle mesure les réductions d'électricité, M. Canniff a répondu à M. Dulude que chaque patinoire aurait droit à 5,382 watts.

L'échevin Paul Tardif a alors demandé si l'adoption d'une telle politique résulterait en accidents pour les jeunes qui s'adonnaient à leur sport préféré, car "si une telle mesure doit entraîner des accidents, il faudra y penser deux fois avant de l'adopter".

M. Dulude a ajouté que l'on changerait les ampoules actuelles de 60 watts par des ampoules de 40.

Les membres ont décidé de rejeter une demande de l'échevin Roy Donaldson qui voulait que le département construise des glissoirs à travers la ville.

M. W.A. Huber, du Junior Board of Trade d'Ottawa, s'est présenté devant le comité, hier soir pour exposer le projet de son association qui désire organiser un grand carnaval d'hiver en coopération avec le département des terrains de jeux.

M. Huber a déclaré que ce carnaval serait connu sous le nom de Carnaval d'hiver de la Vallée de l'Outaouais, et qu'il grouperait des concurrents de Cornwall, Pembroke, Montréal et des autres villes de la vallée.

Dans une lettre adressée aux directeurs de la Central Canada Exhibition Association, M. Dulude demande à cette organisation de bien vouloir coopérer avec le Junior Board of Trade et le dé-

### Fanfare du Régiment de Hull

Mardi dernier, à l'occasion du premier anniversaire de la formation de la fanfare du Régiment de Hull, un grand banquet, suivi d'un programme récréatif, réunissait tous les membres de cette fanfare au manège de Salaberry.

M. Arthur Durocher, président de la fanfare, a agi comme maître de cérémonie.

M. Maurice Archambault, président du mess de la fanfare et l'un des principaux organisateurs de cette fête, souhaita la bienvenue aux membres présents ainsi qu'à leurs épouses et amies.

Après quoi, tour à tour, le major Brown, qui représentait le colonel Fernand Mousseau, le lieutenant Eugène Marchand, le directeur, l'officier-brevet de 2e classe, William Finlayson ainsi que le sergent A. Gelewick, secrétaire de la fanfare, remercièrent les membres de leur magnifique collaboration durant l'année.

Le banquet était servi par Ritz. Parmi les membres présents, deux célébraient leur vingt-cinquième anniversaire comme musicien de fanfare; ce sont: M. Hector Proulx et le caporal Connie Wings.

Confort et froid

Il n'est pas bon de dormir dans une chambre où aucune fenêtre n'est ouverte. Même si la température est sous zéro, il vaut mieux mettre une ou deux couvertures de plus sur le lit et laisser entrer l'air frais du dehors.

### Association d'Education

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Notre université est dirigée par la Congrégation des études qui possède un représentant en la personne de notre chancelier, et ce dernier a été élu à la présidence par cette congrégation avant que l'on en vienne aux actes.

Faites-nous confiance, vous demandait il y a quelques jours notre recteur. On reproche aux Canadiens français de manquer de conscience de nos forces. Dans une institution du genre de la nôtre, c'est le nombre qui compte.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

### Le R. P. G. Simard, o.m.i., au Richelieu Ottawa-Hull

"La destinée de notre peuple, au Canada, a connu un coup de barre qui passera à l'histoire lorsque leurs Excellences, Nos Seigneurs de Mazenod et Bourget décideront de nommer un évêque canadien-français à Bytown, car déjà germe dans le cœur du R. P. Guigues, l'idée de l'Université d'Ottawa", déclarait hier midi le R. P. G. Simard, o.m.i., confesseur invité au déjeuner hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull.

"L'idée prédominante des fondateurs du collège de Bytown était de dispenser l'éducation aux jeunes gens de la région afin de les préparer à bien pour l'état ecclésiastique que pour les carrières libérales, suivant en cela l'exemple des collèges classiques de la province de Québec.

Mgr Guigues se proposait de consacrer la première partie de son programme d'études aux lettres et de y inclure les sciences dans les dernières années. Cependant, le père Tabaret, doué d'un grand esprit d'observation et étant un homme cultivé, avait remarqué le grand mouvement général qui se dessinait vers les sciences; il observait ce qui se passait, et il en a conclu qu'il était nécessaire pour les nôtres de se diriger vers les sciences.

Ceci ne s'est pas fait sans opposition. Dans son nouveau programme d'études, il consacrait quatre heures par semaine, pendant tout le cours, aux sciences. Pour cela, il lui fallait des professeurs spécialisés, ce qu'il entreprit sans sourcilier. Et malgré toutes les critiques dont il a été l'objet, le père Tabaret a tenu mordicus à son projet.

Et en 1923, la voix du St-Jésus s'élevait pour demander plus de sciences, ce qui revenait à l'équivalent d'une approbation officielle des idées mises de l'avant par le père Tabaret. Et tout dernièrement encore, le père de-



Le R. P. G. SIMARD, o.m.i.

mandait aux institutions catholiques de ne se montrer inférieures en rien à leurs rivales, et même de se montrer supérieures. Le principe est maintenant admis. Le père Tabaret a été un précurseur et un initiateur dans ce domaine.

Il a également compris que son collège était situé au cœur même du pays. S'il revenait aujourd'hui parmi nous, il serait sans aucun doute content de l'école de sciences politiques de l'Université d'Ottawa. Même ceux qui nous sont pas sympathiques ne peuvent s'empêcher d'en admettre l'efficacité et l'opportunité. Cette école est le couronnement des autres facultés civiles comme la théologie l'est des facultés religieuses. Il n'y a pas assez de sciences à travers le monde, et c'est pourquoi ça va si mal aujourd'hui.

Au cours des premiers 80 ans de l'Université, un total de 579 professeurs se sont sacrifiés dans l'enceinte de cette institution. Actuellement, il y a un total de 165 oblates qui se dévouent pour l'éducation de la jeunesse.

Notre université est dirigée par la Congrégation des études qui possède un représentant en la personne de notre chancelier, et ce dernier a été élu à la présidence par cette congrégation avant que l'on en vienne aux actes.

Faites-nous confiance, vous demandait il y a quelques jours notre recteur. On reproche aux Canadiens français de manquer de conscience de nos forces. Dans une institution du genre de la nôtre, c'est le nombre qui compte. Il faut que nos enfants viennent nombreux.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

Le Comité Exécutif de l'Association d'Education d'Ontario est heureux de transmettre ses remerciements et ses félicitations les plus sincères aux Canadiens français de la paroisse de Lavigne, Ontario, car ils ont doublé leur objectif en faveur de l'œuvre des Bourses scolaires et l'Association.

### Ecoles séparées d'Ottawa

La Commission des Ecoles séparées d'Ottawa n'a pris encore aucune décision en ce qui concerne la demande faite par les gens demeurant dans la région de la rue Mann, au sujet de la construction d'une nouvelle chapelle et d'une école attenante pour les citoyens de cette région. Le président de la Commission scolaire, M. Adélaïde Chartrand, rapporta qu'on ne pouvait rien faire avant que les autorités de la Corporation épiscopale prennent une décision en ce qui concerne la nouvelle chapelle. Le projet d'une nouvelle école résulte du fait que les autres écoles du quartier sont déjà remplies et qu'une population sans cesse croissante fera qu'aggraver la situation présente.

Il fut décidé qu'on ne pourrait accepter l'invitation des directeurs du théâtre Nelson de laisser les écoliers aller voir le film "The Fighting Father Dunn", car ça dérangerait les enfants dans leur classe. La Commission scolaire a engagé une nouvelle institutrice, Mlle Doris Demellis, qui enseignera au jardin de l'enfance de l'école des Saints Martyrs canadiens.

On nomma quatre délégués de la Commission des Ecoles séparées, afin d'assister à l'audition du projet d'extension d'une partie de l'arrondissement de Nepean, à une assemblée spéciale sur cette question qui aura lieu bientôt. Les délégués nommés sont: M. Adélaïde Chartrand, président de la Commission scolaire d'Ottawa, M. E. V. McCarthy, Peter Macdonald et le secrétaire-trésorier, M. Aimé Arvais.

Ce dernier a lu la liste des commissaires qui devraient être placés sous cautionnement de \$300. Ce sont: M. Omer Sigouin, Maurice Gauthier, E. V. McCarthy, George May, J. V. Enright, H. F. Grace, Percy A. Grimes, P. J. Macdonald, Adélaïde Chartrand, Edmond Cusson et Marcel Parent.

Le secrétaire a accusé réception d'un chèque au montant de \$100, don d'une compagnie locale, qui doit être employé "exclusivement à l'achat de ceinturons blancs pour les petits écoliers faisant fonction de surveillants des écoliers aux sections dangereuses". On annonça qu'il n'y avait pas de soirée organisée pour les écoliers à l'occasion de "Halloween" comme par les années passées, car la fête tombant un samedi, il serait onéreux de demander au personnel enseignant de revenir à l'école dans le seul but de surveiller les enfants.

A la table d'honneur, on remarqua M. l'abbé Emile Vézina, le R. P. Simard, M. Albert Dumont, président du club, M. Horace Racine, M. l'abbé Jos. Labelle, curé de Ste-Rose de Lima, et M. Héloïde Chartron, de la maison Beaubien.

Au cours de la réunion, trois nouveaux membres ont été admis au sein du club Richelieu Ottawa-Hull. Ce sont MM. Chéri Tremblay, organisateur de la compagnie d'assurance La Laurentienne, et J.-F. Simard, courtier en valeurs. Ces deux nouveaux membres ont été présentés par M. Louis Tillety. L'autre nouveau membre était M. Jean-Jacques Tremblay, qui a été présenté par M. Aimé Arvais.

M. Albert Dumont, président du club, a annoncé que les élections du club auront lieu les 10 et 17 novembre prochains. Le vote sera par scrutin secret et les membres devront choisir 15 personnes, et la semaine suivante, ils devront réduire le choix à dix membres.

La victime fut immédiatement transportée à l'hôpital municipal. Après examen, les autorités ont rapporté que le vieillard souffrait d'une fracture du crâne et de blessures internes non déterminées.

Quoique l'enquête n'ait pas encore été complétée, on a expliqué que M. Drake était à réparer le toit de la véranda d'une maison voisine de la sienne lorsqu'il fit un faux pas, et tomba d'un quinzaine de pieds environ sur le sol.

Le constable Edward Doyle poursuit l'enquête.

### Un vieillard blessé

Un vieillard de 78 ans, George Edward Drake, 233, rue Lisgar, a été grièvement blessé peu avant midi hier, après être tombé du toit d'une véranda qu'il était à réparer.

La victime fut immédiatement transportée à l'hôpital municipal. Après examen, les autorités ont rapporté que le vieillard souffrait d'une fracture du crâne et de blessures internes non déterminées.

Quoique l'enquête n'ait pas encore été complétée, on a expliqué que M. Drake était à réparer le toit de la véranda d'une maison voisine de la sienne lorsqu'il fit un faux pas, et tomba d'un quinzaine de pieds environ sur le sol.

Le constable Edward Doyle poursuit l'enquête.

### LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)

**Pronostics:**  
Brume, puis beau  
MINIMUM (cette nuit) ..... 41  
MAXIMUM (demain) ..... 45

Ottawa et la région: Brume ce soir et demain matin jusque vers midi. Généralement beau demain après-midi. Peu de changements dans la température. Vents légers.

Dawson 13, 31; Prince-Rupert 38, 49; Prince-Georges 35, 42; Vancouver 42, 52; Victoria 41, 50; Kamloops 42, 52; Penticton 34, 54; Jasper 33, 46; Edmonton 26, 54; Calgary 26, 55; Lethbridge 29, 56; Medicine-Hat 39, 56; Yellowknife 33, 39; Prince-Albert 26, 47; Saskatoon 31, 51; Regina 17, 50; Winnipeg 26, 65; Pt-Churchill 31, 34; Pt-Arthur 27, 65; White-River 24, 57; Sault-Ste-Marie 33, 62; Kapuskasing 35, 59; North-Bay 36, 55; Muskoka-Airport 41, 48; Huntsville 41, 57; London 30, 65; Toronto 46, 52; OTTAWA 41, 45; Montréal 40, 48; Québec 31, 47; Saint-Jean 38, 56; Moncton 29, 51; Halifax 38, 54; Charlottetown 36, 50; Sydney 39, 50; Yarmouth 33, 57.

### "LE DROIT" SERVICE DU SOIR

NOUVELLES - (Sport) ..... 3-4061  
TYPOGRAPHIE ..... 3-4062  
PRESSES - (Impressions, journal) ..... 3-4063  
IMPRESSIONS - (bureau) ..... 3-4064  
BUREAU DU GERANT ..... 3-4065  
BUREAU DE HULL ..... 2-7884

"SERVICE SPECIAL"  
(5 h. à 8 h. Le samedi: 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS ..... 3-4067  
DISTRIBUTION (à domicile) ..... 3-4067

### Accusation portée contre William Doe

William Doe, 172, avenue Ruskin, à Ottawa, a été accusé de conduite dangereuse au volant par les autorités policières locales par suite du verdict du coroner rendu à Carleton-Place, hier soir. Doe fut placé sous cautionnement de \$300. L'enquête a été tenue à la suite de la mort d'un enfant de 7 ans, Harry Sanderson, de la route rurale no 2, à Carleton-Place, qui a perdu la vie après avoir été frappé par une automobile conduite, suppose-t-on, par M. Doe, sur la route no 15, quatre milles à l'est de Carleton-Place.

Le jury a déclaré que Doe "faisait à une trop grande vitesse quand l'accident s'est produit". L'inculpé lui-même a avoué qu'il roulait à environ 50 milles à l'heure. Il a expliqué avoir aperçu un groupe d'enfants sur le bord de la route, avant de voir le jeune Sanderson qui traversa devant lui en diagonale.

La date du procès n'a pas encore été fixée.

### Nécrologie

Jean-Louis Lavigne

A sa résidence, 373, rue Principale à Gatineau, est décédé mercredi après une courte maladie, Jean-Louis Lavigne, âgé de 4 ans et 5 mois. Né le 6 mai 1944 à Lefavre, Ont., fils de Léon Lavigne et de Lilianne Lefavre, il demeurait à Gatineau depuis 1 an et demi.

Outre ses parents, il laisse pour pleurer sa sœur, une frêle Pierre, à la maison et sa grand-mère, Mme Céline Lavigne, de Lefavre, Ont. Les funérailles auront lieu le vendredi 29 octobre, à une heure de l'après-midi, de la résidence des parents du défunt, pour l'église St-Thomas de Lefavre; le service y sera chanté à 3 h.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les funérailles seront sous la direction de la maison Racine Ltée, 127, rue Georges.

### La défense de fumer

... dans toutes parties des tramways est un règlement de la Commission. S. V. P., observez-le... et améliorez ainsi les conditions de voyage.

LA COMMISSION DE TRANSPORT D'OTTAWA

CHARBON "Vikingisé"

JOHN HENEY & SON Limited  
40, rue Elgin. 2-9451  
"Plus de 80 ans de service impeccable de combustible"

SI VOUS CONSTRUISEZ  
Ne manquez pas d'exiger les Blocs de centre Hayley pour l'isolement de votre maison

HARRY HAYLEY  
Chemin Hurdman. 3-7769

R. J. BASTIEN, R.O.  
OPTOMETRISTE  
9, rue Nicolas. Tél. 4-3220  
HEURES DE BUREAU:  
Tous les jours de 9 a.m. à 5.30 p.m.  
Le samedi, 9 a.m. à midi.

A VENDRE  
2 MAISONS  
A PLANTAGENET  
S'adresser à  
M. Wilfrid Séguin

Green Valley Lumber Co  
300, Chemin Montréal, Eastview  
3-6224 - 3-6225

Bardeaux d'Asphalte  
Bardeaux de Cedre  
Papier "INSUL-BRIC"  
Papier A TOITURE  
EN ROULEAU  
TUILE A PLANCHER  
"B-P"

### AU CAPITOL

DIMANCHE SOIR, 31 OCT. A 8 H. 30 PRECISES

Le voyage de 52 jours en Europe, organisé sous les auspices du "Droit", se dirige des autres voyages en ce qu'il permet de prendre contact avec Lisieux, Lourdes et Rome, trois lieux célèbres de pèlerinage, et de se reposer durant 20 jours dans les stations uniques de Nice et de San Remo.

Grand ralliement des fidèles du diocèse, pour clôturer la Journée de Presse et de Cinéma.

Entrée gratuite

L'Agence de voyage WHERE-TO-GO  
53, rue Queen, Ottawa. Tél. 4-1724

"La Sauvegarde", Cie d'Assurance-Vie, en convention les 12 et 13 octobre, au Kent-House, Québec, décerne des titres à ses meilleurs vendeurs pour l'année finissant le 1er septembre 1948. "CLUB DUCHARME"

Commandeur d'honneur	Président d'honneur	Président	Vice-président
J.H. BERTRAND (Rouyn-Noranda)	JULES DUVAL, agent La Sarre, Abitibi.	J.-R. PEPIN agent Rouyn-Noranda	J.H. TRUDEAU agent Kirkland Lake, Ont.

(Les trois premiers de la compagnie)

Le R. P. G. Simard, o.m.i., au Richelieu Ottawa-Hull

La destinée de notre peuple, au Canada, a connu un coup de barre qui passera à l'histoire lorsque leurs Excellences, Nos Seigneurs de Mazenod et Bourget décideront de nommer un évêque canadien-français à Bytown, car déjà germe dans le cœur du R. P. Guigues, l'idée de l'Université d'Ottawa", déclarait hier midi le R. P. G. Simard, o.m.i., confesseur invité au déjeuner hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull.

"L'idée prédominante des fondateurs du collège de Bytown était de dispenser l'éducation aux jeunes gens de la région afin de les préparer à bien pour l'état ecclésiastique que pour les carrières libérales, suivant en cela l'exemple des collèges classiques de la province de Québec.

Mgr Guigues se proposait de consacrer la première partie de son programme d'études aux lettres et de y inclure les sciences dans les dernières années. Cependant, le père Tabaret, doué d'un grand esprit d'observation et étant un homme cultivé, avait remarqué le grand mouvement général qui se dessinait vers les sciences; il observait ce qui se passait, et il en a conclu qu'il était nécessaire pour les nôtres de se diriger vers les sciences.

Ceci ne s'est pas fait sans opposition. Dans son nouveau programme d'études, il consacrait quatre heures par semaine, pendant tout le cours, aux sciences. Pour cela, il lui fallait des professeurs spécialisés, ce qu'il entreprit sans sourcilier. Et malgré toutes les critiques dont il a été l'objet, le père Tabaret a tenu mordicus à son projet.

Et en 1923, la voix du St-Jésus s'élevait pour demander plus de sciences, ce qui revenait à l'équivalent d'une approbation officielle des idées mises de l'avant par le père Tabaret. Et tout dernièrement encore, le père de-

Opposition des propriétaires sur le chemin Russell à des expropriations

Les protestations au sujet des expropriations qu'exige le plan Greber pour l'embellissement de la capitale surgissent de toutes parts.

Hier, c'étaient des propriétaires du chemin de Russell qui protestaient auprès du représentant nommé de Russell, le député J.-O. Gour. Le groupe était dirigé par M. Kenneth Bogart, président de l'Association des propriétaires expropriés.

M. Gour demanda aux délégués impatientés de lui citer quelques cas particuliers, afin qu'il voie à quels soient traités avec justice.

M. Bogart, qui mentionna plusieurs cas où l'on avait offert aux propriétaires des "sommers ridicules" pour leurs maisons, déclara à des journalistes qu'il n'était pas satisfait de l'entrevue. Il a dit que les propriétaires résistaient énergiquement et que la Commission du district fédéral ne leur disait pas quand ils se-

raient expropriés. M. Gour lui avait dit que ceux qui veulent être expropriés des maintenant peuvent faire des arrangements, mais M. Bogart déclara qu'ils ne voulaient pas l'être du tout.

S'il nous faut être expropriés, continua-t-il, il nous faudra recevoir une somme qui nous permettra de nous rétablir sans perte de dollars. M. Bogart cita le cas d'un vétérinaire qui construisit une maison au coût de \$11,000 en 1945, pour laquelle on ne lui offrit maintenant que \$9,000. Ce vétérinaire n'avait reçu que \$2,000 en bénéfices, de sorte que le gouvernement lui reprendrait la somme qu'il lui avait avancée. Il faut toutefois remarquer que celui-ci est un cas particulier.

Les illettrés sont très peu nombreux au Canada: en fait, plus de 96 pour cent de la population adulte du pays sait lire et écrire. (Quick Canadian Facts).

Lourdes Lisieux  
Rome  
Paris  
Londres Marseille

Pour tout renseignement, consultez  
RAPHAEL PILON  
gerant de  
L'Agence de voyage WHERE-TO-GO  
53, rue Queen, Ottawa. Tél. 4-1724